

MANUAL DE CONDUCERE SI EXPLOATARE



CUPRINS

01 INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

02 INFORMAȚII PRIVIND VEHICULUL

INFORMAȚII DE CONTACT	12
MANUALUL PROPRIETARULUI	13
Scopul acestui manual.....	13
Service și literatură.....	13
Cum se citește acest manual	14
INFORMAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA.....	15
PERIOADA DE RODAJ	18
AUTOCOLANTE ȘI ETICHETE INTERIOARE.....	19
AUTOCOLANTE ȘI ETICHETE EXTERIOARE	20
DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE	22
Cheia cu telecomandă	22
Emițătorul.....	23
Card activare	25
CLUSTER	27
Vitezometru	28
Gabarit de putere.....	28
Indicator SOC.....	29
Panou text informații.....	30
Lumini de avertizare și informații	32

02 INFORMAȚII PRIVIND VEHICULUL

PANOU CONTROL DREAPTA	35
Butoane radio.....	35
Buton ușă.....	36
Butoane funcție	36
Butoane viteze	37
Ecran tactil.....	38
MANETA DE CONTROL STÂNGA	62
Lămpile de parcare	62
Faruri cu fază scurtă.....	62
Faruri cu fază lungă	63
Claxonul	63
Semnalizare dreapta	63
Semnalizare stânga	64
MANETA DE CONTROL DREAPTA	64
Ștergător parbriz.....	64
BUTON START-STOP MOTOR	65
PANOUL DE CONTROL STÂNGA	65
Butoane control oglindă	65
Butoane geamuri și rampă	66
FRÂNA DE PARCARE	67

02 INFORMAȚII PRIVIND VEHICULUL

COMUTATOR ALIMENTARE PRINCIPALĂ (KL30)	67
COMPONENTE ÎNALTĂ TENSIUNE	68
Bateria și încărcarea.....	68
Baterie de înaltă tensiune	68
Cablurile de încărcare	71
ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI	72
Procedura de încărcare	74
CONTROLUL CLIMEI	76
SISTEMUL DE CAMERĂ (OPȚIONAL)	79
Camere de vedere exterioare.....	79
Camere de vedere interioare	80
FARURI.....	81
Panou parasolar	83
Afișaj digital	83
PUNCTE DE ÎNCĂRCARE USB	83
PLACA DE DESTINAȚIE (OPȚIONAL)	84
FERESTRE	85
Geamul de pe partea șoferului.....	85
Geamurile pentru pasageri.....	85

02 INFORMAȚII PRIVIND VEHICULUL

03 INFORMAȚII PRIVIND CONDUCEREA

Trapa de evacuare	85
URCAREA-COBORÂREA PASAGERILOR.....	87
PASAGERI CU DIZABILITĂȚI	88
Rampa pentru pasagerii cu dizabilități	88
TAHOGRAF (OPȚIONAL)	89
CABINĂ ȘOFER (OPȚIONAL).....	90
Cabină șofer complet izolată.....	90
ÎNAINTE DE A CONDUCE	92
Testarea oglinzii retrovizoare	93
Verificați farurile.....	94
Verificați apa de la ștergătoarele de parbriz	95
Verificați presiunea anvelopelor	95
Verificați poziția volanului.....	96
Verificați ușile și trapele	96
Verificarea scurgerilor.....	97
Verificarea stării de încărcare	97
Verificați lichidul servodirecției.....	97
Verificarea nivelului de lichid de frână	98
Verificarea nivelului de lichid de răcire HV	98
Verificarea nivelului de lichid de încălzire.....	98
Verificarea ușii șoferului.....	98

03

INFORMAȚII PRIVIND CONDUCEREA

Verificarea ușii pasagerului	99
Verificarea rampei pasagerului.....	99
Verificați calibrarea frânei de mână	99
CALIBRAREA FRÂNEI DE PARCARE	100
SCAUNUL ȘOFERULUI.....	100
Reglarea scaunului șoferului.....	100
ÎNCEPEREA E-JEST	104
Alimentarea vehiculului.....	104
Activarea sistemului HV.....	105
CONDUCEREA VEHICULULUI	105
Schimbarea treptelor de viteză.....	106
Conducerea înainte/înapoi	107
MODURI DE CONDUCERE.....	108
Amplificator de accelerație	108
Limitator viteză.....	108
Mod Regen 1	108
Mod Regen 2	109
FRÂNARE ȘI DECELERARE.....	110
Sistemul de frânare regenerativă.....	110
Sistemul de frânare hidraulică.....	110

04 INFORMAȚII PRIVIND SITUAȚIILE DE URGENȚĂ

PARCAREA VEHICULULUI	113
Oprirea vehiculului	114
Modul Sleep	114
SFATURI DE CONDUCERE	115
Frânarea în siguranță	115
Frânarea în pantele abrupte	115
Frânarea bruscă și ușoară	115
Frânarea în condiții de umezeală	116
Performanța limitată de frânare	116
Conducerea pe drumuri ude.....	116
Conducerea pe drumuri inundate	117
Conducerea în condiții de iarnă	118
IEȘIRI DE URGENȚĂ.....	120
Ciocane de urgență.....	120
SUPAPELE IEȘIRII DE URGENȚĂ	121
Deschiderea ușii din exterior	121
Deschiderea ușii din interior	121
CRIC DE RIDICARE ȘI SET DE UNELTE	122
EXTINCTORUL	123
COMUTATOR ALIMENTARE PRINCIPALĂ.....	123

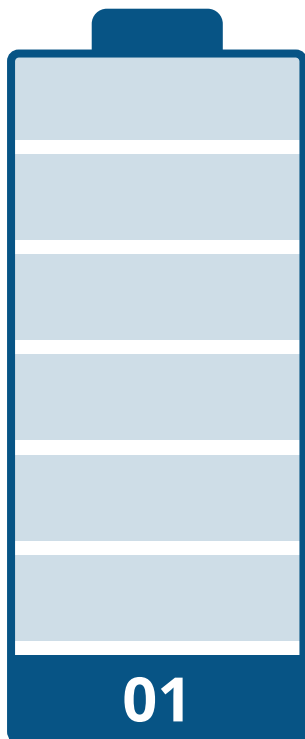
05 INFORMAȚII PRIVIND ÎNTREȚINEREA

PROCEDURI ÎN CAZURI DE URGENȚĂ.....	124
PROCEDURI DE EVACUARE.....	125
PROCEDURA DE REMORCARE	127
INFORMAȚII GENERALE.....	130
CONTROLUL LICHIDELOR	131
Lichid hidraulic de direcție	131
Verificarea nivelului de lichid de frână	131
Verificarea nivelului de lichid de răcire	131
Verificați apa de la ștergătoarele de parbriz.....	132
ANVELOPE	132
Specificații anvelope.....	132
Dimensiuni anvelope.....	132
Presiunile în anvelope	133
Anvelope de iarnă/zăpadă	134
Schimbarea anvelopelor	134
Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS)	135
Avertizări TPMS	136
BATERIE 12V	137
FRÂNELE	138

05 INFORMAȚII PRIVIND ÎNTREȚINEREA

06 INFORMAȚII TEHNICE

Avertizarea privind uzura plăcuțelor de frână.....	138
SIGURANȚE.....	139
Cutie de siguranțe 1.....	140
Releuri	141
Cutie de siguranțe 2.....	142
Releuri	142
CURĂȚAREA VEHICULULUI	143
Curățenia exterioară a vehiculului.....	143
Curățenia interioară a vehiculului	143
Protecția împotriva coroziunii	144
ÎNTREȚINEREA SEZONIERĂ	146
CONDIȚII DE DEPOZITARE.....	147
ÎNTREȚINERE PERIODICĂ	150
CONSUMABILE	154
DIMENSIUNI.....	156
SPECIFICAȚII TEHNICE	157



informații privind siguranța

CUPRINS

Informații de contact	12
Manualul proprietarului.....	13
Informații generale privind siguranța .	15
Perioada de rodaj	18
Autocolante și etichete interioare.....	19
Autocolante și etichete exterioare.....	20

Informații de contact

Utilizați următoarele informații de contact dacă trebuie să luați legătura cu Karsan.

Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş.

Hasanağa Organize Sanayi Bölgesi,
Sanayi Caddesi 16225

Nilüfer / BURSA - TURKEY

Tel : + 90 (224) 484 21 70 (Pbx)

Fax : + 90 (224) 484 21 69

<https://www.karsan.com.tr>

Schimbarea adresei sau a proprietarului

În cazul schimbării adresei, vă rugăm să ne trimiteți „Formularul de înregistrare a proprietarului și transfer al garanției” din Manualul de garanție sau să sunați la Serviciul Clienți Karsan.

Dacă vindeți vehiculul, manualul proprietarului și manualul de garanție ar trebui, de asemenea, livrate cumpărătorului pentru ca acesta să beneficieze de conținutul acestuia.

În cazul în care ați cumpărat un vehicule second hand, vă rugăm să ne trimiteți „Formularul de înregistrare a proprietarului și transfer al garanției” din Manualul de garanție sau să sunați la Serviciul Clienți Karsan.

Asistență rutieră

Serviciul de Asistență Rutieră asigură asistență tehnică în cazul unei avarii.

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „Asistență rutieră” din site-ul web (www.karsan.com.tr). Dacă aveți nevoie de asistență rutieră, sunați la dealerul local sau la numerele de mai jos:

Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş.

Hasanağa Organize Sanayi Bölgesi,
Sanayi Caddesi 16225

Nilüfer / BURSA - TURKEY

Tel : + 90 (224) 484 21 70 (Pbx)

Fax : + 90 (224) 484 21 69

<https://www.karsan.com.tr>



Informații

Domeniul de aplicare al serviciului de asistență rutieră se poate schimba de la o țară la alta. Vă rugăm să contactați dealerul local pentru a obține informații despre aplicațiile specifice regiunii dumneavoastră.

Manualul proprietarului

Vă rugăm să rețineți că acest manual de utilizare se aplică tuturor modelelor Jest EV și explică toate opțiunile și echipamentele. Prin urmare, este posibil să găsiți unele explicații, ilustrații și orice informații pentru echipamentele neinstalate pe vehiculul dumneavoastră.

Acest lucru se aplică de asemenea și sistemelor și funcțiilor relevante pentru siguranță. În formularul original de achiziție sunt enumerate toate sistemele instalate în vehiculul dumneavoastră. În cazul în care aveți întrebări cu privire la echipamente și operațiuni, vă rugăm să consultați dealerul local.

Toate specificațiile, informațiile tehnice, proprietățile de design și desenele tehnice furnizate în acest manual sunt actualizate la momentul tipării. Cu toate acestea, având în vedere politica Karsan de îmbunătățire continuă a produselor, ne rezervăm dreptul de a face modificări oricând fără notificare. În funcție de aplicațiile specifice regiunii, vehiculul prezentat în ilustrații poate diferi de vehiculul dumneavoastră din punct de vedere al culorii și echipamentului.

Scopul acestui manual

Acest manual este întocmit pentru a vă menține pe dumneavoastră și pasagerii dumneavoastră în siguranță și pentru a vă putea folosi vehiculul într-un mod eficient. Manualul trebuie citit cu atenție înainte de prima punere în funcțiune a vehiculului.

Acest manual nu poate avea în vedere toate situațiile care ar putea duce la producerea unui accident. Este responsabilitatea șoferului să fie mereu atent la potențialele pericole și să fie pregătit să le evite.

Acest manual include informații referitoare la eficiența vehiculului, specificații, siguranță și informații privind întreținerea.

Din acest motiv, manualul păstrat în interiorul vehiculului, unde poate fi accesat cu ușurință. Dacă manualul devine ilizibil sau l-ați pierdut, contactați imediat dealerul pentru a primi unul nou.

Service și literatură

Manual de garanție

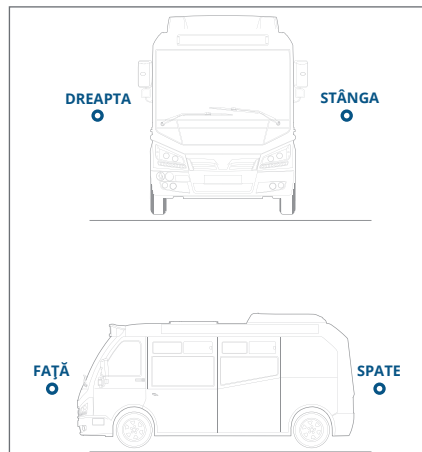
Manualul de garanție descrie toate lucrările de întreținere necesare de efectuat la intervale regulate.

Aveți întotdeauna la dumneavoastră manualul de garanție atunci când aduceți vehiculul la un service autorizat Karsan. Consultantul service-ului va înregistra fiecare service acordat în Manualul de garanție.

Cum se citește acest manual

Definiții ale direcțiilor

Descrierile de direcție utilizate în acest manual, cum ar fi **dreapta** și **stânga**, sunt date cu referire la direcția de mers, dacă nu se specifică altfel.



Simboluri

Următoarele câmpuri de text cu simboluri și semne sunt folosite în acest manual pentru a explica diverse situații.



informații

Această câmp este utilizat pentru a oferi informații suplimentare despre acest subiect.



atenție

Această câmp este utilizat pentru a indica prezența unui risc care ar putea cauza vătămări minore sau moderate sau deteriorarea vehiculului dumneavoastră. Procedurile trebuie urmărite cu atenție.



avertizare

Această câmp este utilizat pentru a indica prezența unui risc care ar putea cauza moartea sau vătămări serioase. Procedurile trebuie urmărite cu precizie.



DOCUMENT DE REFERINȚĂ

Acest simbol este folosit pentru a indica faptul că pentru a obține informații mai detaliate, trebuie consultat documentul original al producătorului.



MERGEȚI LA PAGINA

Acest simbol este folosit atunci când pe o altă pagină există mai multe informații.

INTERZIS



Acesta este un simbol de siguranță care înseamnă „Nu faceți asta” sau „Nu permiteți să se întâmple acest lucru”.

MANUAL SERVICE



Acest simbol este utilizat atunci când manualul de service conține instrucțiuni sau informații suplimentare.

MEDIU



Acest simbol este utilizat pentru a descrie situații legate de protecția mediului, cum ar fi gestionarea deșeurilor și procedura de reutilizare a pieselor.

ÎNALTĂ TENSIUNE



Acest simbol este utilizat pentru a indica riscul de înaltă tensiune.

Informații generale privind siguranța

JEST EV are un sistem de conducere electric, dar este condus și manevrat aproape în același mod ca un vehicul cu un motor convențional cu ardere internă și transmisie automată.

Siguranța bateriei și încărcării

Unitatea de baterie de înaltă tensiune este dispozitivul de depozitare a energiei pentru grupul de propulsie electric al Jest EV. Este echivalentul cu rezervorul de combustibil al unui vehicul convențional cu motor cu ardere.



informații



Există informații despre baterii și sistemul de încărcare care sunt important de cunoscut și care se referă la siguranța personală - citiți mai multe despre acestea în capitolul „Compo-nente de înaltă tensiune”.

Reparații și întreținere

Pentru a obține o stare de lucru economică, eficientă și puternică, trebuie efectuată întreținerea periodică.

Asigurați-vă că lucrările de întreținere și service periodice sunt efectuate de către utilizator și service-urile autorizate, în conformitate cu manualele proprietarului și de garanție furnizate împreună cu vehiculul.



avertizare

Solicitați întotdeauna lucrările de service/întreținere prescrise, precum și orice reparații necesare, efectuate la un atelier de specialitate calificat.

Nerespectarea acestui lucru poate duce la defecțiuni sau erori ale sistemului.

Modificări și schimbări

Modificările pieselor mecanice pot afecta negativ vehiculul și siguranța de conducere.

Orice modificări sau schimbări neautorizate la vehicul ar putea afecta performanța, siguranța sau durabilitatea acestuia și pot chiar încălca reglementările guvernamentale.

Mai mult, este posibil ca daunele sau problemele de performanță rezultate dintr-o modificare să nu fie acoperite de garanții **KARSAN**.

Dacă intenționați să modificați vehiculul în vreun fel pentru a îl adapta unui handicap, vă rugăm să contactați **KARSAN** la:

Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş.
Hasanağa Organize Sanayi Bölgesi,
Sanayi Caddesi 16225
Nilüfer / BURSA - TURKEY

Modificările aduse componentelor electronice, software-urilor și, de asemenea, cablajului, pot afecta funcționarea acestora și/sau a altor componente în rețea. În același mod, ar putea fi afectat și sistemul de siguranță al vehiculului.

Nu modificați niciodată cablajul, precum și componentele electronice sau software-ul acestora. Toate lucrările la echipamentele electrice și electronice ar trebui să fie efectuate la un atelier specializat calificat.



informații

Schimbările sau modificările efectuate la oricare dintre aceste sisteme la o unitate alta decât o unitate de service autorizată pot anula autorizația de utilizare a acestui echipament.

Înaltă tensiune

Vehiculul este echipat cu unele componente care funcționează cu energie electrică de înaltă tensiune. Luați întotdeauna măsuri de precauție împotriva riscului de a electrocutare. Vehiculul este echipat cu o baterie litiu-ion de înaltă tensiune care este utilizată pentru alimentarea sistemelor electrice de propulsie și a sistemului electric al vehiculului de 12 de volți. Bateria de înaltă tensiune se află sub vehicul.

Depozitarea vehiculului

În cazul în care vehiculul nu va fi utilizat mai mult de 48 de ore, pentru a asigura o stare sănătoasă a vehiculului, se vor aplica unele proceduri.

Consultați „Condiții de depozitare” la pagina 145.



atenție



Neaplicarea acestor proceduri poate duce la pierderea garanției vehiculului.



avertizare

Sistemul EV utilizează tensiune înaltă de până la aproximativ 360 de volți DC. Sistemul se poate încălzi în timpul și după pornire și când vehiculul este oprit. Feriți-vă atât de tensiunea înaltă, cât și de temperatura ridicată. Urmați etichetele de avertizare care sunt lipite pe vehicul.



Nu dezamblați, îndepărtați sau înlocuiți niciodată piesele și cablurile de înaltă tensiune, precum și conectorii acestora, deoarece acestea pot provoca arsuri grave sau electrocutare care pot duce la răni grave sau moarte.

Sistemul de înaltă tensiune al vehiculului nu are piese care pot fi reparate de către utilizator. Este recomandat să duceți vehiculul la un KARSAN service pentru orice activitate necesară de întreținere.

Piese și accesorii originale

Pentru siguranța vehiculului utilizat numai piese de schimb originale KARSAN care sunt testate și aprobate de KARSAN.

În cazul vătămarilor și daunelor cauzate de piese care nu sunt originale, KARSAN nu va accepta nicio răspundere.

Utilizarea pieselor care nu sunt originale și modificările efectuate de către persoane neautorizate pot cauza probleme de siguranță la vehicul.

Aceste probleme de siguranță pot cauza pagube și vătămarea pasagerilor. De asemenea, și șoferul se poate confrunta cu probleme nedorite.

Utilizarea telefoanelor mobile și accesorioilor

Telefoanele mobile pot distra atenția șoferului. Utilizarea acestora este interzisă prin lege în multe țări și regiuni.

În concluzie, nu se recomandă utilizarea telefoanelor mobile în interiorul vehiculului fără o conexiune directă la o antenă externă.

În caz contrar, sistemele electronice ale vehiculului și dispozitivele de comunicații mobile pot interfera între ele.

În plus, nu există nicio asigurare că radiațiile generate în timpul transmisiei vor fi departe de interiorul vehiculului.

Conducerea conștientă



avertizare

Nu conduceți niciodată sub influența alcoolului sau a drogurilor. Alcoolul din sânge reduce coordonarea, întârzie timpul de reacție și afectează judecata.



Conducerea după consumul de alcool crește probabilitatea de a fi implicat într-un accident care vă va răni atât pe dumneavoastră cât și pe alții.

În plus, dacă sunteți rănit într-un accident, alcoolul poate agrava rănirea.

Perioada de rodaj

Informații generale

Părțile mobile au nevoie de timp pentru a se adapta una la cealaltă (timp de rodaj). Următoarele instrucțiuni vă vor ajuta ca vehiculul să aibă o viață lungă și o eficiență bună.

După înlocuirea unei piese

Aceleași proceduri de rodaj trebuie respectate dacă oricare dintre componentele menționate mai sus trebuie înlocuită pe parcursul duratei de viață a vehiculului.



avertizare

Evitați să faceți opririle bruște pentru primii **300 km**. În acest timp, noile garnituri de frână nu au fost încă rodade. Opririle bruște cu garnituri noi pot însemna uzură prematură și nevoia de a fi înlocuite prematur.

După rodaj, viteza și încărcarea vehiculului pot fi crescute treptat.

Sistem de frânare

Frânele necesită o perioadă inițială de rodare de aprox. 500 km pentru a obține performanțe optime între discurile de frână și plăcuțele de frână. Conduceți moderat în această perioadă de rodaj.

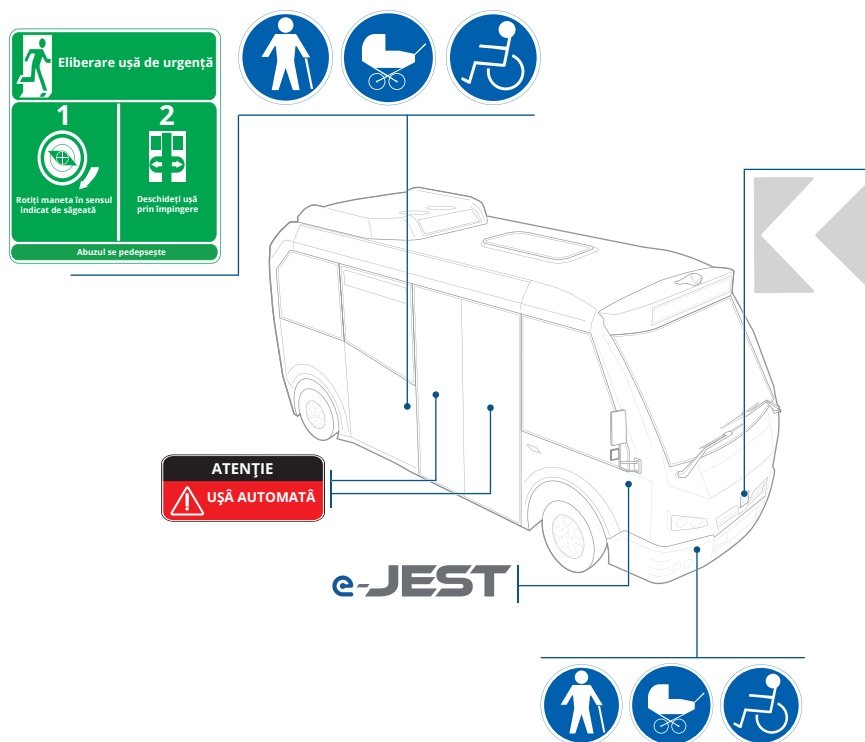
Anvelope

Tracțiunea cauciucurilor nu este optimă din cauza circumstanțelor de fabricație atunci când acestea sunt noi; ele își ating întregul potențial de tracțiune după un timp de rodaj.

Conduceți cu grijă primii 300 km.

[illegible]

Autocolante și etichete exterioare





informații privind vehiculul

CUPRINS

Deschidere și închidere.....	22	Controlul climei	76
Cluster	27	Sistemul de cameră (OPȚIONAL)	79
Panou control dreapta	35	Faruri	81
Maneta de control stânga.....	62	Puncte de încărcare USB.....	83
Maneta de control dreapta.....	64	Placa de destinație (Opțional)	84
Buton Start-Stop Motor.....	65	Ferestre	85
Panoul de control stânga	65	Urcarea-coborârea pasagerilor	87
Frâna de parcare.....	67	Pasageri cu dizabilități.....	88
Comutator alimentare principală	67	Tahograf (Opțional).....	89
Componente înaltă tensiune.....	68	Cabină șofer (Opțional)	90
Încărcarea vehiculului	72		

Deschidere și închidere

Cheia cu telecomandă

Numărul codului cheii este imprimat pe eticheta codului cheii atașată la setul de chei. În cazul în care vă pierdeți cheile, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat **KARSAN**.

Scoateți eticheta cu codul cheii și păstrați-o într-un loc sigur. De asemenea, înregistrați numărul de cod și păstrați-l într-un loc sigur și la îndemână, dar nu în vehicul.



Cheia este folosită pentru a controla de la distanță ușile șoferului și pasagerului. De asemenea, cheia se utilizează pentru deschiderea manuală a ușii șoferului.

Operațiunile cheii cu telecomandă

- Utilizată pentru a deschide și închide ușa șoferului și a pasagerului.



avertizare

Recomandăm utilizarea de piese pentru înlocuire de la un dealer autorizat KARSAN.



avertizare



Pentru a preveni furtul vehiculului, nu lăsați cheile de rezervă în vehicul.



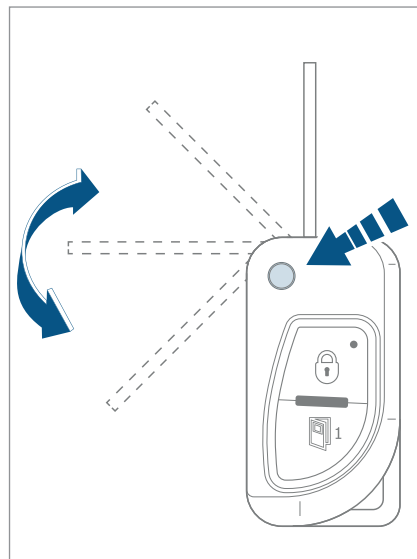
informații

Dacă aveți nevoie de chei suplimentare sau v-ați pierdut cheile, vă recomandăm să consultați un dealer autorizat KARSAN.

Utilizarea cheii

Pentru a deschide cheia, apăsați butonul de eliberare, apoi cheia se va deschide automat.

Pentru a închide cheia, pliați cheia manual în timp ce apăsați butonul de eliberare.



Încuierea / Descuierea - Ușii Șoferului

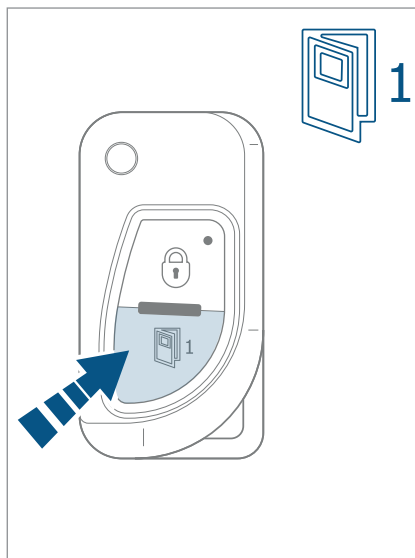
Apăsați butonul o dată pentru a încuia / descuia ușa șoferului.

De asemenea, ușa șoferului poate fi deschisă manual cu cheia, fără a utiliza funcția de la distanță.



Încuierea / Descuierea - ușii pasagerului

Apăsați butonul o dată pentru a încuia / descuia ușa pasagerului.



Emitătorul

Emitătorul nu va funcționa dacă apare oricare dintre următoarele situații:

- Depășiți limita distanței de operare (aproximativ 30 m).
- Bateria din emițător este slabă.
- Alte vehicule sau obiecte pot bloca semnalul.
- Vremea este extrem de rece.
- Emițătorul se află în apropierea unui transmițător radio, cum ar fi o stație radio sau un aeroport, care poate interfera cu funcționarea normală a emițătorului.

Când emițătorul nu funcționează corect, deschideți și închideți ușa manual folosind cheia. Dacă aveți o problemă cu emițătorul, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat **KARSAN**.

Dacă emițătorul se află în imediata apropiere a unui telefon mobil sau inteligent, semnalul de la emițător ar putea fi blocat prin funcționarea normală a telefonului mobil sau inteligent.

Acest lucru este deosebit de important atunci când telefonul este activ, cum ar fi efectuarea de apeluri, primirea apelurilor, trimiterea de mesaje text și/sau trimiterea/primirea de e-mailuri.

Evitați să țineți emițătorul și a telefonului mobil sau inteligent în același buzunar al pantalonilor sau al jachetei și păstrați o distanță adecvată între cele două dispozitive.



atenție



Țineți emițătorul departe de apă sau orice lichid. În cazul în care sistemul de intrare fără cheie nu funcționează din cauza expunerii la apă sau lichide, garanția producătorului vehiculului nu va acoperi această defecțiune.



atenție

- Utilizarea unei baterii necorespunzătoare poate cauza funcționarea defectuoasă a emițătorului.
- Asigurați-vă că utilizați bateria corectă.
- Pentru a evita defectarea emițătorului, nu-l scăpați, nu îl udați și nu îl expuneți la căldură sau la lumina soarelui.



informații



O baterie eliminată în mod necorespunzător poate fi dăunătoare mediului și sănătății.

Aruncați bateria în conformitate cu legile sau reglementările locale.



atenție



Țineți emițătorul departe de materiale electromagnetice care blochează undele electromagnetice de la suprafața cheii.

Pentru înlocuirea transmițătorului, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat **KARSAN**.

Card activare



e-JEST Sistemul electric este activat cu un card livrat anterior șoferului. Slotul cardului se află sub ecranul tactil.

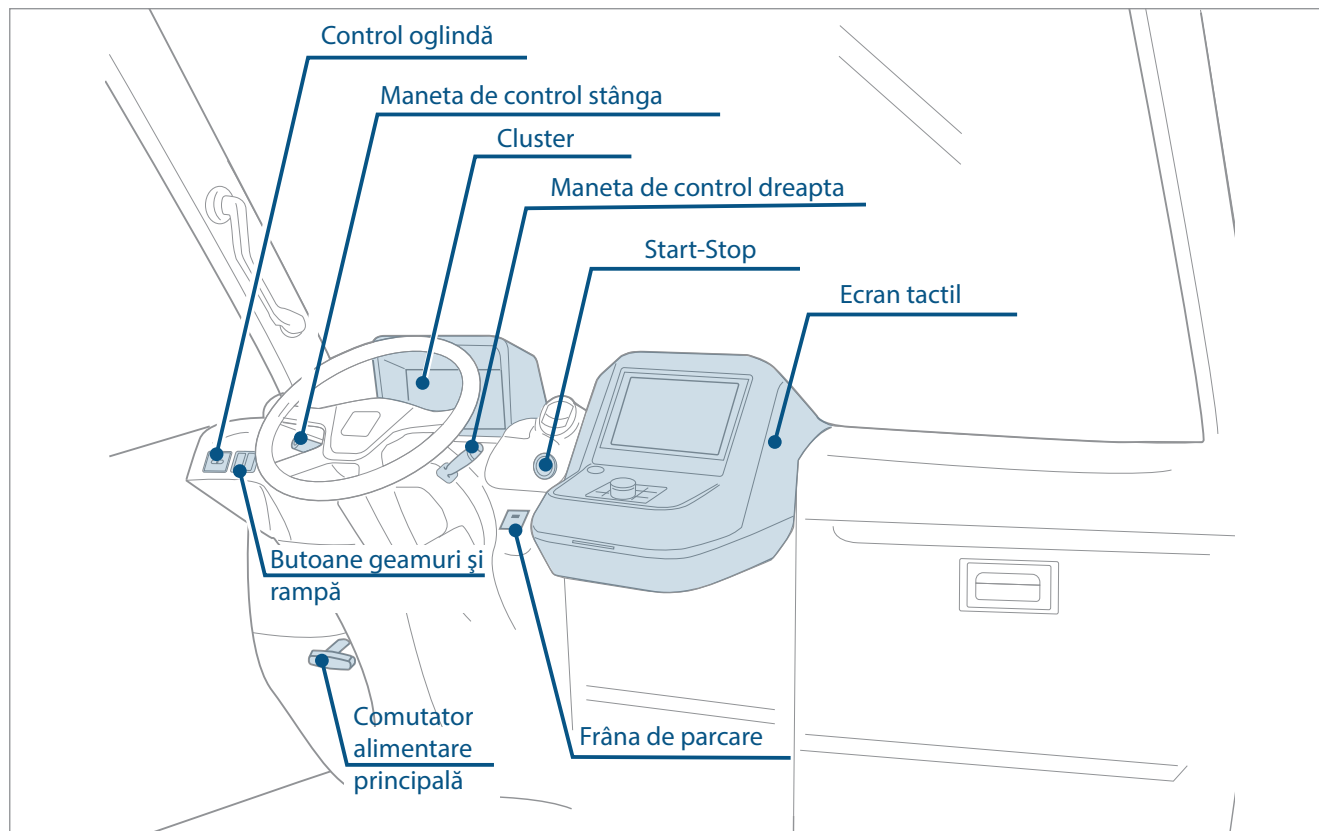
Numărul ID este scris pe card. În cazul în care pierdeți cadrul de activare, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat **KARSAN**.



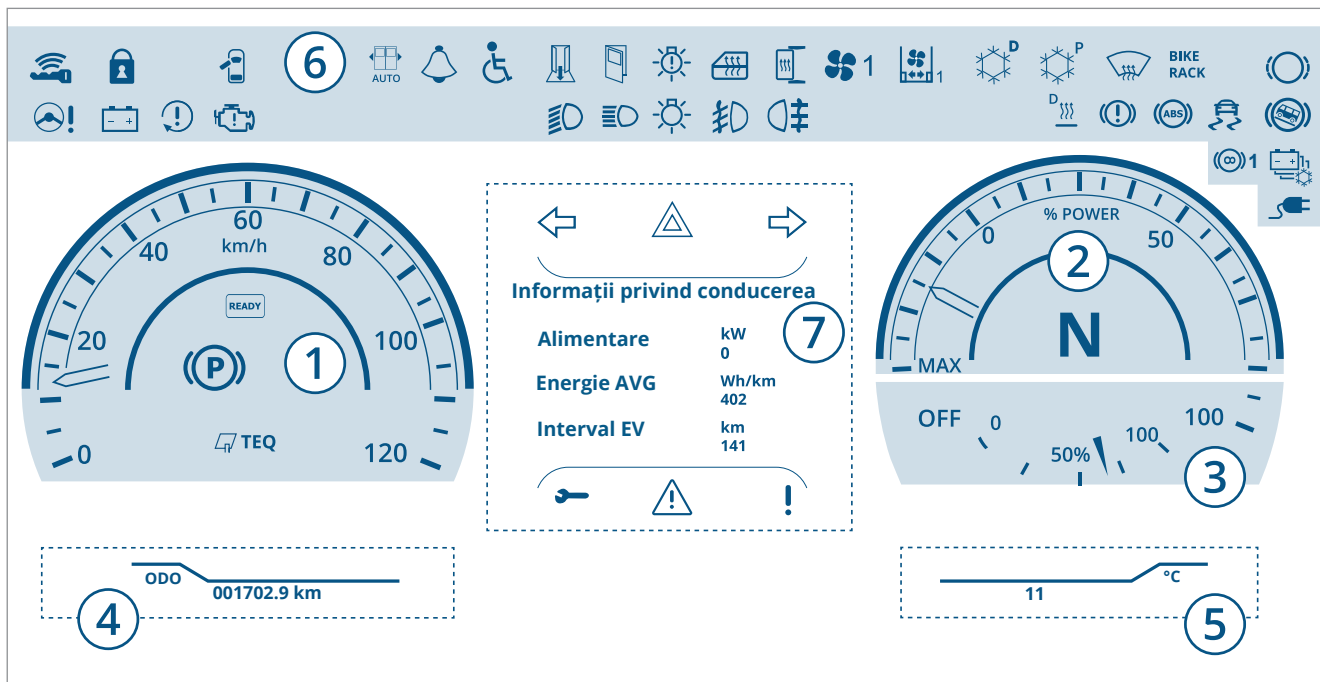
atenție



Cardul de activare interferează cu obiectele magnetice, cum ar fi cardurile de credit, telefoanele mobile etc.



Cluster

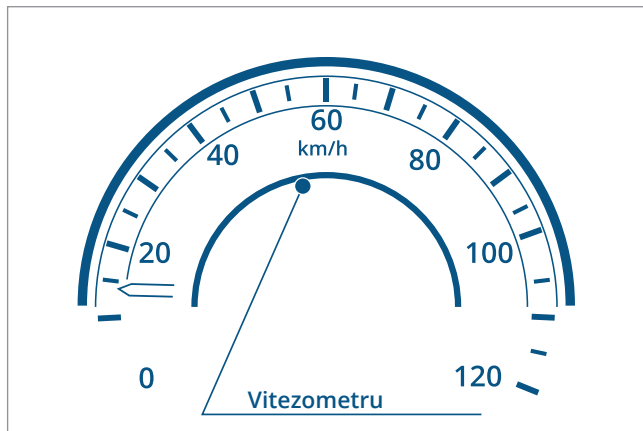


1. Vitezometru
2. Gabarit de putere
3. Indicator SoC

4. Odometru
5. Temperatura exterioară
6. Indicatoare

7. Panou text informații

Vitezometru



Vitezometru

Vitezometrul indică grafic viteza de deplasare a vehiculului.

Text vitezometru

Textul vitezometrului indică viteza de deplasare a vehiculului. Textul vitezei poate fi afișat fie în unități anglo-saxone sau metrice.

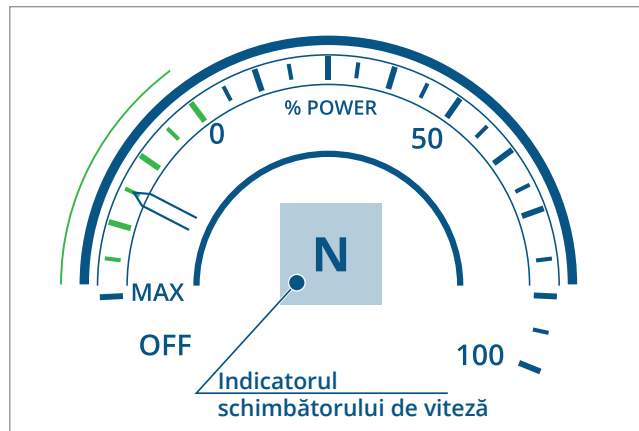


informații



Accesați pagina 61 pentru a afla mai multe despre „Setările unităților de măsură”

Gabarit de putere



Gabarit de putere

Acesta indică procentul de frânare regenerativă și consumul de energie al bateriei HV a vehiculului. Zona verde reprezintă frânarea regenerativă, iar restul reprezintă consumul de energie.

Schimbătorului de viteză Indicatorul

Indicatorul afișează treapta curentă de viteză.

D: Drive

N: Neutru

R: Marșarier

Gabarit de putere

Informații cu privire la autonomia EV

Afișează raza de acțiune rămasă (estimată pentru energia rămasă în interiorul bateriei) a vehiculului.

Poziția acceleratorului

Afișează kWh medie aproximativă pe 100 km (kWh/100 km).

Acest număr este calculat pe baza numărului de kWh/100 km înregistrat de la ultima dată când acest element de meniu a fost resetat.

Această valoare reflectă doar consumul mediu aproximativ pe care vehiculul îl are în momentul în care valoarea este afișată și se va schimba pe măsură ce condițiile de condus se modifică.

Consumul mediu poate fi resetat împreună cu informațiile de călătorie.

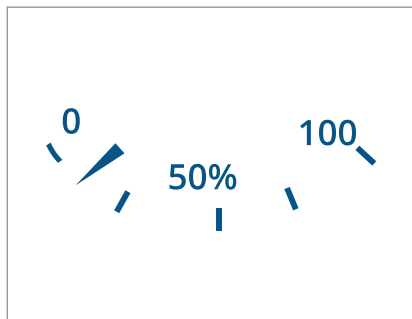


informații



Accesați pagina 110 pentru a afla mai multe despre „Frânare și decelerare”

Indicator SOC



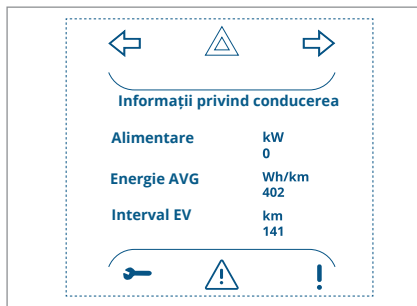
Starea de încărcare (SoC)

Afișează starea de încărcare (SoC) a bateriei de înaltă tensiune. Valoarea procentuală din centru este o estimare a cât de departe poate fi condus vehiculul cu încărcătura rămasă, estimată după obiceiurile de condus și condițiile învățate pe parcursul mai multor zile.

Mesajul **”NIVEL SCĂZUT BATERIE HV”** - apare pe ecran atunci când nivelul de încărcare (SoC) rămâne la **20%** sau mai puțin. Sunetul cu un indicator de avertizare este activat automat în cazul în care nivelul de încărcare rămâne **3% sau mai puțin** până când sistemul HV este închis.

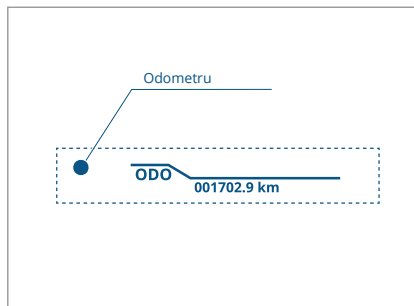
Panou text informații

Mesaje de avertizare și informații



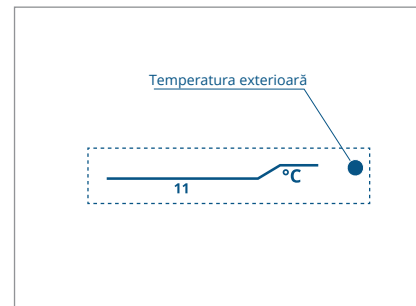
Panoul de text cu informații indică puterea, energia medie și autonomia EV. Pe acest ecran sunt afișate de asemenea și mesaje de avertizare.

Odometru



Odometrul indică distanța totală, în kilometri (km) sau în mile (mi), pe care vehiculul a parcurs-o și ar trebui utilizat pentru a determina momentul în care întreținerea periodică trebuie efectuată. Odometrul călătoriei poate fi resetat prin atingerea butonului „TRIP RESET” de pe pagina de meniu a ecranului de călătorie.

Temperatura exterioară



Afișează temperaturile curente exterioare cu 1°C. Intervalul de temperatură variază între -40°C ~ 60°C. Este posibil ca temperatura exterioară de pe afișaj să nu se schimbe imediat, ca în cazul unui termometru normal, pentru a nu atrage atenția șoferului. Unitatea de temperatură poate fi schimbată din meniul de setări (de la °C la °F sau de la °F la °C).

i informații

Accesați pagina 61 pentru a afla mai multe despre „Setările unităților de măsură”

Panou text informații

Mesaje de avertizare și informații

Când cel puțin un mesaj de avertizare sau de informare este activ, mesajul va fi afișat în locul datei și orei.

MESAJ
STARE DE ÎNCĂRCARE JOASĂ
VEHICULUL VA FI OPRIT
VĂ RUGĂM SĂ LUAȚI LOC ȘI SĂ APĂSAȚI BUTONUL
CHEIA NU A FOST DETECTATĂ
VEHICULUL ESTE ÎN MIȘCARE IAR UȘA ESTE DESCHISĂ!
UȘA ȘOFERULUI ESTE DESCHISĂ
VEHICULUL NU POATE FI ÎNCHIS ÎN TIMP CE SE DEPLASEAZĂ!
DEFECȚIUNE FAZĂ SCURTĂ LH
DEFECȚIUNE FAZĂ SCURTĂ RH
DEFECȚIUNE FAZĂ LUNGĂ LH
DEFECȚIUNE FAZĂ LUNGĂ RH
DEFECȚIUNE FAR PARCARE SPATE LH
DEFECȚIUNE FAR PARCARE SPATE RH
DEFECȚIUNE FAR PARCARE FAȚĂ LH
DEFECȚIUNE FAR PARCARE FAȚĂ RH

MESAJ
DEFECȚIUNE LUMINĂ NUMĂR DE ÎNMA-TRICULARE
DEFECȚIUNE LUMINĂ STOP LH
DEFECȚIUNE LUMINĂ STOP RH
DEFECȚIUNE LUMINĂ MARȘARIER
DEFECȚIUNE REZISTENȚĂ FEREASTRĂ
DEFECȚIUNE ÎNCĂLZITOR OGLINDĂ EX-TERIOARĂ
ECU 'B' NU ESTE CONECTAT
ECU 'C' NU ESTE CONECTAT
ECU 'D' NU ESTE CONECTAT
DIR. FAȚĂ RH DEFECȚIUNE INDICATOR
DIR. FAȚĂ LH DEFECȚIUNE INDICATOR
DIR. SPATE RH DEFECȚIUNE INDICATOR
DIR. SPATE LH DEFECȚIUNE INDICATOR
DIR. SPATE RH DEFECȚIUNE INDICATOR
DIR. SPATE LH DEFECȚIUNE INDICATOR
UZURĂ FRÂNĂ FAȚĂ
UZURĂ FRÂNĂ SPATE
NIVEL SCĂZUT LICHID DE FRÂNĂ
APĂSAȚI PEDALEA DE FRANĂ PENTRU A PORNI VEHICULUL

MESAJ
REDUCEȚI VITEZA VEHICULULUI PEN-TRU OPRIRE
BATERIE DESCĂRCATĂ
PUNEȚI CENTURA DE SIGURANȚĂ PEN-TRU ȘOFER!
EROARE COMUNICARE CAN
ÎNCĂRCARE ÎN CURS ...
OPRIȚI VEHICULUL PENTRU A ÎNCEPE ÎNCĂRCAREA
ACTIVAȚI FRANA DE PARCARE PENTRU A ÎNCEPE ÎNCĂRCAREA
SFÂRȘITUL PROCESULUI DE ÎNCĂRCARE
ÎNCĂRCARE ÎN CURS - NU PORNIȚI
PENTRU A SCHIMBA VITEZA VEHICULUL TREBUIE SĂ STAȚIONEZE
EROARE COMMUTATOR SELECTOR DE VITEZE
PENTRU ÎNCĂRCARE SCHIMBAȚI VITEZA LA POZIȚIA „N”
ÎNCHIDEȚI CLAPETA DE ÎNCĂRCARE PENTRU A PORNI SISTEMUL
APĂSAȚI PEDALEA DE FRÂNĂ PENTRU A SCHIMBA VITEZA
VĂ RUGĂM SĂ APLICAȚI FRÂNĂ DE PAR-CARE

Lumini de avertizare și informații



Cheia vehiculului este pierdută

Indică că cheia vehiculului este pierdută.

Lumină avertizare sistem de direcție

Indică faptul că există o defecțiune a sistemului de direcție.



Într-o astfel de situație, adăugați o cantitate suficientă de ulei hidraulic în sistem.



Blocare vehicul

Indică dacă ușa vehiculului a fost încuiată.



Lumină avertizare baterie în curs de încărcare

Indică că bateria 12V este în uz.



Supraîncărcare viteză

Indică faptul că motorul electric este supraîncărcat.



Ușa șoferului este deschisă

Indică că ușa șoferului este deschisă.



Diagnosticarea la bord a motorului



Ușă auto

Indică faptul că funcția ușii auto este eliberată de șofer.



Avertizare buton Stop

Indică faptul că butonul de Stop este apăsat.



Avertizare solicitare oprire pentru pasageri în scaun cu roțile Avertizare solicitare

Indică faptul că butonul de oprire pentru pasageri în scaun cu roțile este apăsat.



Lumină de avertizare rampă deschisă

Indică faptul că rampa pentru pasageri cu scaun cu roțile este deschisă.



Avertizare ușă deschisă

Indică faptul că ușa din față este deschisă.



Defecțiune sistem de iluminat

Indică defecțiunea sistemului de iluminat.



Avertizare degivrare geam șofer

Indică faptul că degivrarea geamului lateral al șoferului este activată.



Avertizare activare a dezaburitorului oglinzii retrovizoare Avertizare

Indică faptul că dezaburitorul oglinzii retrovizoare este activat.



Control ventilator partea șoferului

Indică faptul că ventilatorul de pe partea șoferului este activat. Afișează modurile de viteză ventilator 1,2 și 3.

Lumini de avertizare și informații



Control ventilator partea pasagerului

Indică faptul că ventilatorul de pe partea pasagerului este activat. Afășează modurile de viteză ventilator 1 și 2.



Sistem de răcire

Indică faptul că sistemul de răcire de pe partea șoferului este activat.



Sistem de răcire

Indică faptul că sistemul de răcire de pe partea pasagerului este activat.



Avertizare activare a dezaburitorului parbrizului

Indică faptul că dezaburitorul parbrizului este activat.

BIKE RACK

Suport biciclete

Indică faptul că suportul pentru biciclete este împachetat.



Avertizare Hill Holder

Indică faptul că funcția Hill Holder este activată



Lumină indicator de control al stabilității electronice

Indică faptul că sistemul de control al tracțiunii este activat pentru a obține stabilitate.



Lumina de avertizare privind uzura plăcuțelor de frână

Indică faptul că oricare dintre garniturile de frână sunt uzate. Contactați cel mai apropiat service autorizat.



Lumină avertizare sistem frânare

Indică faptul o defecțiune gravă a sistemului de frânare sau că nivelul lichidului de frână este sub nivelul minim. Vehiculul nu trebuie utilizat până când un tehnician calificat nu îl verifică. Contactați cel mai apropiat service autorizat cât mai curând posibil.



Hartă încălzire

Indică faptul că se utilizează unitatea exterioară de gestionare a încălzirii.



Faza scurtă activată

Indică faptul că farurile cu faza scurtă sunt activate.



Faza lungă activată

Indică faptul că farurile cu fază lungă sunt activate.



Lămpile de parcare sunt activate

Indică faptul că lămpile de parcare sunt activate.



Farul de ceață din față este activat

Indică faptul că farul de ceață din față este activat



Farul de ceață din spate este activat

Indică faptul că farul de ceață din spate este activat



Stare de răcirea a bateriei

Lumini de avertizare și informații



Avertizare activare regenerare

Indică că sistemul de regenerare este în uz.



Lumină indicator încărcare

Indică faptul că bateriile HV (de tracțiune) sunt în curs de încărcare.



Semnalul de întoarcere la stânga este activat

Când semnalul la stânga este activat, pe tabloul de bord va fi afișată lumina de avertizare.



Lumină avertizare pericol

Lumina roșie clipește când butonul semnalizatorului intermitent este apăsat. De asemenea, și farurile de întoarcere clipeșc.



Gata de condus

Indică faptul că vehiculul este gata de condus.



Semnalul de întoarcere la dreapta este activat

Când semnalul la dreapta este activat, pe tabloul de bord va fi afișată lumina de avertizare.



Lumină indicator service

Duceți vehiculul la service autorizat pentru a efectua întreținerea



Defecțiune gravă

Indică faptul că orice defecțiune afectează siguranța de conducere și vehiculul nu trebuie utilizat până când un tehnician calificat nu îl verifică. Contactați cel mai apropiat service autorizat cât mai curând posibil.



DTC activ (Coduri diagnostice erori)

Indică dacă există un cod de eroare de date activ.



Frâna de parcare este activată

Se aprinde când frâna de parcare este activată.

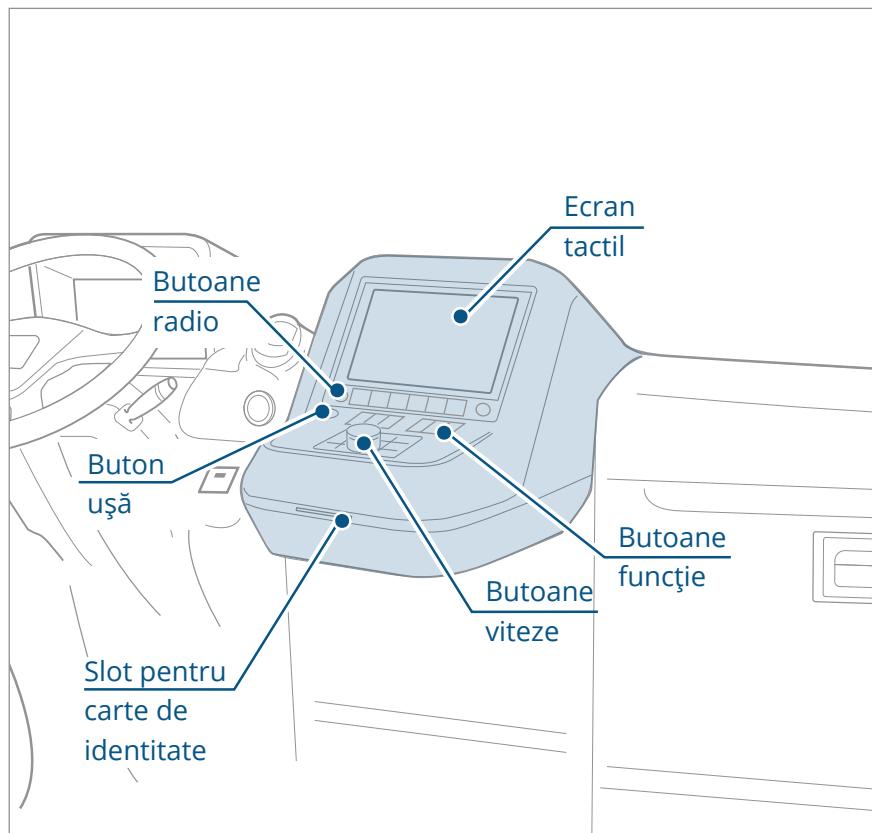
Lumină avertizare indicator sistem ABS

Lampa ABS clipește când porniți vehiculul și se stinge după 2 secunde. Dacă lampa rămâne aprinsă, acesta este un indiciu că ABS este defect.



Sistemul de frânare rămâne funcțional, dar distanța de oprire poate crește din cauza potențialului blocare a roților. Este posibil ca manevrabilitatea să nu fie posibilă în timpul frânelor severe. În acest caz, vă rugăm să contactați persoanele de contact autorizate pentru a remedia problema. Acest indicator clipește de asemenea de 2 ori pe secundă când funcția ABS este activă.

Panou control dreapta



Butoane radio

Buton pornire radio



Apăsați butonul pentru a porni sistemul audio. Acest buton controlează și volumul sistemului audio. Pentru a mări nivelul volumului, răsuțiți butonul în sensul acelor de ceasornic. Pentru a reduce nivelul volumului, răsuțiți butonul în sensul invers acelor de ceasornic.



Butonul Acasă

Apăsați butonul pentru a naviga pe pagina Acasă.



Butonul Înapoi

Apăsați butonul pentru a naviga în pagina anterioară a meniului.



Butonul de navigare

Apăsați butonul pentru a deschide pagina de navigare.



Buton mod silențios

Apăsați butonul pentru a activa funcția de sunet. (fără sunet)

Slot pentru card SD



Slotul este utilizat numai pentru cardurile SD care urmează să fie folosite ca sursă audio.

i informații

Pentru unitatea HMI în interiorul slotului pentru card SD există un buton de resetare. Dacă ecranul se blochează, acesta poate fi resetat apăsând acest buton timp de 3 secunde.

Setarea frecvenței radio



Răsuciți butonul pentru a schimba manual frecvența radio.

Buton ușă



Buton ușă

Apăsați și eliberați butonul pentru a deschide ușa. Apăsați și eliberați din nou pentru a o închide.

i informații

Butonul ușii poate fi folosit numai când cardul de activare este introdus în slotul pentru card.

Butoane funcție



Semnalizator

Toate lămpile se aprind la apăsarea butonului. La repetarea procesului, toate lămpile vor fi dezactivate.

Buton resetare ușă



Tot aerul din sistemul ușii este evacuat după utilizarea butoanelor ușii de ieșire de urgență. Pentru a putea folosi din nou ușile, apăsați o dată butonul de resetare.

Partea frontală trapă tavă



Apăsați butonul pentru a deschide partea frontală a trapei.



Partea laterală trapă tavan

Apăsați butonul pentru a deschide partea laterală a trapei.

Butoane funcție



Butonul Drive

Apăsați butonul pentru a conduce înainte.

Butoane viteze



Butonul Neutru

Apăsați butonul pentru a comuta la neutru.



Butonul Marșarier

Apăsați butonul pentru a conduce înapoi.

Buton navigare meniu



Răsuciți butonul pentru a naviga între paginile ecranului tactil. Apăsați butonul pentru a selecta.

Ecraan tactil

General



Multe dintre funcțiile principale ale vehiculului sunt controlate de la afișajul central, un ecran tactil care reacționează la atingeri sau alte gesturi.

Numărul de butoane fizice este astfel minimizat.

Ecraanul poate fi utilizat cu sau fără mânuși.

Afișajul central este utilizat pentru a controla, de exemplu, climatizarea, sistemele de informare și de divertisment.

Utilizarea gesturilor



O atingere: Marchează un obiect, confirmă o selecție sau activează o funcție.

Apasă și ține apăsat: „Apucă” un obiect pentru a putea fi tras. Apăsați și țineți apăsat ecranul și trageți obiectul în poziția dorită.

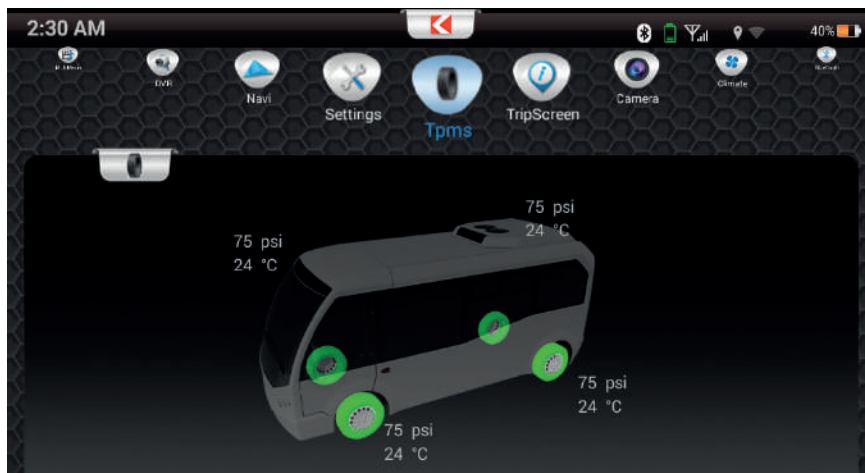


atenție

- Pentru a preveni deteriorarea ecranului, atingeți ușor butoanele ecranului cu degetul.
- Ștergeți amprentele digitale folosind o cârpă de curățat sticla. Nu utilizați substanțe de curățare chimice pentru a curăța ecranul, deoarece acestea pot deteriora ecranul tactil.



Meniu TPMS (Sistem monitorizare presiunea în anvelope)



Atingeți pictograma „TPMS” din Lista de meniu pentru a accesa pagina TPMS. TPMS folosește senzori montați în supapele anvelopelor pentru a verifica nivelurile presiunii de umflare. Când vehiculul se deplasează cu o viteză de aproximativ 30 km/h sau mai rapid, acești senzori transmit datele despre presiunea de umflare către un receptor situat în vehicul. În cazul în care presiunea de umflare este prea scăzută, un simbol indicator se va aprinde pe tabloul de bord și va fi afișat un mesaj text.

Sistemul de monitorizare în timp real a presiunii în anvelope și a temperaturii avertizează șoferul cu ambele alerte vizuale în cazul în care nivelul de presiune a uneia sau mai multor anvelope scade cu 20% sub nivelul recomandat sau dacă temperatura depășește standardul prestabilit.



Auto-testare la pornire

Autotestarea va fi executată la pornirea sistemului, iar indicatorul se va aprinde, apoi se va stinge după 3 minute sau atunci când viteza vehiculului depășește 20 km/h.

În cazul în care există o problemă legată de presiunea sau temperatura anvelopelor, ledul va rămâne aprins.

Alarma de dezumflare rapidă

În timpul conducerii, atunci când una sau mai multe dintre presiunile aerului din anvelope sunt mai mici de 4,35 psi/min, ledul de avertizare clipește (0,5 Hz, adică luminos 1 s, afară 1 s).

Alarma de temperatură ridicată

Atunci când una sau mai multe dintre valorile temperaturii anvelopei sunt mai mari decât valoarea pragului de sistem (85 °C), indicatorul se va aprinde și sistemul va specifica locația defecțiunii anvelopei.

Alarma de putere scăzută a bateriei sensorului

Atunci când una sau mai multe dintre tensiunile sensorului sunt mai mari decât valoarea pragului de sistem, indicatorul se va aprinde și sistemul va specifica locația defecțiunii anvelopei. Sistemul ECU va păstra o înregistrare a alarmelor sistemului.

Alarma de pierdere a senzorului

Când sistemul se defectează (defecțiune a sistemului, alarmă de tensiune scăzută a bateriei, defecțiune a senzorului, senzorul nu este calibrat etc.), indicatorul se aprinde puternic, iar sistemul de monitorizare a anvelopelor va înregistra alarmele sistemului.

Dacă viteza vehiculului depășește 30 km/h și gazda nu a primit date de la unul sau mai mulți senzori timp de 8,5 minute, indicatorul sistemului se va aprinde și sistemul va specifica locația defecțiunii anvelopei. Sistemul ECU va păstra o înregistrare a alarmelor sistemului.

Puteți vedea valorile presiunii și temperaturii celor 4 anvelope. Există 8 tipuri de avertismente utilizate în sistem.

În funcție de defecțiune, puteți vedea următoarele mesaje de avertizare:

CULOARE	SENS
Roșu	Avertizare presiune ridicată
Portocaliu	Senzor pierdut
Galben	Avertizare presiune scăzută
Galben	Pierdere rapidă de aer
Negru	ID-ul senzorului nu este recunoscut
Albastru	Senzor baterie
Roșu	Defecțiune senzor
Galben	Temperatură ridicată

i informații

Unitatea de măsură poate fi schimbată. Accesați pagina 61 pentru a afla mai multe despre „Setările unităților de măsură”



atenție

- Presiunea de umflare incorrectă poate produce daune la anvelope, ducând la pierderea controlului vehiculului.
- Sistemele de monitorizare a anvelopelor nu pot indica dinainte deteriorarea bruscă a anvelopelor cauzate de factori externi.
- În unele cazuri, poate fi necesar să conduceți vehiculul timp de câteva minute la o viteză de cel puțin 30 km/h pentru a șterge avertismentul TPMS și mesajul text. Vă rugăm să rețineți că avertismentul TPMS nu se va stinge până când presiunea scăzută a anvelopelor nu va fi restabilă.

Ecran diagnosticare



Ecranul de diagnosticare indică informațiile despre temperatură și starea componentelor aferente.



avertizare

Ecranul de diagnosticare nu indică toate informațiile despre starea și temperatura componentelor.

Panoul de temperatură

Informațiile despre temperatură ale componentelor aferente și ale mediului (în interiorul și în exteriorul vehiculului) sunt date în acest panou.

Starea Activă

Indică faptul că componenta funcționează și nu există nicio defecțiune a acesteia.

Stare de eroare

Verificați lămpile de avertizare de pe cluster. Dacă este detectată o defecțiune a motorului, verificați ecranul de diagnosticare pentru a vedea defecțiunea detectată.

Starea componentei va deveni starea „EROARE” dacă există vreo defecțiune la componenta aferentă.

În acest caz luați legătura cu Service autorizat KARSAN.

Stare ne-activă

Indică faptul că componenta este dezactivată și nu există nicio defecțiune a acesteia.

Dacă componenta începe să funcționeze, dar starea acesteia este încă „**NE-ACTIVĂ**”, poate fi vorba de o defecțiune nedetectată.

Verificați componenta. În cazul în care toate conexiunile sunt afișate ca fiind normale și componenta încă nu funcționează, vă rugăm să contactați Service autorizat KARSAN.

Ecranul de control al climei



Radiator oglindă On/Off



Atingeți simbolul pentru a activa radiatorul oglinzii exterioare.

Dezaburire geam ON/OFF



Atingeți simbolul pentru a dezaburi geamul lateral al șoferului.

Ventilatorul din partea șoferului



Atingeți simbolul pentru a porni ventilatorul din partea șoferului la viteză mică. Atingeți din nou simbolul pentru a mări viteza ventilatorului.

Buton ON/OFF aer proaspăt



Atingeți simbolul pentru a permite aerului proaspăt să intre în vehicul. Atingeți din nou simbolul și închideți această funcție.

Dezaburirea parbrizului



Atingeți simbolul pentru a dezaburi parbrizul.

Butoanele de setare a temperaturii



Atingeți simbolul pentru a scădea temperatura setată.

Butoanele de setare a temperaturii



Atingeți din nou simbolul pentru a mări temperatura setată.

Ventilator A/C cu 3 viteze



Atingeți simbolul pentru a porni ventilatorul din partea pasagerului la viteză mică. Atingeți din nou simbolul pentru a mări viteza ventilatorului.

Buton ON/OFF încălzire (stânga)



Atingeți simbolul pentru a activa unitatea de încălzire pentru partea șoferului.

Buton ON/OFF încălzire (dreapta)



Atingeți simbolul pentru a activa unitatea de încălzire pentru partea pasagerului.

Buton ON/OFF răcire



Atingeți simbolul pentru a porni unitatea A/C. (Răcire)



Aerisire parbriz

Transferă aerul de degivrare pe parbriz.



Aerisire corp

Transferă aerul de degivrare pe aerisirile de corp.



Aerisire picioare

Transferă aerul de degivrare pe aerisirile de picioare.



Aerisire corp și picioare

Transferă aerul de degivrare pe picioarele și fața șoferului.



Aerisire corp + picioare + parbriz

Transferă aerul de degivrare pe parbriz, picioarele și fața șoferului.



avertizare

- În timp ce conduceți setați cât mai mult controlul intrării de aer pe poziția aer exterior (proaspăt).



avertizare

- Utilizarea continuă a sistemului de control al climei în poziția aer recirculat poate duce la creșterea umidității în interiorul vehiculului, ceea ce poate provoca aburirea geamului și împiedicarea vizibilității.
- Nu dormiți într-un vehicul cu A/C sau sistemul de încălzire pornit. Acest lucru poate provoca vătămări grave sau moartea din cauza scăderii nivelului de oxigen și/sau a temperaturii corpului.
- Utilizarea continuă a sistemului de control al climei în poziția de aer recirculat poate provoca somnolență și pierderea controlului vehiculului.

Lumina ecranului



Far ceață spate ON/OFF

Atingeți simbolul pentru a activa farul de ceață spate.



Far ceață față ON/OFF

Atingeți simbolul pentru a activa farul de ceață față.



informații

Lămpile de parcare trebuie activate înainte de a activa lămpile de ceață.



Lumina plăcii de destinație ON/OFF

Atingeți simbolul pentru a activa lumina plăcii de destinație.



Lumina albă interior ON/OFF

Atingeți simbolul pentru a activa lumina albă de interior.



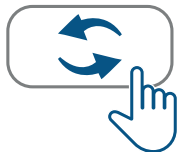
Lumina albastră interior ON/OFF

Atingeți simbolul pentru a activa lumina albastră de interior.

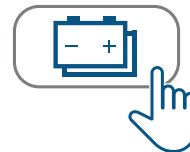
Ecran control energie

Acest ecran are două pagini de submeniu. Atingeți simbolul pentru a accesa sub-meniurile.

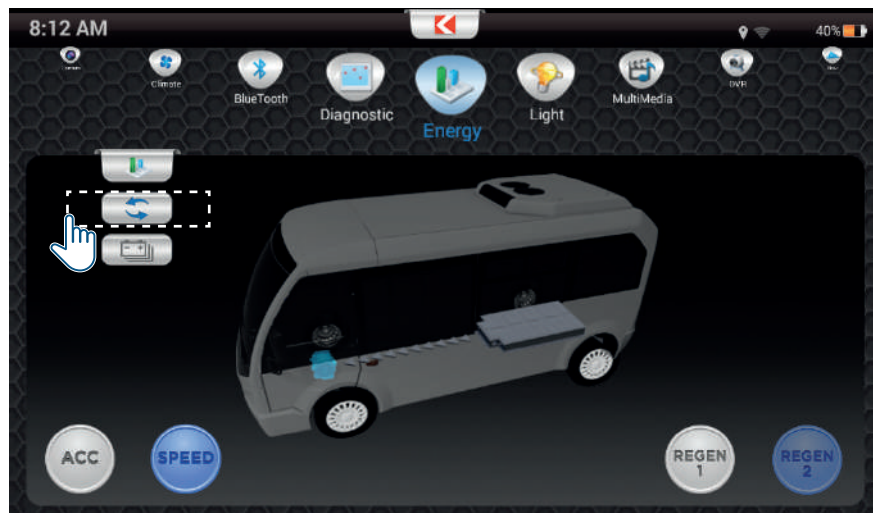
Ecran flux energie



Ecranul de încărcare cu energie



Ecraan flux energie



Buton ON/OFF ACC



Atingeți simbolul pentru a activa limita de accelerație.

Buton ON/OFF viteză



Atingeți simbolul pentru a activa limita de viteză.

Buton ON/OFF regen1



Atingeți simbolul pentru a activa modul regen1.

Buton ON/OFF regen2

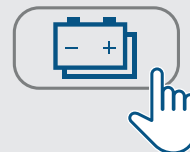


Atingeți simbolul pentru a activa modul regen2.

În acest meniu, poate fi selectat modul de regenerare. De asemenea, pot fi activate accelerația și limita de viteză.

i informații

Atingeți simbolul pentru a comuta la „Ecraan de încărcare cu energie”.



Ecranul de încărcare cu energie

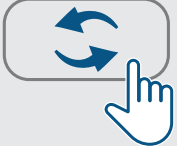


1. Informații conexiune priză
2. Informații încărcare
3. Timpul de încărcare estimat rămas
4. Alimentarea reală de încărcare a bateriei de înaltă tensiune

5. Starea de încărcare (SOC) a bateriei de înaltă tensiune
6. Buton oprire încărcare

 **informații**

Atingeți simbolul pentru a comuta la „Ecran de încărcare cu energie”.



Ecranul de încărcare cu energie

1 Informații conexiune priză

Acest spațiu indică starea reală a prizei de încărcare.

CULOARE	SENS STARE
Negru	Priza nu este disponibilă
Verde	Priza este conectată
Albastru	Priza este deconectată
Roșu	Eroare priză

2 Informații încărcare

Acest spațiu indică starea reală a încărcării.

CULOARE	SENS STARE
Alb	Neîncărcat
Verde	În curs de încărcare
Albastru	Încărcarea s-a terminat
Roșu	Eroare de încărcare

3 Timpul rămas

Acest spațiu indică starea reală a prizei de încărcare.

4 Butoane



Oprirea încărcării

Atingeți simbolul pentru a opri încărcarea.



Starea de încărcare (SoC) a bateriei de înaltă tensiune

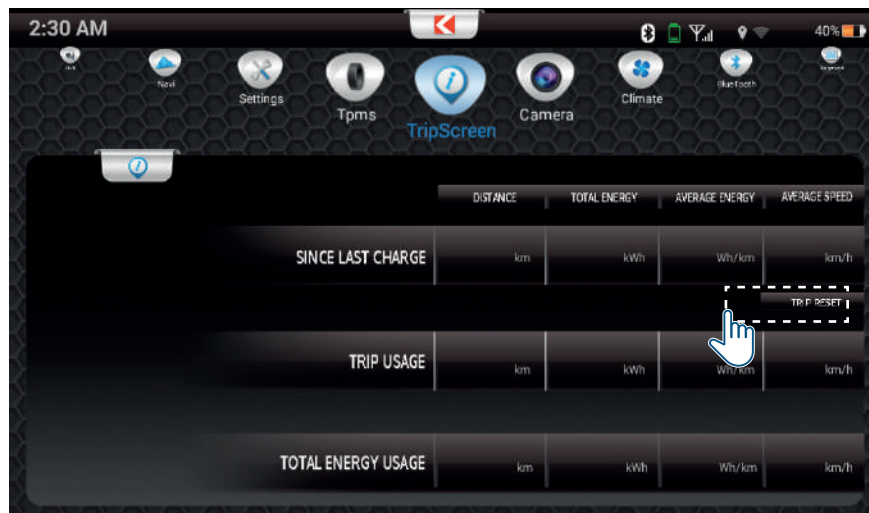
Afișează starea reală de încărcare (SoC) a bateriei HV.



Alimentarea reală de încărcare a bateriei de înaltă tensiune

Afișează alimentarea reală a bateriei HV.

Ecran călătorie



Informațiile legate de călătorie sunt afișate pe acest ecran. Acesta afișează

- DISTANȚA,
- ENERGIA TOTALĂ,
- ENERGIE MEDIE,
- VITEZA MEDIE

De la ultima încărcare

Afișează distanța, energia totală, energia medie, viteza medie de la ultima încărcare.

Această valoare este resetată de fiecare dată când ștecherul de încărcare este introdus în priză.

Utilizare călătorie

Afișează distanța, energia totală, energia medie și viteza medie.

Începerea procedurii de încărcare va reseta această valoare.

De asemenea, informațiile despre utilizarea călătoriei pot fi resetate apăsând în jos butonul **TRIP RESET**.

Utilizarea energiei totale

Afișează distanța, energia totală, energia medie, viteza medie de la prima utilizare.

Ecra multimedia



Atingeți pictograma „Multimedia” pentru a asculta muzică din sursa disponibilă.

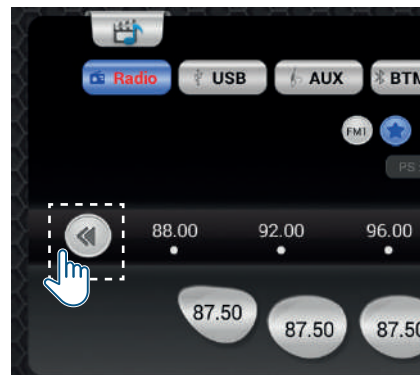
- Radio
- USB
- AUX
- Bluetooth

Conexiunea AUX

- Pentru a reda fișiere audio de pe un dispozitiv conectat AUX, atingeți Multimedia >AUX.
- Schimbați melodia, albumul sau lista de redare de pe telefon.
- Volumul poate fi reglat doar pe ecranul tactil.

Radio AM / FM

Reglați radioul manual la frecvența dorită atingând bara de selectare a canalului



sau răsucind „Butonul” din dreapta jos a ecranului tactil.



Favorite

Puteți salva canalele radio preferate.

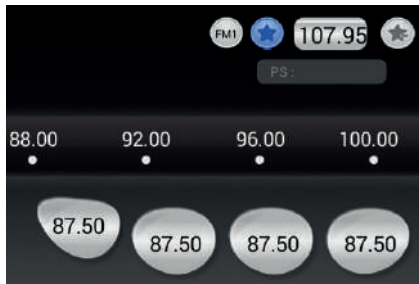


Atingeți și țineți apăsată pictograma pentru a înregistra o nouă frecvență radio, aceasta devine galbenă.



Pentru a reda postul precedent sau următor din lista de posturi favorite, atingeți pictograma anterioară sau următoare de pe ecranul „În curs de redare”.

Atingeți și țineți apăsată una dintre pictogramele „Presetare” pentru a adăuga o frecvență radio curentă la unul dintre butoanele presetate, iar butonul „Presetare” devine albastru.



Conexiune USB 2.0

- Atingeți pictograma USB pentru a accesa fișierele de pe o unitate conectată prin USB.
- Atingeți melodia, albumul sau lista de redare pe care doriți să le redați, iar Media Player începe redarea și afișează ecranul „În curs de redare”.
- Pentru a reda următoarea melodie din lista de redare sau albumul selectat, atingeți săgețile „anterior” sau „următor” din fila „În curs de redare”.
- Puteți, de asemenea, să amestecați melodiile dintr-o listă de redare sau să repetați orice melodie folosind pictogramele de amestecare/repetare afișate sub coperta albumului.
- Pentru a reda un conținut media de la o conexiune USB, utilizați una dintre conexiunile USB situate în partea din față a consolei centrale.
- Doar fișierele muzicale pot fi redate prin USB.

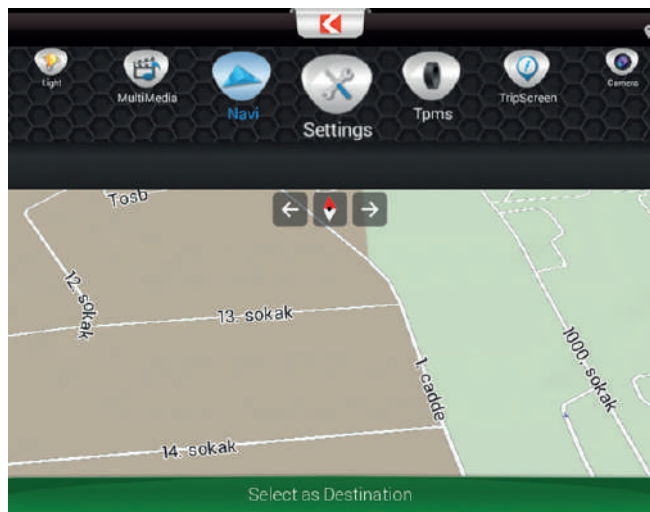
Dispozitiv Bluetooth®

Dacă aveți un dispozitiv compatibil Bluetooth, puteți reda fișiere audio stocate pe acesta sau puteți reda un serviciu de muzică.

Pentru a reda un conținut media de pe un dispozitiv conectat prin Bluetooth, conectați-vă dispozitivul la ecran tactil prin Bluetooth și asigurați-vă că accesul la media dispozitivului este activat.

- Atingeți pictograma „BTMusic” pentru a reda fișiere audio de pe un dispozitiv Bluetooth.
- Atingeți melodia, albumul sau lista de redare pe care doriți să le redați, iar Media Player începe redarea și afișează ecranul „În curs de redare”.
- Pentru a schimba piesa redată, atingeți pictograma anterioară sau următoare de pe ecranul tactil.

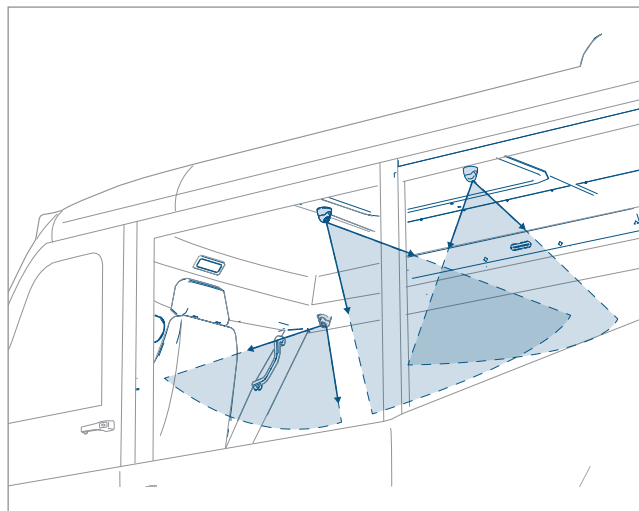
Ecraan navigare



Destinația dorită este concepută de Navi Screen. Traseul creat poate fi urmat cu ușurință. Puteți planifica trasee cu mai multe destinații selectând o primă și a doua destinație și adăugând-o la traseu.

Puteți adăuga câte destinații doriți pe traseu. De asemenea, puteți utiliza sistemul de navigație pentru navigație off-road. Rețineți că sistemul de navigație nu are o caracteristică de actualizare automată. Hărțile pot fi actualizate manual.

Ecraan DVR



Camerele frontale și interioare sunt afișate pe ecranul DVR.

Ecranul Bluetooth



Telefonul mobil și alte dispozitive Bluetooth pot fi asociate cu vehiculul prin ecranul Bluetooth. Dispozitivele conectate sunt controlate prin ecranul Bluetooth.



informații

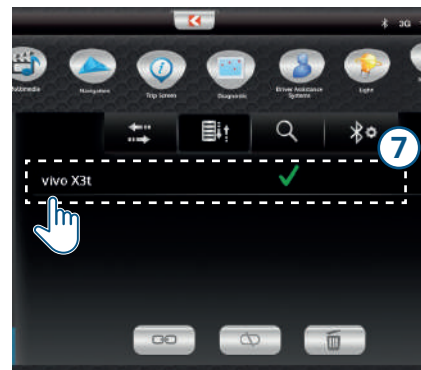
Bluetooth-ul telefonului mobil trebuie să fie activat pentru a putea realiza conexiunea.

1. Introduceți cardul de activare în slotul pentru card.
2. Deschideți ecranul Bluetooth.
3. Atingeți simbolul meniului de setări.

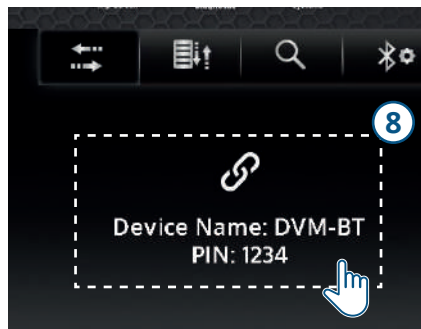
4. Atingeți simbolul meniului de setări.



5. Selectați conexiunea auto.
6. Atingeți simbolul meniului de căutare.
7. Selectați numele telefonului dvs. mobil din lista de dispozitive Bluetooth disponibile.

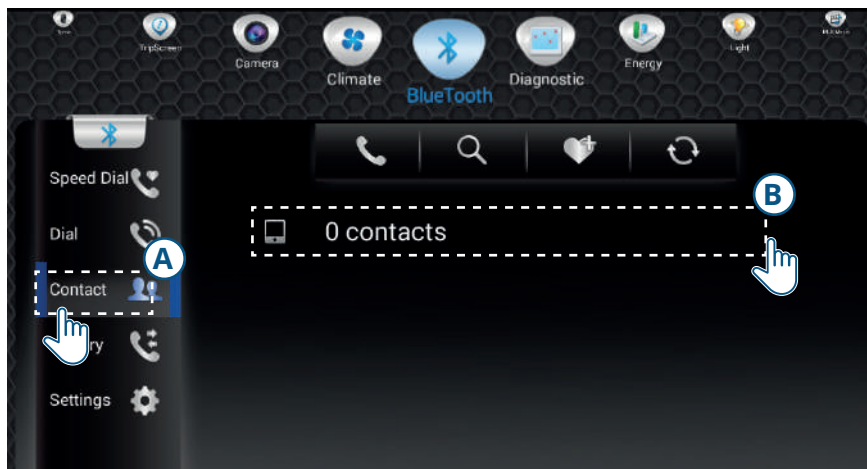


8. Pe ecranul telefonului mobil va fi afișat un cod pe care apoi trebuie să îl confirmați.



9. Vehiculul se conectează automat la telefon, iar ecranul tactil afișează simbolul Bluetooth în colțul din dreapta sus pe ecranul tactil.
10. După ce dispozitivul este conectat, puteți asculta muzică și efectua apeluri telefonice folosind ecranul tactil.

Efectuarea de apeluri telefonice



Utilizarea listei de contacte

- A. Atingeți meniul de contact



- B. Pentru a efectua un apel telefonic selectați un nume din listă.

Utilizarea TASTATURII NUMERICE



Atingeți simbolul meniului de apeluri.



Introduceți numărul pe care doriți să îl apălați cu ajutorul tastaturii numerice. Puteți șterge numărul pe care l-ați introdus atingând pictograma Backspace afișată mai jos.



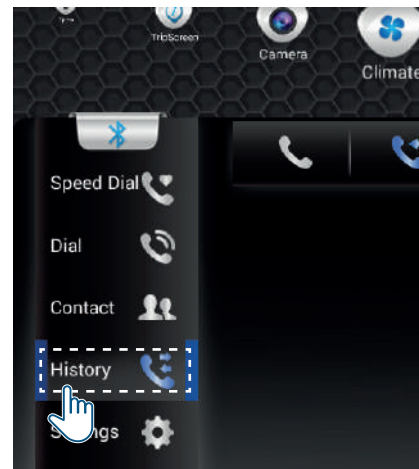
După ce ați format numărul, atingeți pictograma „APELARE” afișată mai jos.



Atingeți pictograma „SFÂRȘIT” de mai jos pentru a încheia apelul telefonic.



Utilizarea ISTORICULUI DE APELURI



Atingeți fila „ISTORIC” din partea stângă a paginii de meniu. Vor fi listate ultimele apeluri efectuate.

Pentru a efectua un apel telefonic selectați un nume din listă.

Ecraan cameră (OPȚIONAL)

Camera de vedere din spate asigură asistență la parcare și manevrarea înapoi.

Zona din spatele vehiculului este afișată pe ecranul tactil.

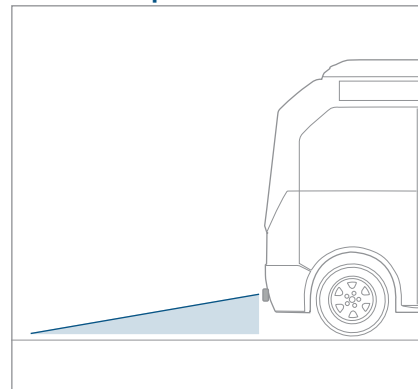
Atunci când selectorul de viteze este comutat la poziția „R” camera de vedere și senzorii din spate se deschid automat pe ecranul tactil.



Atunci când selectorul de viteze este comutat de la poziția „R” la „N” camera de vedere și senzorii din spate se închid automat.

Atingeți pictograma „Cameră” pentru a accesa manual pagina camerei de vedere din spate.

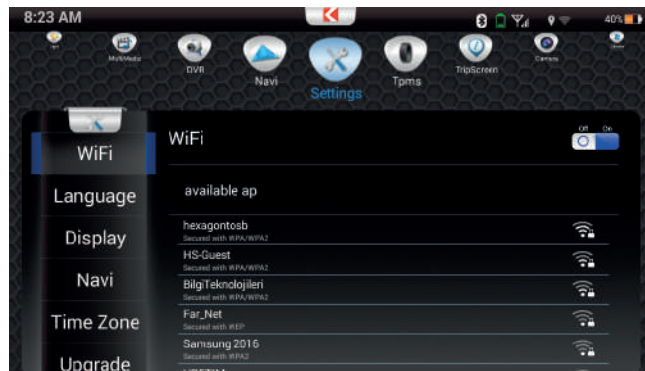
Locația camerei de vedere și a senzorilor din spate



Obiectivul camerei este situat sub hayon. Calitatea imaginii poate fi afectată de murdărie.

Ecraan setări

Setări Wi-Fi



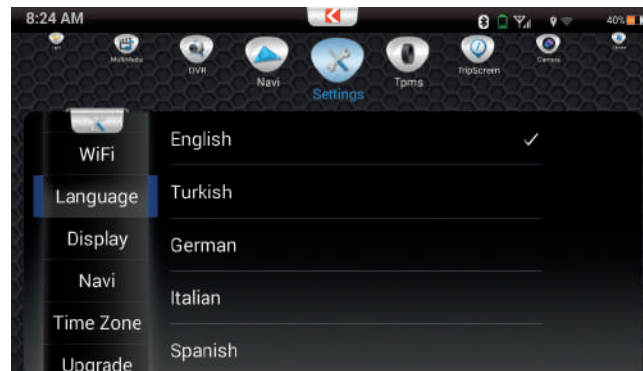
Vehiculul este echipat cu o funcție care permite conexiunea la rețelele Wi-Fi protejate disponibile în raza de acțiune a vehiculului, pentru a fi închis sau deschis. Această caracteristică poate fi dezactivată atingând butonul ON/OFF de pe ecran.



Gestionarea rețelelor Wi-Fi

Atingeți oricare dintre numele rețelei pentru a-l selecta și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a gestiona rețeaua. Wi-Fi trebuie să fie setat la On pentru ca această funcție să poată fi accesată.

Setări limbă



Pe ecranul tactil poate fi aleasă limba preferată. Limbile disponibile sunt:

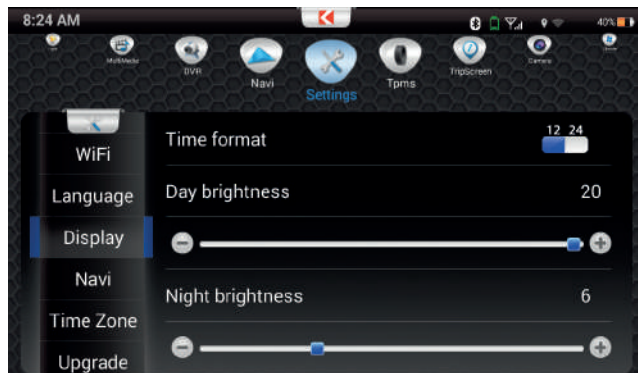
TURCĂ
ENGLEZĂ
SPANIOLĂ
GERMANĂ
ITALIANĂ



atenție

Această modificare afectează limba utilizată pe ecranul tactil și cluster.

Setări afișare



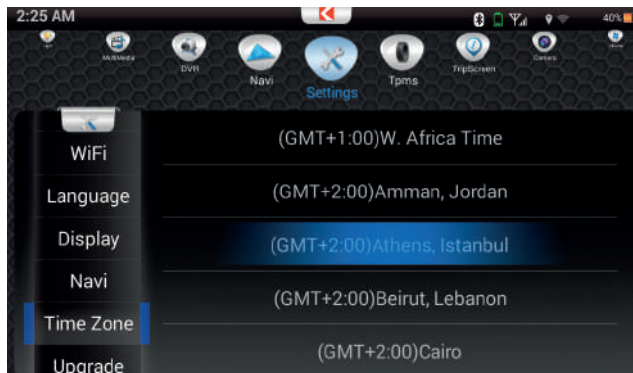
Formatul de timp al ecranului tactil (colțul din stânga sus al ecranului) poate fi schimbat atingând butonul On/OFF.



Comutați butonul în poziția „ON” pentru a selecta formatul de 12 ore (am/pm). Comutați butonul în poziția „OFF” pentru a selecta formatul de 24 ore.

Reglați luminozitatea ecranului (pentru zi și noapte) atingând butoanele +/- sau trăgând cursorul pe bară.

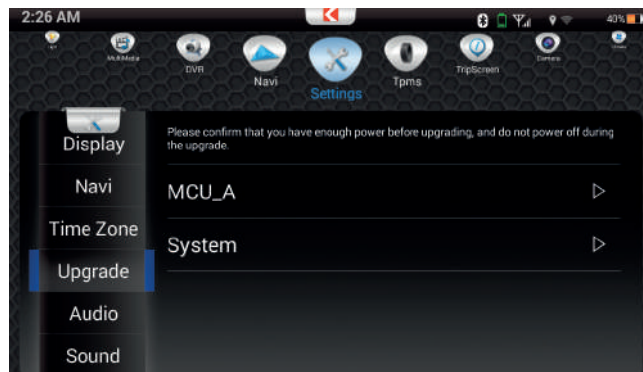
Setări fus orar



Selectați fusul orar în funcție de locul unde vă aflați.

Dacă o țară, o regiune sau un guvern anunță o modificare legată de oră, cum ar fi un fusul orar sau ora de vară, setările dvs. de timp sunt actualizate automat în funcție de fusul dvs. orar.

Setări actualizare



Actualizare software

Acest lucru permite căutarea actualizărilor disponibile. Selectați pentru a descărca noi actualizări de software în fundal.



informații

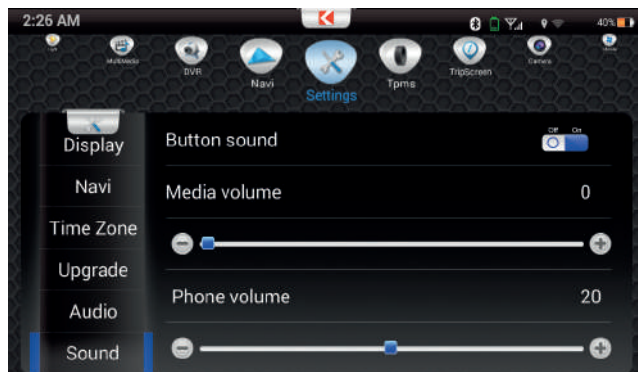
- Dispozitivul trebuie să fie conectat la o rețea pentru a căuta actualizările disponibile. Vitezele de descărcare pot varia în funcție de dispozitivul pe care l-ați conectat.
- Disponibilitatea actualizărilor software variază în funcție de țară.

Setări audio



Acest meniu permite setarea „Bass, Middle, Treble” și Sound Fader și Balance.

Setări sunet



Acest meniu permite reglarea volumului media și al telefonului. Reglați volumul atingând butoanele +/- sau trăgând cursorul pe bară.



Sunetul de clic al butonului poate fi dezactivat prin comutarea butonului ON/OFF în poziția OFF.

Pagina „Despre”



Versiunile de software ale sistemului (OS, MCU, MFD și BT) pot fi vizualizate din acest meniu.

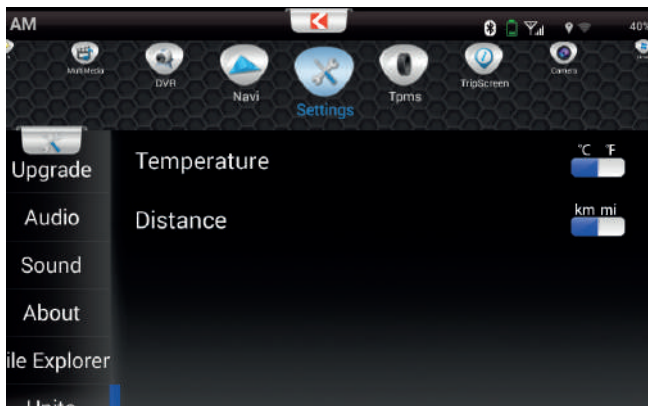


Comutați butonul On/OFF în poziția ON pentru a RESETA toate valorile la setările implicite din fabrică, cu excepția setărilor kilometrajului.

La resetarea setărilor din fabrică, toate setările anterioare efectuate sunt restabilite la setările implicite.

- Resetați setările vehiculului
- Ștergeți toate datele private
- Restabiliți setările radio

Setările unităților de măsură



Unitățile de măsură ale temperaturii și distanței pot fi setate din această pagină.

Unitățile de temperatură

Pentru a schimba unitatea de temperatură, atingeți și trageți bara pe unitatea dorită.

- **°C** : Celsius,
- **°F** : Fahrenheit

Unitățile de distanță

Pentru a schimba unitatea de distanță, atingeți și trageți bara pe unitatea dorită.

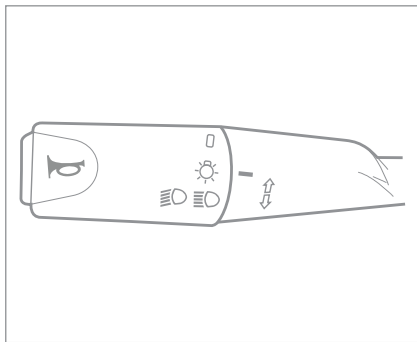
- **km** : Kilometri
- **mi** : Mile



avertizare

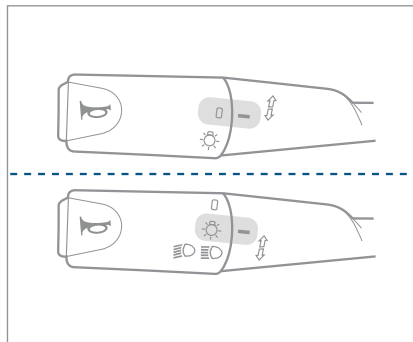
- Este obligatoriu ca șoferul să configureze sistemul de unități utilizate în regiunea/statul în care este utilizat vehiculul. Aveți în vedere faptul că regulile de circulație, cum ar fi valorile limitelor de viteză, pot varia în funcție de unitățile utilizate. Înainte de a începe utilizarea vehiculului, șoferul trebuie să verifice sistemul unității care a fost setat și, dacă există o diferență, trebuie să regleze sistemul unității în funcție de regiunea în care este condus vehiculul.

Maneta de control stânga

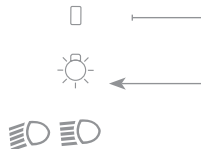


Este folosită pentru a controla lămpile de parcare, farurile de faza lungă și scurtă, precum și semnalizare.

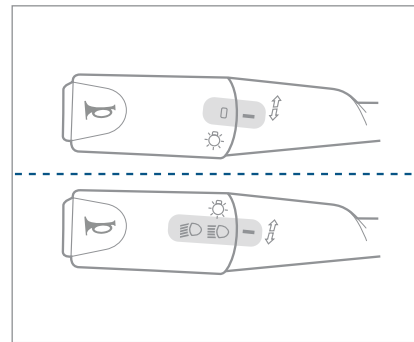
Lămpile de parcare



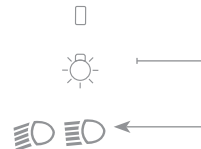
Pentru a activa lămpile de parcare, răsuciți manșonul de pe brațul de control din stânga în sens invers acelor de ceasornic o singură dată.



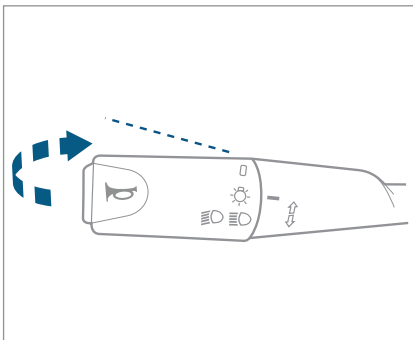
Faruri cu fază scurtă



Pentru a activa lămpile de parcare, răsuciți manșonul de pe brațul de control din stânga în sens invers acelor de ceasornic o singură dată.



Faruri cu fază lungă



Când farurile de fază scurtă sunt activate, trageți o dată și eliberați brațul de control din stânga către dvs. Farurile cu fază lungă vor fi activate.

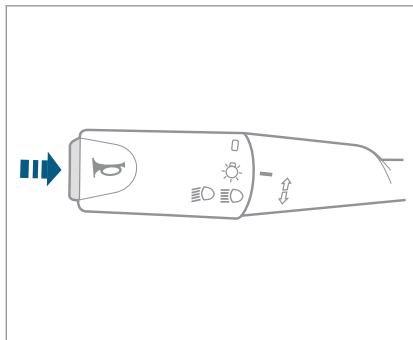


informații

Lampa de avertizare va fi aprinsă când farul cu fază lungă este activ.

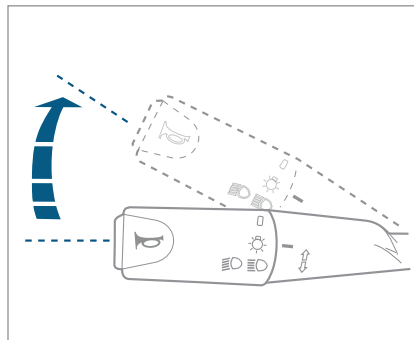


Claxonul



Pentru a claxona, apăsați o dată butonul de pe brațul de control din stânga.

Semnalizare dreapta



Duceți maneta la punctul de rezistență superior pentru a activa semnalul la dreapta. Funcția poate fi activată/dezactivată.



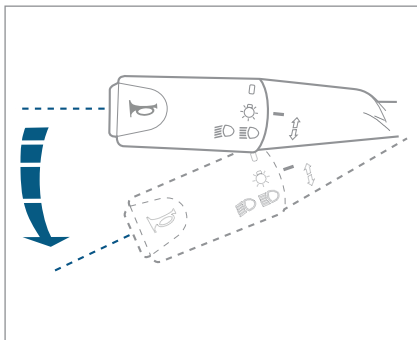
informații

Când semnalul la dreapta sau stânga este activat, pe tabloul de bord va fi afișată lumina de avertizare.



Maneta de control stânga

Semnalizare stânga



Duceți maneta la punctul de rezistență inferior pentru a activa semnalul la stânga. Funcția poate fi activată/dezactivată.

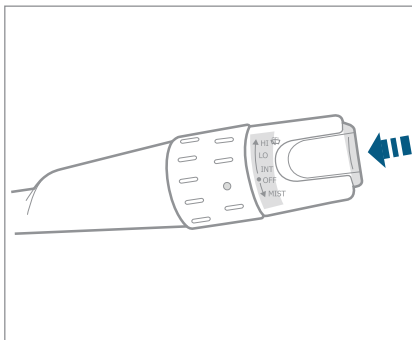


informații

Indicatoarele se vor stinge automat când virajul a fost încheiat și volanul este readus în poziția dreaptă.

Maneta de control dreapta

Ștergător parbriz



Împingeți maneta de control din dreapta în poziția sus și în jos pentru a activa ștergătorul. Apăsați butonul din partea superioară a manetei pentru a pulveriza lichid de spălare.

- HIGH** : Viteză ridicată ștergător
- LO** : Viteză redusă ștergător
- INT** : Ștergere intermitentă
- OFF** : Off
- MIST** : Doar un ștergător

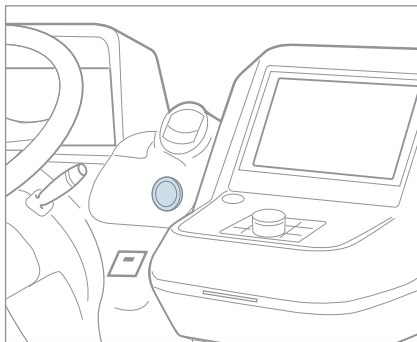


atenție

- Nu utilizați stropitorul în mod continuu mai mult de 30 de secunde.
- Nu utilizați stropitorul dacă rezervorul este gol.
- Nu umpleți rezervorul stropitorului cu concentrat de lichid de spălare cu putere maximă. Unele concentrate de lichid de spălare pe bază de alcool metilic pot păta permanent grila dacă sunt vărsate în timpul umplerii rezervorului stropitorului.
- Nu porniți ștergătoarele dacă sunt înghețate pe parbriz.
- Nu folosiți ștergătoarele dacă parbrizul este uscat.



Buton Start-Stop Motor



Apăsați butonul pentru a porni/opri motorul. LED-ul de pe buton se va aprinde verde și toate ecranele se vor aprinde automat.



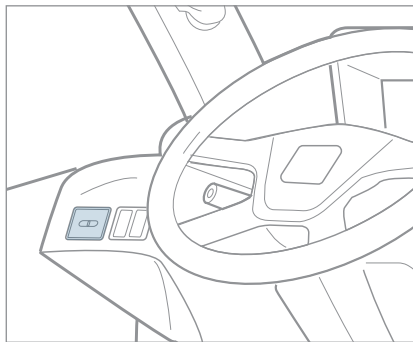
informații

Pentru a porni motorul;

- Comutatorul principal „KL 30” trebuie să fie în poziția deschis.
- Cardul de activare al șoferului trebuie să fie în cititor.

Panoul de control stânga

Butoane control oglindă



Comutatorul oglinzii cu telecomandă electrică vă permite să reglați poziția oglinzilor retrovizoare exterioare din stânga și dreapta.

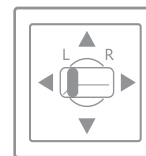
Pentru a regla poziția fiecărei oglinzi, mutați maneta (1) la R (dreapta) sau L (stânga) pentru a selecta oglinda laterală dreaptă sau oglinda laterală stângă, apoi apăsați un punct corespunzător de pe controlul de reglare a oglinzii pentru a poziționa oglinda



avertizare

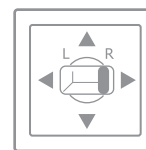
Reglați oglinzile **DOAR CÂND** vehiculul staționează.

selectată sus, jos, stânga sau dreapta. Apăsați un punct corespunzător de pe controlul de reglare a oglinzii pentru a poziționa oglinda selectată în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.



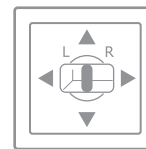
Oglinda stângă

Mutați maneta la L (stânga) pentru a selecta oglinda din stânga.



Oglinda dreapta

Mutați maneta la R (dreapta) pentru a selecta oglinda din dreapta.



Poziția neutră

După reglare, aduceți maneta în poziția neutră pentru a preveni reglarea accidentală.

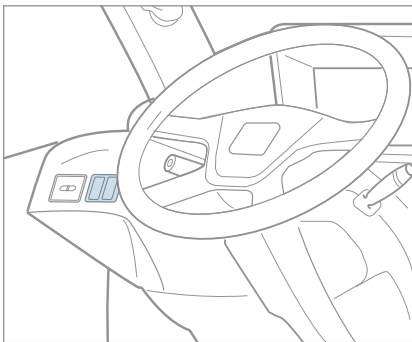


atenție

- Oglinzile se opresc din mișcare când ating unghiurile maxime de reglare, însă motorul continuă să funcționeze în timp ce comutatorul este apăsat. Nu apăsați comutatorul mai mult decât este necesar, motorul se poate deteriora.
- Nu încercați să reglați manual oglinda retrovizoare exterioară. Acest lucru poate deteriora piesele acestuia.
- Obiectele văzute din oglinzi sunt mai aproape decât par.



Butoane geamuri și rampă



Fereastra laterală a șoferului și rampa pentru scaunul cu roțile sunt controlate folosind grupul de butoane de mai jos.



Mută geamul lateral al șoferului în sus

Apăsați butonul pentru a ridica geamul lateral al șoferului.



Mută geamul lateral al șoferului în jos

Apăsați butonul pentru a coborâ geamul lateral al șoferului.



Mută rampa pentru scaunul cu roțile în sus (OPȚIONAL)

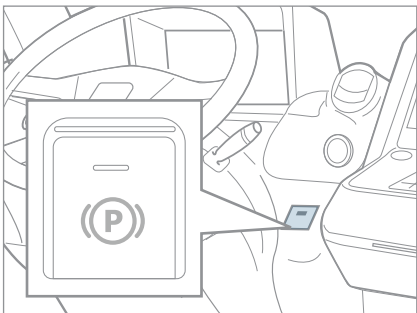
Apăsați butonul pentru a deschide rampa pentru scaunul cu roțile. Butonul este apăsat până când rampa este complet deschisă. (PENTRU ÎNCEPUT, FRÂNA DE PARACARE TREBUIE ACTIVATĂ)



Mută rampa pentru scaunul cu roțile în jos (OPȚIONAL)

Apăsați butonul pentru a închide rampa pentru scaunul cu roțile. Apăsați butonul o dată pentru a închide rampa pentru scaunul cu roțile. (PENTRU ÎNCEPUT, FRÂNA DE PARACARE TREBUIE ACTIVATĂ)

Frâna de parcare



Frâna de parcare este activată trăgând butonul indicat mai jos. Ledul de pe buton rămâne aprins atâta timp cât frâna de parcare este activată. Apăsați butonul pentru a activa frâna de parcare. Apăsați din nou pentru a dezactiva frâna. În cazul în care comutatorul „START & STOP MOTOR” este închis și pornit, frâna de parcare se va inițializa singură. În timpul acestei operațiuni, șoferul trebuie să apese pedala de frână pentru a evita deplasarea neintenționată. Se aude sunetul actuatorului EPB. Acest lucru nu reprezintă o problemă, este sunetul funcționării sistemului. Când ușile sunt deschise/închise iar vehiculul staționează, frâna de parcare este activată automat.

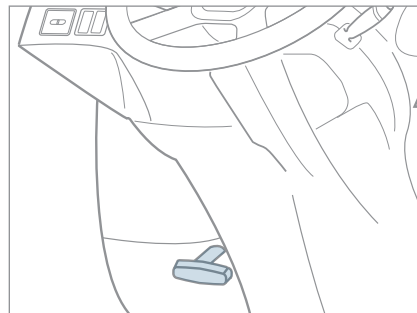


avertizare

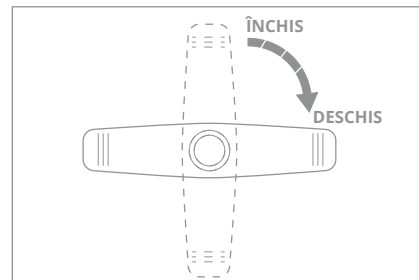
- Frâna de parcare este activată automat în următoarele situații;
- dacă pedala de frână este eliberată în timp ce ușa este deschisă
- dacă șoferul părăsește scaunul (după 1 secundă)
- Dacă cardul de activare este scos din slot în timp ce vehiculul este în mișcare, imediat ce vehiculul se oprește
- Dacă vehiculul este în poziția de așteptare
- Dacă rampa pentru pasageri cu handicap este activată.

Rețineți că frâna de parcare trebuie eliberată manual după fiecare situație. Dacă vehiculul pierde puterea electrică frâna de mână nu poate fi eliberată.

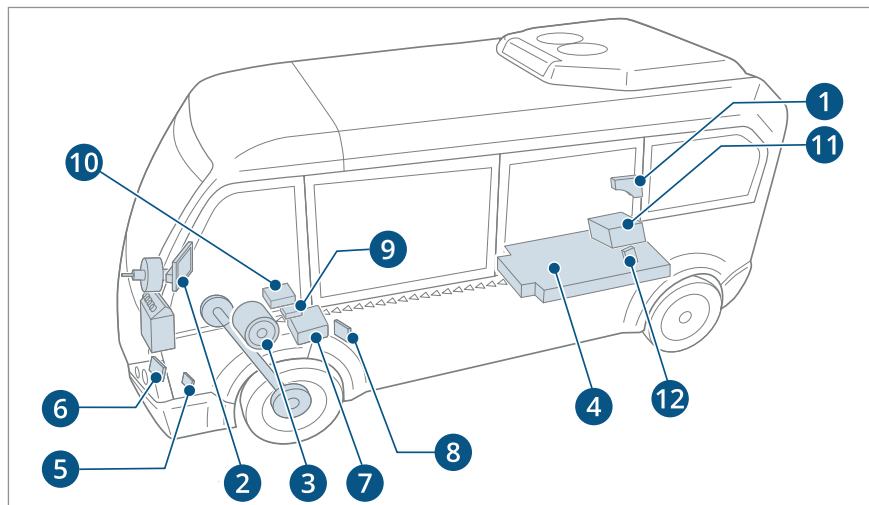
Comutator alimentare principală (KL30)



Comutatorul principal de alimentare este utilizat pentru a dezactiva sistemul electric al vehiculului. Niciun sistem sau componentă nu funcționează când comutatorul de alimentare este închis.



Componente înaltă tensiune



- | | |
|--|--|
| 1. Mufă de încărcare | 7. Conector DC/DC |
| 2. Componente electronice de alimentare | 8. Radiator HV |
| 3. E-Motor | 9. Invertor |
| 4. Baterie HV | 10. Încărcător de bord |
| 5. EVCU | 11. PDU |
| 6. BMS - Sistem de management al bateriei (valabil pentru baterie dublă) | 12. VCCU - Unitate control încărcare vehicul |

Bateria și încărcarea

Vehiculul poate fi încărcat folosind diferite metode de încărcare. Controlul și monitorizarea procesului de încărcare sunt gestionate complet automat. Puterea curentului de încărcare poate fi setată automat.

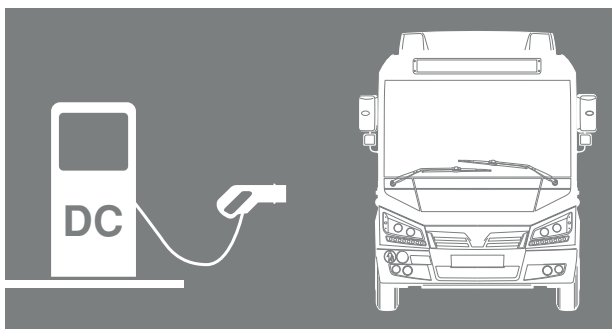
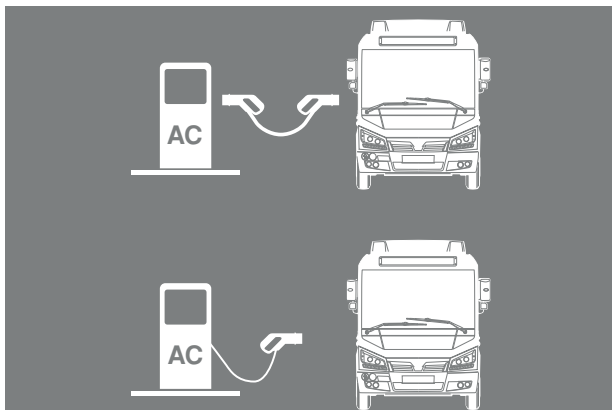
Baterie de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune este folosită ca acumulator de energie. Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată prin recuperare de energie în timpul călătoriei sau prin utilizarea manuală a unui încărcător recomandat.

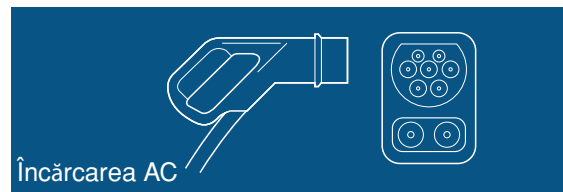
Curentul de încărcare

Puterea curentului de încărcare este indicată în amperi.

Vehiculul nu poate detecta automat puterea maximă admisă a curentului de încărcare a rețelei electrice în timpul încărcării printr-o priză de uz casnic sau o stație de încărcare.



* : Valorile de încărcare DC sunt date la o capacitate a bateriei cuprinsă între 0% și 80%.



Încărcarea AC



Încărcător 7.4 kW AC

Baterie unică: 8h (aprox.)

Baterie dublă: 16h (aprox.)



Încărcarea DC

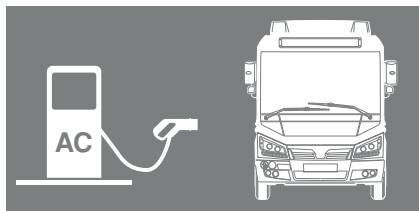


Încărcător 50 kW DC

Baterie unică: 1h (aprox.)

Baterie dublă: 2h (aprox.)

Încărcarea AC



Puterea curentului de încărcare admisă trebuie determinată înainte de încărcare la o stație de încărcare AC. Curentul de încărcare maxim permis pentru încărcare AC este de 32 de amperi.

Durata de încărcare se modifică în funcție de curentul de încărcare. Curentul de încărcare este setat automat pe baza informațiilor provenite de la stația de încărcare.

avertizare



Când se lucrează cu curent electric, trebuie respectate regulile de siguranță. În caz contrar, persoane și bunurile sunt supuse unor riscuri, de exemplu, electrocutare sau incendiu.

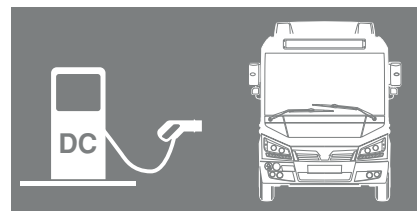


avertizare

- Când se lucrează cu curent electric, trebuie respectate instrucțiunile de la stația de încărcare. În caz contrar, poate exista riscul producerii unui accident.
- Asigurați-vă că portul de încărcare este curat. În caz contrar, tensiunea înaltă poate crea pericole de accidentare. Portul de încărcare trebuie curățat doar de personalul autorizat.
- Înainte de procesul inițial de încărcare, aveți verificat propriul dispozitiv de încărcare la locul de încărcare de către un electrician calificat. În caz contrar, există pericolul de deteriorare a vehiculului și supraîncărcare a circuitului electric.



Încărcarea DC



Încărcarea se realizează cu curent continuu la stațiile de încărcare DC speciale.

La conexiunea de curent mai mare a unei stații de încărcare DC, timpul de încărcare este semnificativ mai mic decât la o priză de uz casnic sau o stație de încărcare DC.

avertizare



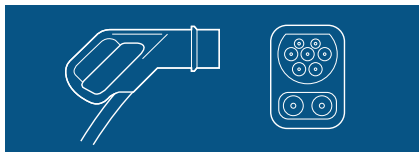
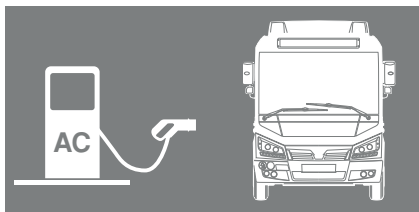
Nu realimentați (dacă sunt disponibile preîncălzitoare) în timp ce un cablu de încărcare este conectat și mențineți o distanță de siguranță adecvată față de materialele foarte inflamabile.

Cablurile de încărcare

Cablurile de încărcare AC

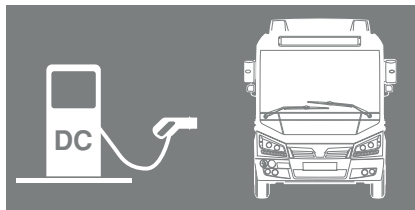
Cablul de încărcare AC face posibilă încărcarea la prizele stațiilor de încărcare AC speciale folosind o mufă specială.

Procesul de încărcare poate fi finalizat mai rapid decât la prizele de uz casnic. Dacă este necesar, cablul de încărcare este atașat la stația de încărcare.



Cablurile de încărcare DC

Cablul de încărcare DC este atașat permanent la stația de încărcare.



Depozitarea cablurilor de încărcare

Dacă dețineți un cablu de încărcare suplimentar, depozitați-l într-un loc uscat, fără umiditate. Umiditatea și apa, în special în timpul spălării mașinii, pot deteriora cablul.

Dacă este necesar, depozitați cablul de încărcare cu capacul instalat pentru priză pentru a preveni umezeala la priza cablului de încărcare.



avertizare

Utilizați doar cabluri de încărcare sau stații de încărcare aprobate pentru încărcare. În caz contrar, există pericol de daune materiale sau vătămare corporală. Centrul de service vă poate da informații despre cablurile de încărcare aprobate.



Utilizați cablul de încărcare numai pentru încărcarea vehiculului și nu îl extindeți cu adaptoare de cablu. În caz contrar, este posibil ca finalizarea procesului de încărcare să nu aibă loc sau pot apărea daune materiale.

Înainte de utilizare inspectați vizual cablurile. Nu utilizați cabluri de încărcare deteriorate. În caz contrar, tensiunea înaltă poate crea riscuri de accidente.



avertizare

Nu utilizați cabluri de încărcare deteriorate. În caz contrar, tensiunea înaltă poate crea riscuri de accidente.

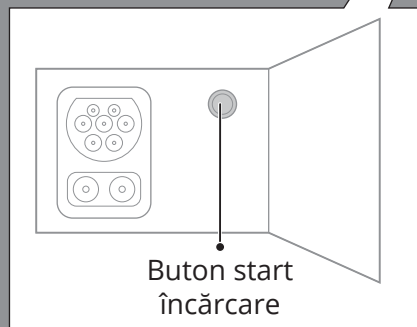
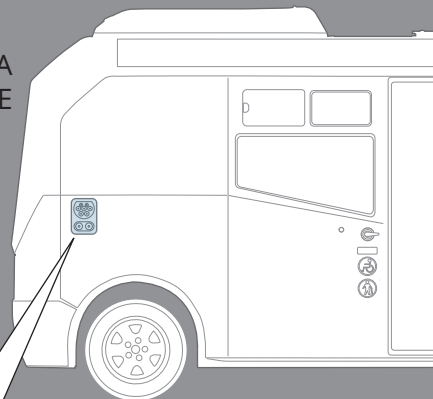
Încărcarea vehiculului

Conectarea cablului de încărcare

1. Pentru a conecta, cuplați selectorul de viteze în poziția N și trageți frâna de parcare.
2. Deschideți clapeta portului de încărcare.
3. Apăsați butonul ÎNCEPE ÎNCĂRCAREA.
4. Introduceți mufa cablului de încărcare (AC sau DC) corespunzătoare portului de încărcare și împingeți-l până se blochează.



NU CONECTAȚI PRIZA
DE ÎNCĂRCARE ÎNAINTE
DE A APĂSA



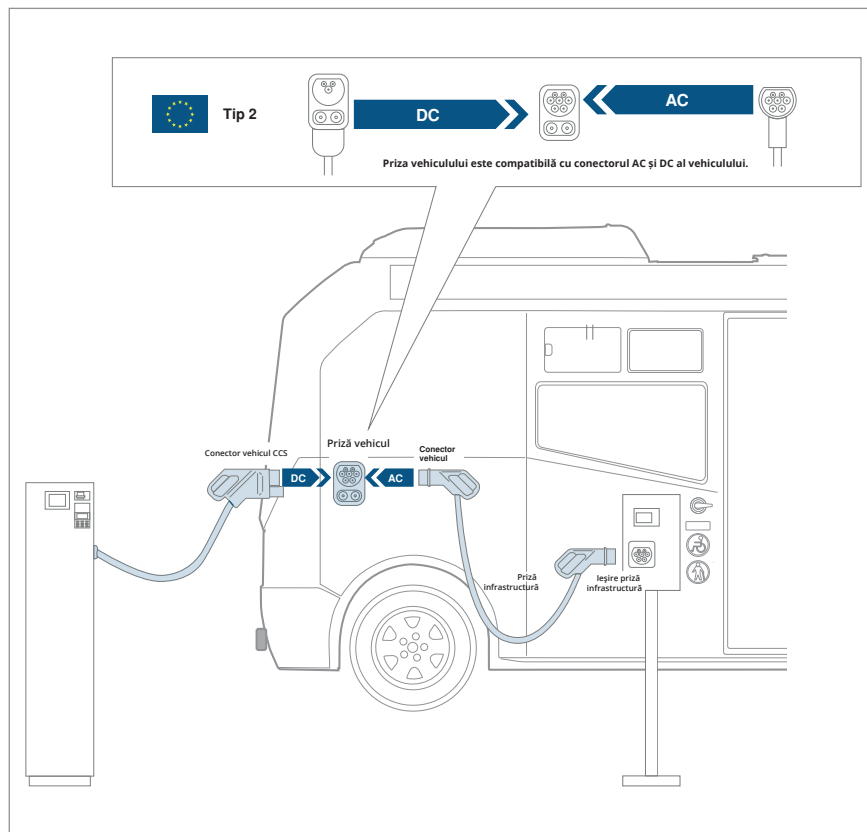
Buton start
încărcare



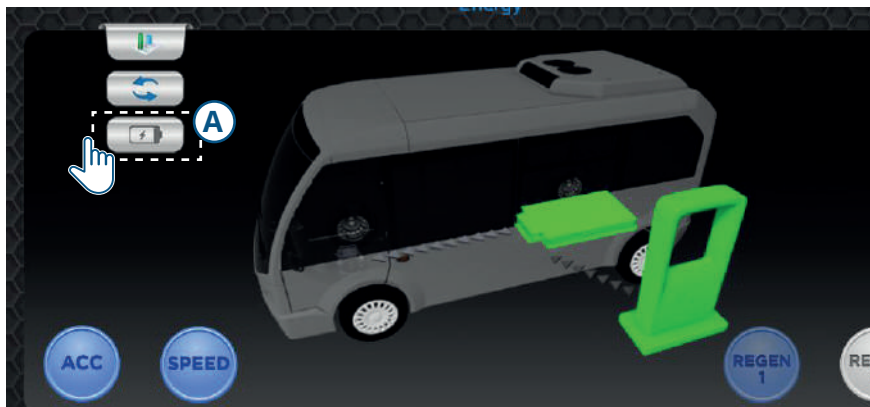
informații



Înainte de încărcarea la o stație de încărcare, consultați documentația originală a echipamentului la stațiile de service.



Procedura de încărcare



- După conectarea și fixarea cablului de încărcare la mufa acestuia, procesul de încărcare începe automat.
- Accesați fila „Energie” de pe ecranul tactil.
- Faceți clic pe pictograma bateriei (A).
- Starea încărcării va fi afișată pe ecranul tactil.

i informații

Dacă operațiunea de încărcare este întreruptă, de exemplu, din cauza unei întreruperi temporare a curentului, operațiunea de încărcare trebuie repornită manual.

Oprirea procesului de încărcare

Operațiunea de încărcare poate fi oprită în orice moment atingând pictograma de oprire (B) de pe ecranul tactil.

Continuarea procesului de încărcare

Operațiunea de încărcare poate fi oprită în orice moment prin scoaterea cablului de încărcare și continuată ulterior prin conectarea cablului de încărcare pentru a utiliza alte sarcini la conexiunea de alimentare sau pentru a preveni alimentarea simultană de la mai multe sarcini. Operațiunea de încărcare este întreruptă atunci când vehiculul este descuiat și reluată automat după o perioadă scurtă de timp sau când este încuiat.



avertizare

În timpul procesului de încărcare, respectați instrucțiunile de siguranță pentru conexiunea de alimentare la rețeaua respectivă. În caz contrar, ar putea exista riscul de vătămare corporală sau daune materiale cauzate de tensiunea înaltă, de exemplu, electrocutare sau incendiu.

Scoaterea cablului de încărcare

Când vehiculul este încuiat, cablul de încărcare este blocat. Descuiați vehiculul înainte de a scoate cablul.

- Descuiați vehiculul cu telecomanda dacă acesta este încuiat. Cablul de încărcare este deblocat.
- Scoateți cablul de încărcare din portul de încărcare.
- Dacă există, puneți înapoi capacul portului de încărcare.
- Închideți clapeta portului de încărcare.
- Deconectați fie cablul de încărcare de nivel 1, fie de nivel 2 de la priză de uz casnic sau portul de pe stația de încărcare, după cum este necesar.
- Depozitați cablul de încărcare. La o stație de încărcare, introduceți cablul de încărcare instalat permanent în locul prevăzut pentru acesta.

Depozitarea bateriei HV

Dacă vehiculul urmează să fie depozitat timp de 30 de zile sau mai mult, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată la o stare de încărcare de peste 25%, iar borna negativă a bateriei de joasă tensiune trebuie deconectată.

Dacă vehiculul urmează să fie depozitat timp de 3 luni sau mai mult, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată la o stare de încărcare între 80% și 100%, iar borna negativă a bateriei de joasă tensiune (sub capotă) trebuie deconectată. Nerespectarea acestor recomandări poate deteriora bateriile.

Bateriile 12V ale vehiculului

Pe lângă bateria de înaltă tensiune, vehiculul este echipat cu o baterie de 12 V, care este necesară pentru funcționarea componentelor electronice de bord. Dacă ambele baterii sunt descărcate, vehiculul nu va funcționa.

Controlul climei

Atingeți pictograma „Climă” din lista de meniu pentru funcțiile de încălzire și răcire. Din acest meniu, se pot face setări pentru temperatură, viteza suflantei și distribuția aerului.

i informații

Funcțiile de răcire și încălzire a aerului pot fi folosite numai când cardul de activare este introdus în slotul pentru card.

Panoul de control al climatizării este conceput atât pentru pasager, cât și pentru șofer. Partea stângă a panoului este pentru șofer și partea dreaptă pentru partea pasagerului.

Radiatorul

Atingeți pictograma „Radiator” pentru a porni radiatorul pentru a încălzi compartimentul șoferului sau partea pasagerului.



Funcția A/C

Atingeți pictograma „A/C” pentru a porni compresorul de aer și pentru a răci partea șoferului și/sau pasagerului.



Setările de temperatură

Atingeți simbolul pentru mări sau a scădea temperatura setată a unității A/C.



Radiator oglindă On/Off

Oglinzile plate sunt echipate cu un sistem electric de dezaburire/degivrare. Atingeți pictograma „Oglindă” pentru a încălzi geamul oglinzii retrovizoare exterioare. Geamul oglinzii retrovizoare va fi încălzit pentru dezghețare sau dezaburire și vă va oferi o vedere îmbunătățită în condiții meteorologice nefavorabile.

Atingeți din nou pictograma pentru a opri radiatorul. Radiatorul oglinzii retrovizoare exterioare se oprește automat după 20 de minute.



informații

Pentru a utiliza funcția de încălzire a oglinzii trebuie pornit motorul.

Dezaburirea parbrizului

Funcția de dezaburire a parbrizului distribuie fluxul de aer către parbriz și pune în funcțiune încălzirea și suflanta la nivel maxim.



informații

Funcția „Dezaburire parbriz” setează automat puterea suflantei la efectul optim de dezghețare. Ca urmare, fluxul de aer poate crește sau scădea automat după ce butonul este apăsat.

Viteza suflantei poate fi reglată manual. În timp ce funcția „Dezaburire parbriz” este în funcțiune. Pentru a face acest lucru, apăsați pictograma „viteză suflantă” de pe ecran.



atenție

- Dacă există o acumulare mare de zăpadă sau gheață pe parbriz, dezghețați parbrizul timp de aproximativ 10 minute sau până când zăpada și/sau gheața sunt îndepărtate înainte de a utiliza ștergătoarele de parbriz pentru a asigura funcționarea corectă a acestora.
- Nu utilizați funcția de dezaburire a parbrizului în timpul operațiunii de răcire pe vreme extrem de umedă. Diferența de temperatură dintre temperatura aerului exterior și cea a parbrizului poate cauza aburirea suprafeței exterioare a parbrizului, provocând pierderea vizibilității.

Dezaburire geam lateral On/ Off

Geamul lateral al șoferului este echipat cu un sistem electric de dezaburire/dezgivare. Atingeți pictograma „Dezaburire geam” pentru a încălzi geamul lateral. Geamul lateral va fi încălzit pentru dezghețare sau dezaburire și vă va oferi o vedere îmbunătățită în condiții meteorologice nefavorabile.

Atingeți din nou pictograma pentru a opri radiatorul. Radiatorul se oprește automat după 10 de minute.



On/ Off aer proaspăt

Controlul de admisie a aerului proaspăt este utilizat pentru a selecta poziția de aer exterior (proaspăt) sau poziția de aer recirculat.

Atingeți pictograma de mai jos pentru a activa admisia de aer proaspăt.



Viteza suflantei

Atingeți pictograma pentru a regla viteza suflantei.



Suflanta este ÎNCHISĂ



Viteza suflantei este redusă.



Viteza suflantei este medie.



Viteza suflantei este mare.



informații

Dacă comutați la modul de dezghețare, suflanta funcționează automat la cea mai mare viteză. Funcționează numai cu viteză mare.

Direcția fluxului de aer

Pictogramele de direcție a fluxului de aer controlează direcția fluxului de aer prin sistemul de ventilație.



Aerul este evacuat prin orificiile de degivrare a parbrizului.



Aerul este evacuat prin orificiile de ventilație de la nivelul feței.



Aerul este evacuat prin orificiile de ventilație de la podea.



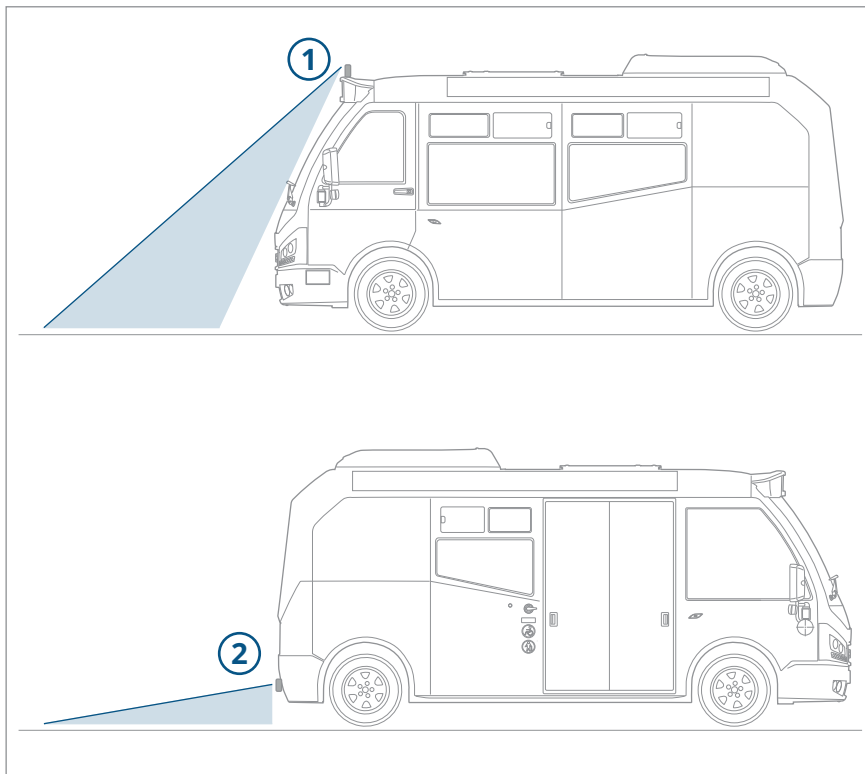
Aerul este evacuat prin orificiile de ventilație de la nivelul feței și podea.



Aerul este evacuat prin orificiile de degivrare a parbrizului și podea.

Sistemul de cameră (OPȚIONAL)

Camere de vedere exterioare



Vehiculul este echipat cu 2 camere de vedere exterioare și 3 camere de vedere interioare.

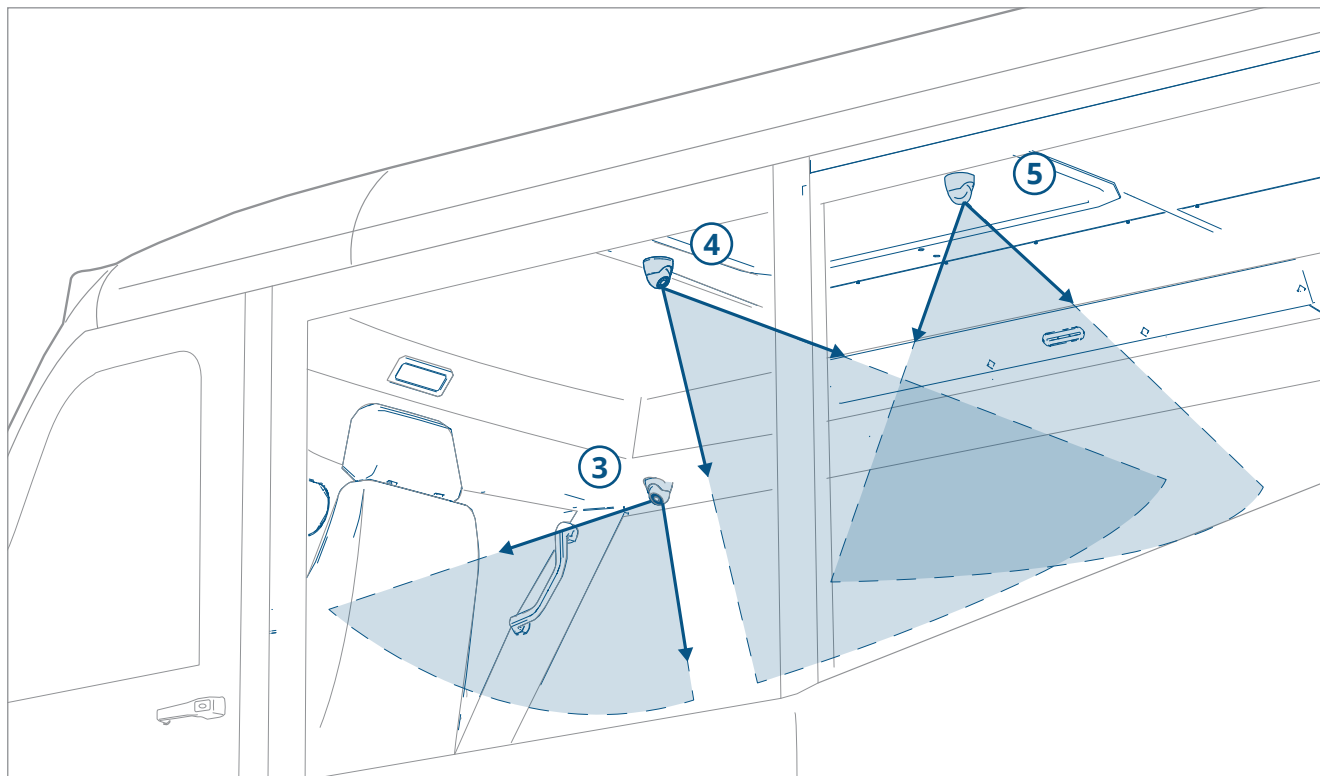
1. Cameră de vedere frontală (exterioră)
2. Cameră de vedere în spate (exterioră)
3. Camera pentru zona șoferului
4. Camera pentru zona pasagerului
5. Camera pentru ușa pasagerului.
6. Sistemul DVR

Toate redările camerelor, cu excepția camerei de vedere din spate, pot fi vizualizate din meniul DVR al ecranului tactil. Redările camerei din spate pot fi vizualizate din meniul Cameră de vedere de pe ecranul tactil. Meniul camerei de vedere se deschide automat când vehiculul este cuplat în marșarier.

avertizare

Garanția vehiculului nu acoperă accidentele sau daunele aduse vehiculului sau ocupanților acestuia legate de redările camerei și sistemul de asistență la parcare. Conduceți întotdeauna în siguranță și cu precauție.

Camere de vedere interioare

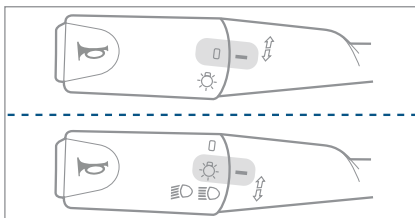


Faruri

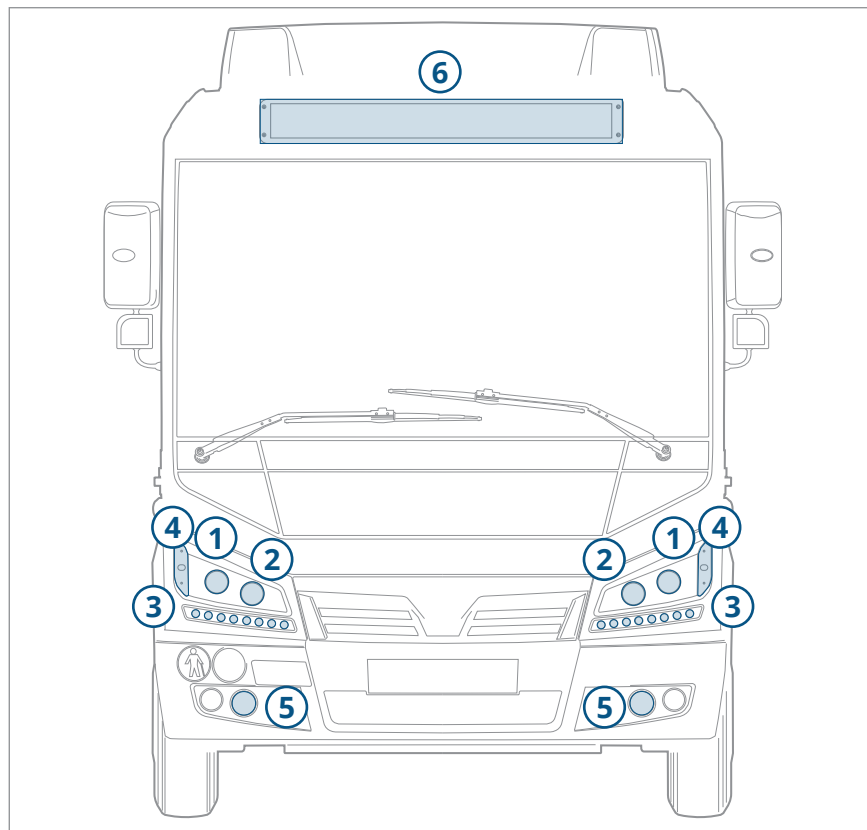
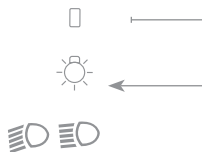
Farurile de parcare, faza scurtă și faza lungă sunt controlate prin maneta de comandă din stânga. Farurile de ceață, luminile interioare și luminile indicatoare de rută sunt controlate prin meniul „lumini” de pe ecranul tactil.

Farurile de parcare

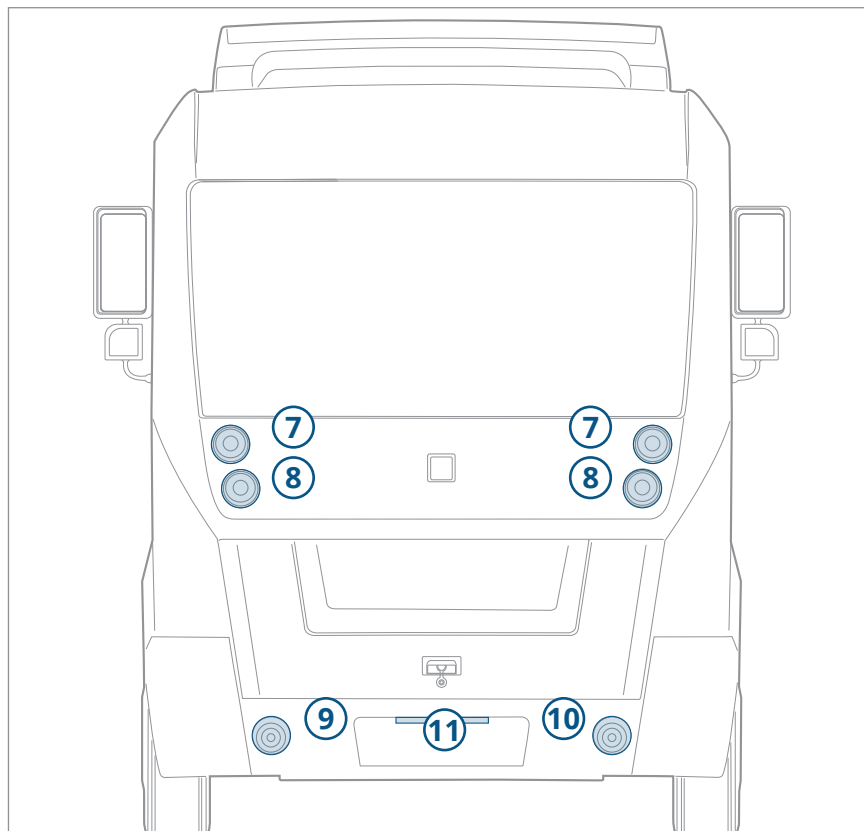
Pentru a putea activa farurile de ceață, mai întâi trebuie activate farurile de parcare.



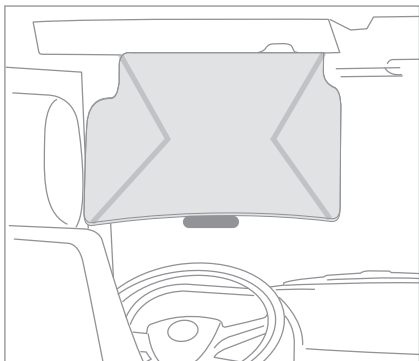
Pentru a activa farurile de parcare, răsuțiți manșonul de pe brațul de control din stânga în sensul acelor de ceasornic o singură dată.



- ① Faruri cu fază scurtă
- ② Faruri cu fază lungă
- ③ Lumină de zi
- ④ Lumini frontale de semnalizare
- ⑤ Far de ceață față
- ⑥ Bec de iluminare a plăcii de destinație
- ⑦ Faruri de semnalizare
- ⑧ Partea interioară - Far de frână
/ Partea exterioră - Far parcare
- ⑨ Far de ceață spate
- ⑩ Far marșarier
- ⑪ Becuri de iluminare a plăcii de destinație



Panou parasolar



Parasolarele îmbunătățesc siguranța prin protejarea ochilor șoferului. Pentru a deschide panoul parasolar, trageți-l în jos.

Pentru a îl închide, trageți butonul alb de pe partea stângă și eliberați-l.

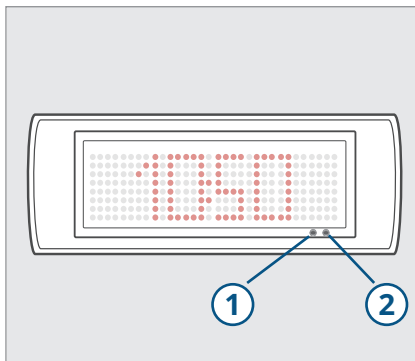


atenție



Pentru siguranța dumneavoastră, nu vă împiedicați vederea când utilizați panoul parasolar.

Afișaj digital



Pe afișajul digital al ceasului, la fiecare 10 secunde este afișată alternativ valoarea temperaturii exterioare.

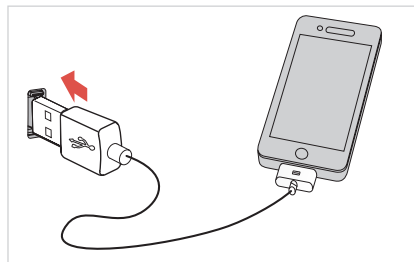
Pentru a regla ceasul, apăsați butonul (1) o dată. De fiecare dată când apăsați pe buton valorile vor crește una câte una.

Pentru a regla minutele, apăsați butonul (2) o dată. De fiecare dată când apăsați pe buton valorile vor crește una câte una.

Puncte de încărcare USB



Aceste puncte de încărcare pot fi utilizate numai pentru smartphone-uri. Tensiunea de alimentare este DC 5V 12 /1A. Pot fi încărcate două telefoane o dată.



informații



Consultați documentul original al producătorului înainte de a încărca dispozitivul.

Placa de destinație (Opțional)

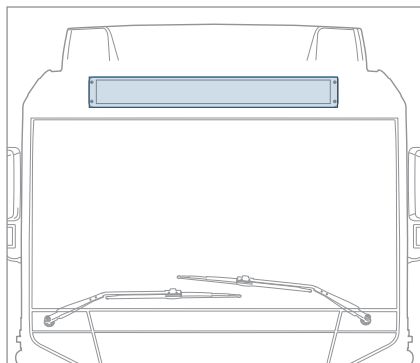
Panoul de control al plăcii de destinație este situat sub unitatea HMI.



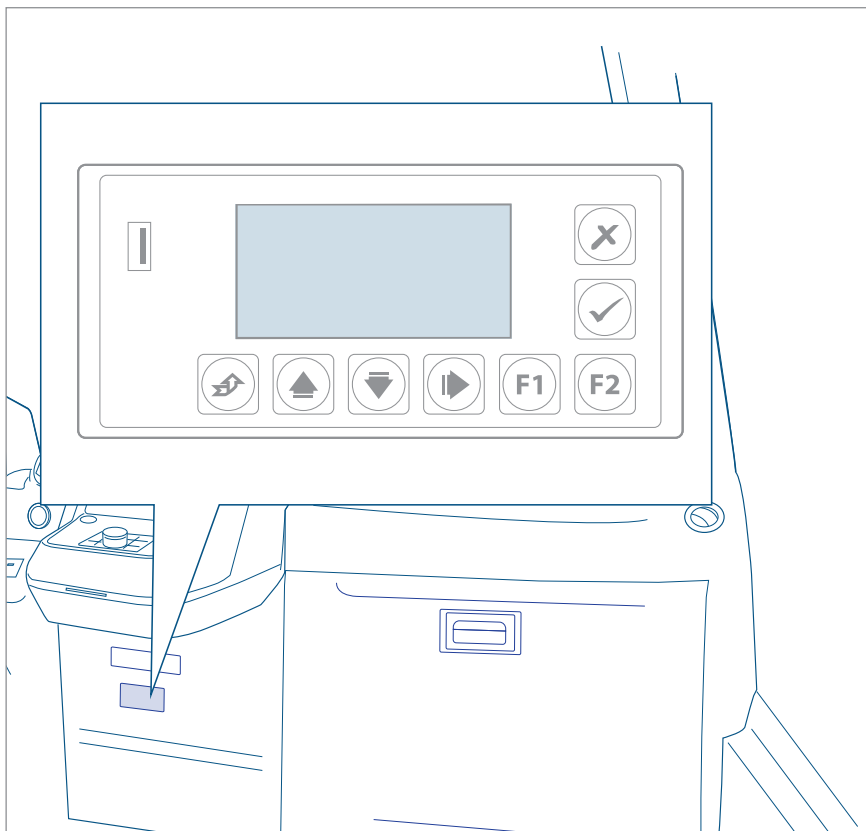
informații



Consultați documentul original al producătorului înainte de a folosi dispozitivul.

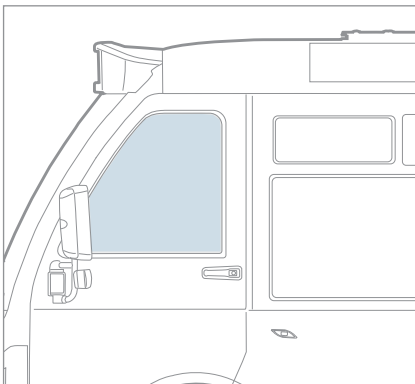


Înainte de a utiliza dispozitivul, activați luminile de iluminare a plăcii de destinație atingând pictograma aferentă din meniul „Lumini” de pe ecranul tactil.



Ferestre

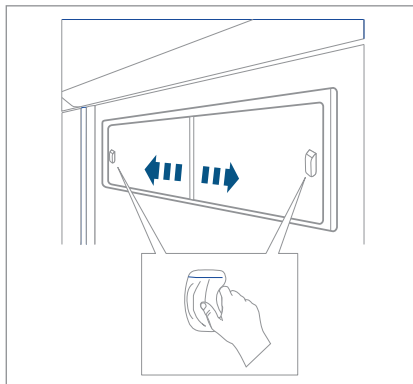
Geamul de pe partea șoferului



Apăsați și mențineți apăsată partea de sus a butonului pentru a ridica geamul. Apăsați și mențineți apăsată partea de jos a butonului pentru a coborâ geamul.



Geamurile pentru pasageri



Pe geamul glisant pentru pasageri există un comutator de blocare.

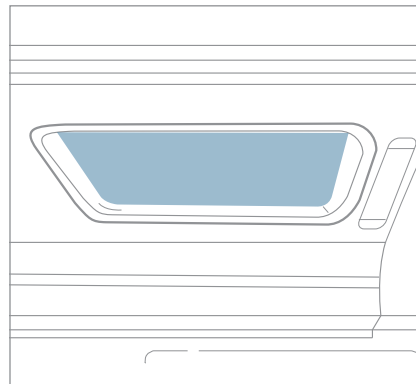
Pentru a deschide geamul; apăsați butonul de blocare a comutatorului din ambele părți și împingeți geamul în direcția dorită.



informații

Conducerea cu geamurile deschise la viteze de autostradă va crește consumul de energie.

Trapa de evacuare



Utilizați trapa de evacuare folosind butoanele de pe panoul de control din dreapta.



Partea frontală a trapei de evacuare (OPȚIONAL)

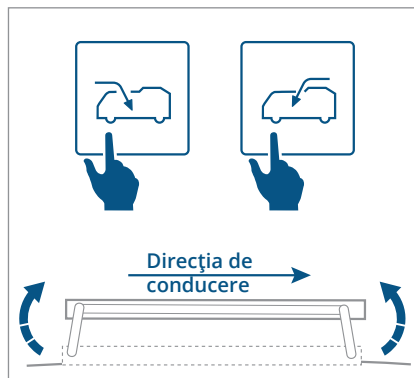
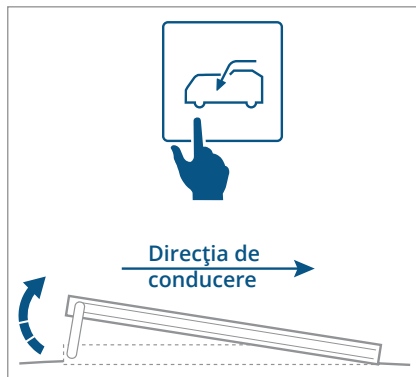
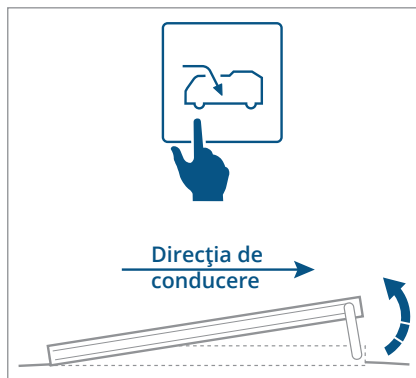
Apăsați butonul pentru a deschide partea frontală a trapei de evacuare.



Partea din spate a trapei de evacuare (OPȚIONAL)

Apăsați butonul pentru a deschide partea din spate a trapei de evacuare.

Trapă acționată electric



Trapa de evacuare este folosită și pentru ieșirea de urgență.

IEȘIRE DE URGENȚĂ

Pentru a evita utilizarea necorespunzătoare, pe trape sunt montate capace din plastic.

Scoateți capacul roșu din plastic și garnitura interioară pentru a scoate ciocanul de spart sticla.

Utilizarea trapei de evacuare ca ieșire de urgență



Cu acest ciocan de spart fereastra, spargeți fereastra ieșirii de urgență și ieșiți din vehicul.

Atunci când spargeți fereastra, ansamblul ieșirii de urgență poate cădea pe podea.



avertizare

Aveți grijă ca așchiile de sticlă să nu sară la spargerea sticlei. Acestea pot provoca daune corpului uman.

Urcarea-coborârea pasagerilor

Urcarea

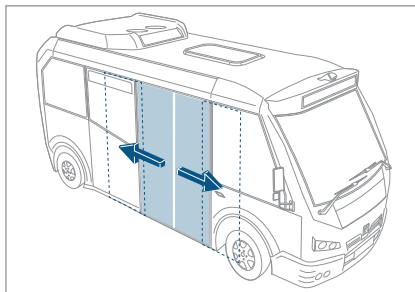


avertizare

Șoferul este responsabil de a lua măsurile necesare pentru a asigura siguranța pasagerilor la urcare și coborâre. Șoferul poate îmbunătăți siguranța acestui proces prin apropierea cu atenție de stație, încărcarea cu precauție, descărcarea cu aceeași precauție și părăsind cu grijă vehiculul.

În timpul procesului de încărcare/descărcare, atenția șoferului ar trebui să se concentreze asupra siguranței pasagerilor care urcă sau coboară din vehicul.

Apăsați butonul de pe panoul de control din dreapta pentru a deschide ușa pasagerilor.



Alarma va suna intermitent când este apăsat butonul de eliberare a ușii.

Lampa de iluminare se aprinde deasupra ușii și rămâne aprinsă până când ușa este închisă.

Apăsați din nou butonul pentru a închide ușa. Sunetul bip va continua până când ușa se închide.



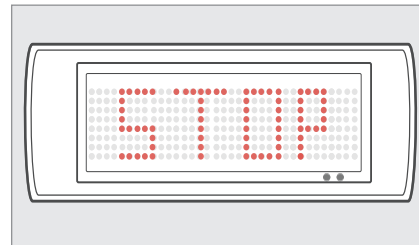
avertizare

Înainte de a deschide ușa pasagerilor, asigurați-vă că niciun pasager nu se sprijină de ușă.

Coborârea



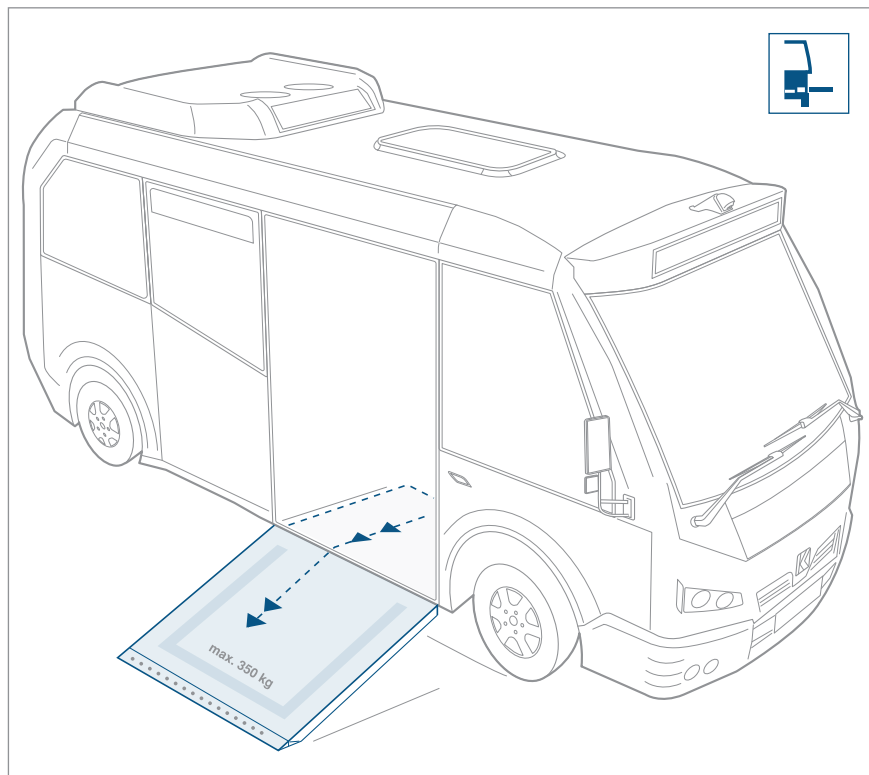
Butonul de oprire este utilizat de pasageri pentru a informa șoferul că doresc să coboare din vehicul la următoarea oprire.



Semnul „STOP” va apărea pe afișajul digital când unul dintre butoane este apăsat.

Pasageri cu dizabilități

Rampa pentru pasagerii cu dizabilități



Înainte de a deschide rampa, opriți vehiculul, deschideți ușa. Apăsați butonul de pe panoul de control din stânga pentru a deschide rampa.



Apăsați și mențineți apăsat butonul până când rampa este deschisă complet. Sunetul bip va continua până când rampa este complet deschisă.

Pentru a închide rampa, apăsați butonul de mai jos o dată. Sunetul bip va continua până când rampa este complet închisă.



atenție



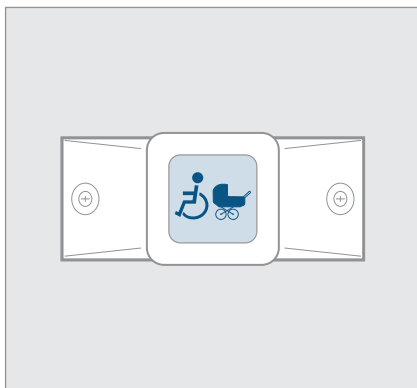
Sarcina maximă care poate fi transportată pe rampă este de **350 kg**. Nu depășiți niciodată sarcina maximă permisă.



informații

Vehiculul nu se mișcă până când rampa nu este complet închisă.

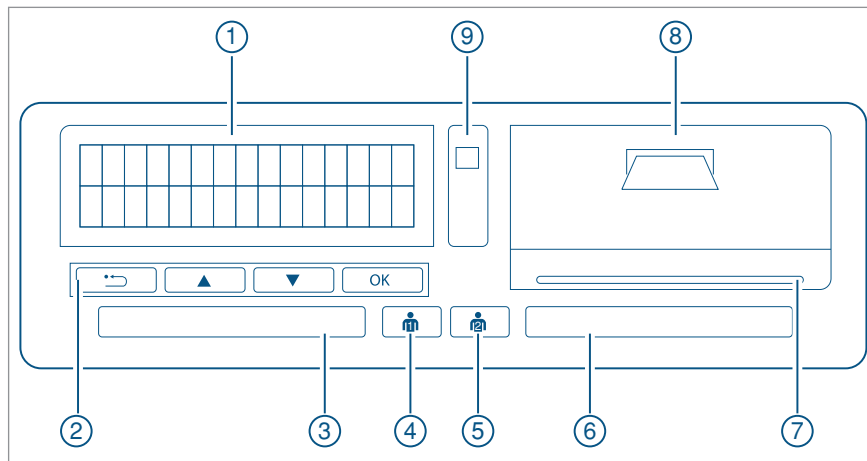
Coborârea



Butonul de oprire al pasagerilor cu dizabilități este utilizat de pasageri pentru a informa șoferul că vor coborî din vehicul la următoarea oprire.

Tahograf (Opțional)

Panoul de control al plăcii de destinație este situat sub unitatea HMI.



1. Afișaj
2. Butoane meniu
3. Sertarul 1 pentru carduri cu capac
4. Buton combinații șofer - 1
5. Buton combinații șofer - 2
6. Sertarul 2 pentru carduri cu capac
7. Imprimantă cu muchie tăioasă

8. Sertar imprimantă
9. Interfață față



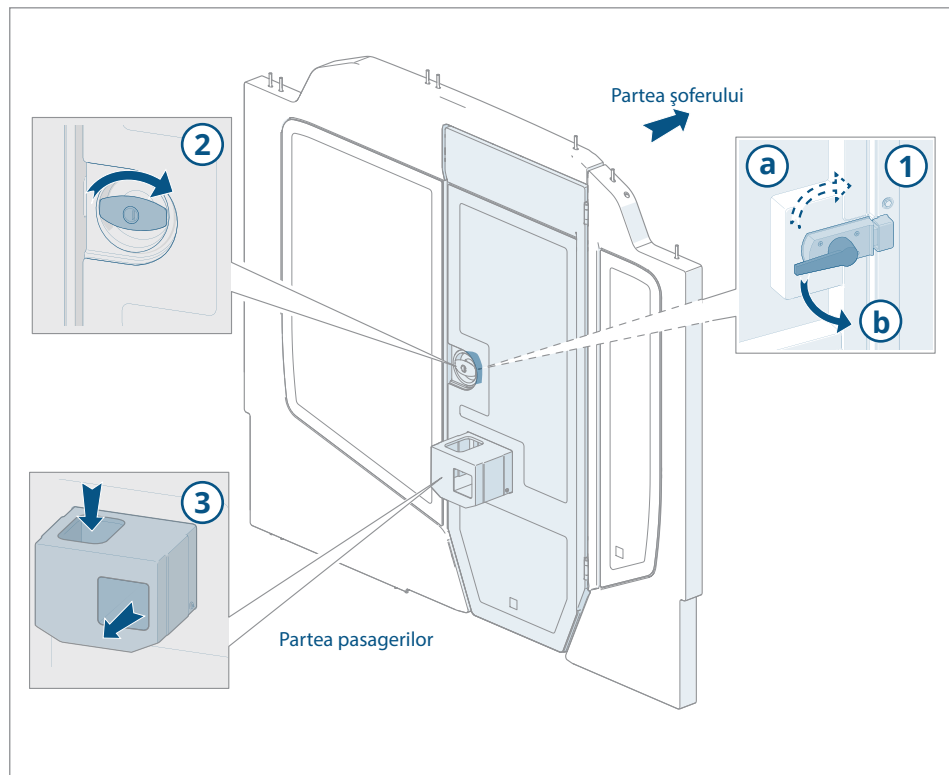
informații



Consultați documentul original al producătorului înainte de a folosi dispozitivul.

Cabină șofer (Opțional)

Cabină șofer complet izolată



Cabina șoferului complet izolată protejează șoferul de factorii externi.

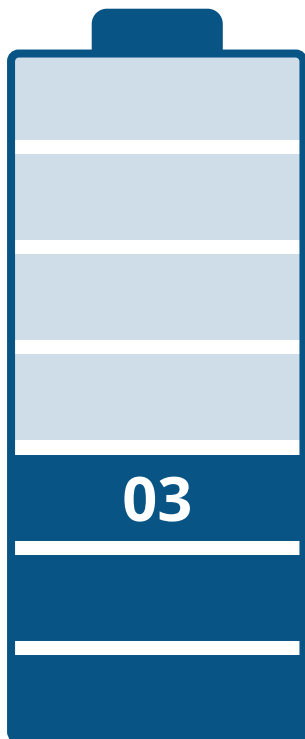
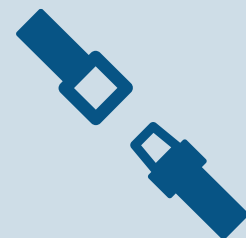
Caseta de numerar (3) este, de asemenea, echipată pentru a permite schimbul sigur de bani și/sau bilete.

Aceasta poate fi blocată/deblocată (1) atât din partea șoferului, cât și din partea pasagerului.

Pentru a bloca cabina din interior, răsușiți mânerul în sensul acelor de ceasornic (a).

Pentru a debloca cabina din interior, răsușiți mânerul în sensul invers acelor de ceasornic (b).

Pentru a debloca cabina din partea pasagerului, răsușiți mânerul (2) în sensul acelor de ceasornic.



informații privind conducerea

CUPRINS

Înainte de a conduce	92
Calibrarea frânei de parcare	100
Scaunul șoferului	100
Începerea e-JEST.....	104
Conducerea vehiculului.....	105
Moduri de conducere.....	108
Frânare și decelerare.....	110
Parcarea vehiculului	113
Sfaturi de conducere	115

Înainte de a conduce



avertizare

Consumul de alcool înainte de a conduce este foarte periculos.

Alcoolul vă poate afecta reflexele, percepțiile, atenția și judecata.

Dacă conduceți după ce ați consumat alcool este posibil să aveți un accident serios sau fatal.



avertizare

- Obiectele care se mișcă pe covoraș se pot aduna sub pedale.
- Obiectele astfel adunate fac ca capacitatea de mișcare a pedalelor să scadă. Această situație poate duce la producerea de accidente.
- Dispuneți corect toate obiectele în vehicul și asigurați-vă că obiectele nu pot pătrunde în zona unde șoferul își ține picioarele.
- Covorașele instabile pot cauza blocarea pedalelor. Așezați covorașele în siguranță și asigurați suficient spațiu liber pentru pedale.



avertizare

- Nu folosiți covorașe care nu se potrivesc podelei și nu așezați covorașe unul peste altul.



avertizare

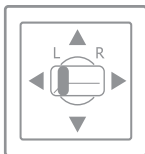
Pantofii nepotrivitiți pot afecta utilizarea corectă a pedalelor. Această situație poate duce la producerea de accidente.

Mai jos sunt prezentate câteva exemple de pantofi nepotrivitiți.

- pantofi cu talpă groasă
- pantofi cu tocuri înalte
- papuci

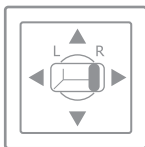
Testarea oglinzii retrovizoare

Verificați întotdeauna poziția oglinzilor retrovizoare și reglați-le poziția dacă este cazul.



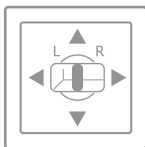
Oglinda stângă

Mutați maneta la L (stânga) pentru a selecta oglinda din stânga.



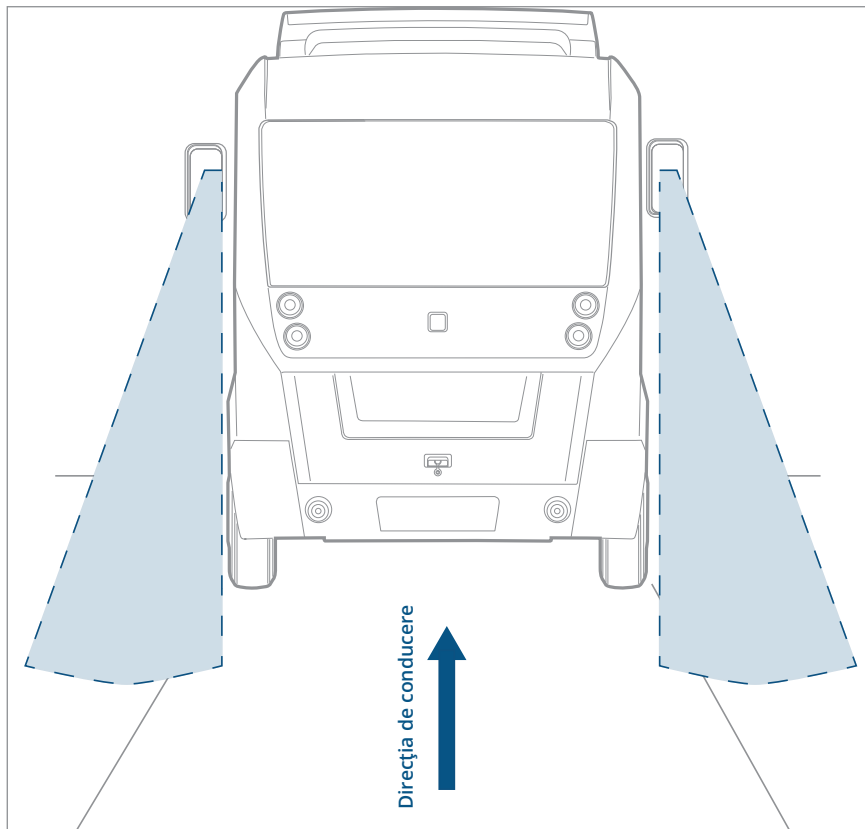
Oglinda dreapta

Mutați maneta la R (dreapta) pentru a selecta oglinda din dreapta.

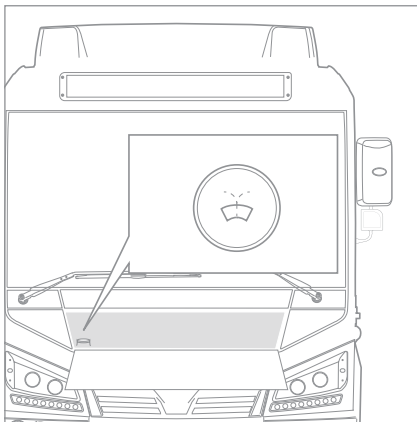


Poziția neutră

După reglare, aduceți maneta în poziția neutră pentru a preveni reglarea accidentală.



Verificați apa de la ștergătoarele de parbriz

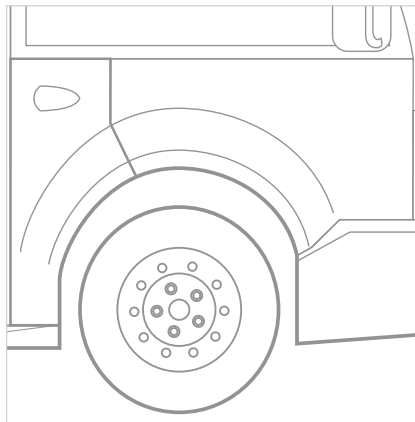


Verificați și asigurați-vă că rezervorul de apă pentru ștergătorul de parbriz nu este gol înainte de a începe să conduceți.

Rezervorul de apă se află în partea din față a vehiculului.

Verificați de asemenea și lamele ștergătoarelor. În cazul în care cauciucurile lamei sunt deteriorate sau uzate, nu începeți să conduceți.

Verificați presiunea anvelopelor



Verificați vizual starea anvelopelor, a jantelor și a conexiunilor jantelor.

Valoarea recomandată a presiunii în anvelope este de **5,25 bar (76 psi) la rece**.

Asigurați-vă că anvelopele nu sunt uzate, deteriorate și delaminate.



avertizare

Cauciucurile umflate necorespunzător sunt periculoase și pot provoca accidente. Presiunile inegale ale cauciucurilor pot determina alunecarea vehiculului.

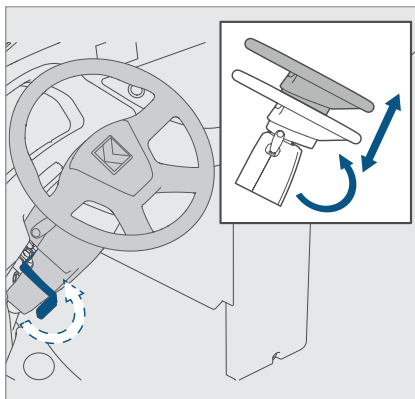
Umflarea insuficientă duce la îndoirea cauciucului și poate duce la supraîncălzire și defecarea acestuia.

Umflarea excesivă reduce capacitatea cauciucului de a amortiza șocul. Obiectele de pe drum și gropile pot provoca daune care duc la deteriorarea cauciucurilor.

Cauciucurile umflate excesiv sau insuficient pot afecta manevrabilitatea vehiculului și pot cauza probleme de direcție, ducând la pierderea controlului vehiculului.

Conduceți întotdeauna cu toate cauciucurile umflate la presiunea de umflare la rece recomandată.

Verificați poziția volanului



Pentru a îmbunătăți confortul la volan, reglați poziția volanului înainte de a începe să conduceți.

Pentru a putea regla poziția volanului, trageți spre dvs. maneta de blocare situată în partea stângă jos a coloanei volanului.

Reglați poziția volanului și restabiliți poziția manetei de blocare pentru a-l fixa.



avertizare

Asigurați-vă că panoul de afișare poate fi văzut bine după reglarea poziției volanului.

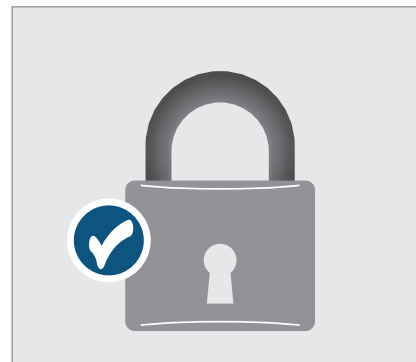


avertizare



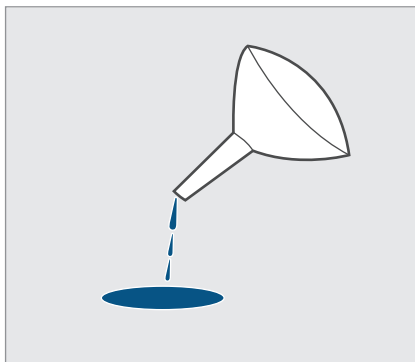
NU reglați volanul în timp ce conduceți; în caz contrar, puteți pierde controlul vehiculului și puteți provoca un accident.

Verificați ușile și trapele



Pentru siguranța dumneavoastră și a circulației, asigurați-vă că toate ușile și trapele sunt închise înainte de a conduce.

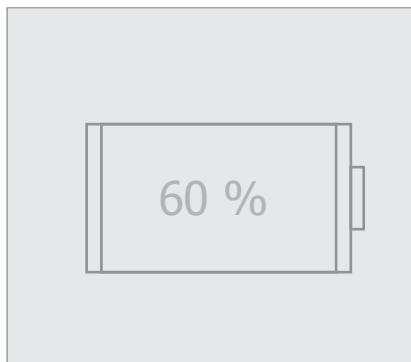
Verificarea scurgerilor



Verificați vehiculul și solul și asigurați-vă că nu există scurgeri.

Dacă observați vreo scurgere, contactați cel mai apropiat service autorizat Karsan.

Verificarea stării de încărcare



Verificați starea de încărcare înainte de a începe să conduceți.

Vehiculul poate fi condus **120 km** cu bateria complet încărcată.

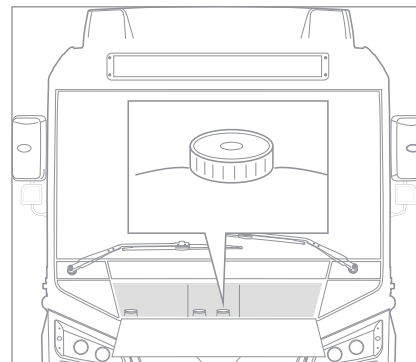


informații



Dacă starea de încărcare este scăzută, mesajul „**STARE REDUSĂ DE ÎNCĂRCARE**” va fi afișat în locul datei și orei.

Verificați lichidul servodirecției



Verificați nivelul lichidului de servodirecție înainte de a începe să conduceți. Rezervorul de lichid hydraulic al volanului este situat în interiorul trapei frontal.

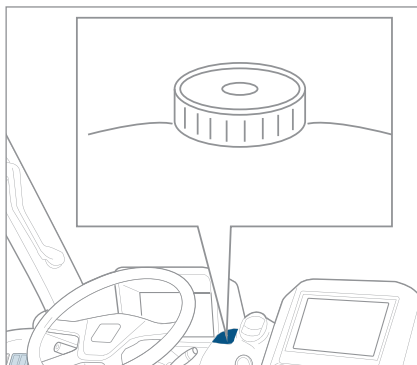


informații



Nivelul lichidului hydraulic trebuie să fie între liniile MIN și MAX. Dacă nivelul lichidului este mai mic decât nivelul normal, pe cluster este afișată o pictogramă de avertizare.

Verificarea nivelului de lichid de frână



Verificați nivelul lichidului de frână înainte de a începe să conduceți. Rezervorul de lichid hidraulic de frână este situat chiar pe partea dreaptă a volanului. Deschideți trapa pentru a accesa capacul rezervorului de lichid.

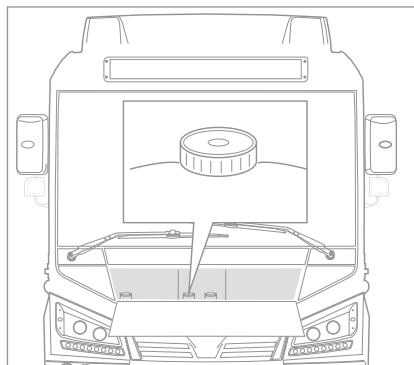


informații



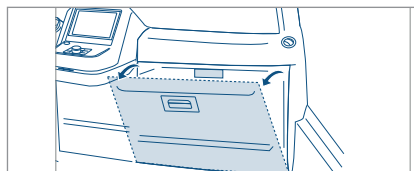
Dacă ușa șoferului este deschisă în timpul conducerii, pe ecranul cluster va fi afișat mesajul **„NIVEL SCĂZUT AL LICHIDULUI DE FRÂNĂ”**.

Verificarea nivelului de lichid de răcire HV



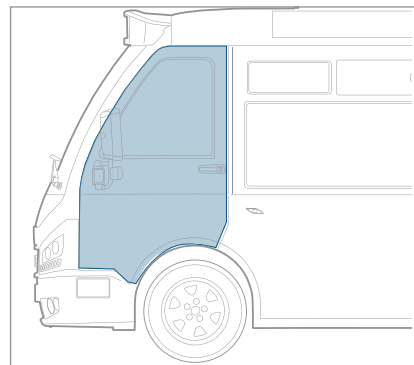
Verificați nivelul lichidului de răcire al bateriei HV (5lt) înainte de a începe să conduceți.

Verificarea nivelului de lichid de încălzire



Verificați nivelul lichidului de încălzire (5lt) înainte de a începe să conduceți.

Verificarea ușii șoferului



Pentru siguranța dumneavoastră și a traficului, verificați starea ușii șoferului.

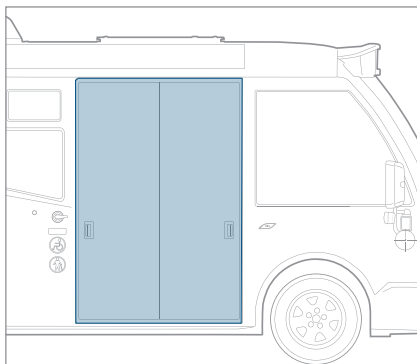


informații



Dacă ușa șoferului este deschisă în timpul conducerii, pe ecranul cluster va fi afișat mesajul **„UȘA ȘOFERULUI ESTE DESCHISĂ”**.

Verificarea uşii pasagerului



Înainte de a începe să conduceți, verificați starea uşii pasagerului.

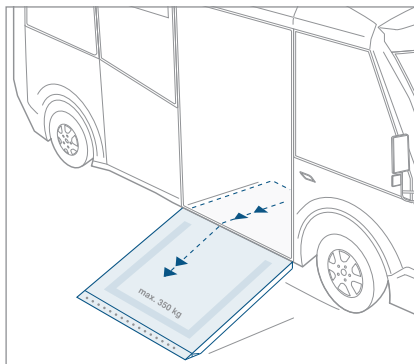


informații



Dacă ușa șoferului este deschisă în timpul conducerii, pe ecranul cluster va fi afișat mesajul „**VEHICULUL ESTE ÎN MIȘCARE IAR UȘA ESTE DESCHISĂ**”.

Verificarea rampei pasagerului



Verificați funcțional rampa pentru pasageri cu dizabilități.



avertizare



Dacă rampa pentru pasageri cu dizabilități este deschisă, pe ecranul cluster va fi afișat „**LU-MINĂ DE AVERTIZARE RAM-PĂ DESCHISĂ**”.

Verificați calibrarea frânei de mână



Calibrarea frânei de mână poate fi solicitată de sistem dacă comutatorul principal de alimentare este închis sau în cazul oricărei întreruperi de alimentare. Într-o astfel de situație, parcați vehiculul pe o suprafață plană și urmați instrucțiunile de pe ecranul cluster.



avertizare

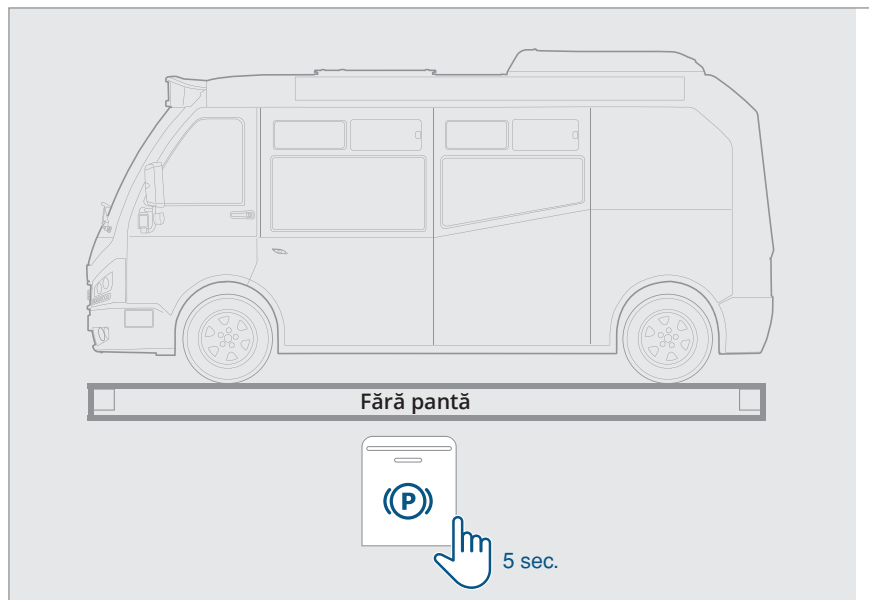


NU continuați condusul înainte de a finaliza procedura de calibrare.

Calibrarea frânei de parcare

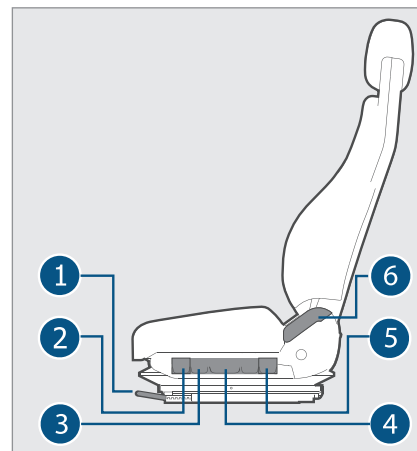
Frâna de parcare electronică va solicita calibrarea atunci când modulul electronic de parcare este fie deconectat, fie bateria de 12 V este înlocuită. Într-o astfel de situație,

1. Parcați vehiculul pe o suprafață plană.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul **„FRÂNĂ DE PARCARE”** timp de 5 secunde.
3. **NU** apăsați pedala de frână.



Scaunul șoferului

Reglarea scaunului șoferului



1. Reglează mișcarea înainte și înapoi a scaunului
2. Reglează adâncimea pernei
3. Reglează rata de suspensie
4. Asigură mișcarea în sus și în jos a părții anterioare a scaunului.
5. Activează sistemul de suspensie
6. Reglează poziția spătarului

Scaunul este dotat cu o tetieră reglabilă. Reglați tetiera până când capul și suportul ajung la același nivel.

Scaunul șoferului trebuie reglat corespunzător pentru a vedea panoul de instrumente, pentru a ajunge cu ușurință la pedale și la panoul de control.

Sedeți cât de vertical posibil. Nu reglați spătarul scaunului la mai mult de 30 de grade.

Țineți volanul cu brațele ușor îndoite de la coate.



informații

’ Scaunul șoferului este echipat cu un senzor de ocupare. Frâna de parcare este activată automat când șoferul părăsește scaunul.

NU încercați să testați funcționalitatea senzorilor de ocupare în timp ce conduceți.

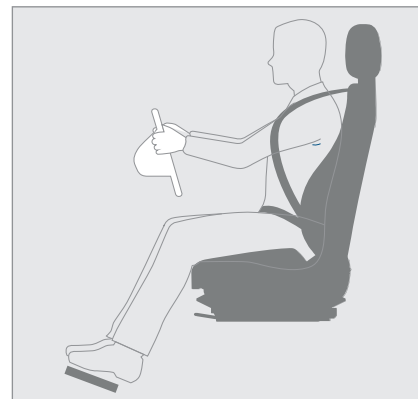


avertizare

- Reglați scaunul șoferului numai când vehiculul staționează. **NU** schimbați poziția scaunului șoferului în timpul conducerii. În acest caz puteți pierde controlul vehiculului.
- Nu înclinați spătarul prea mult spre spate în timp ce conduceți. În cazul unui accident, există riscul de alunecare sub centura de siguranță.
- Înainte de a porni la drum, rabatați în spate și blocați spătarele; în caz contrar, o mișcare neașteptată a scaunului poate provoca un accident.
- **NU** conduceți vehiculul fără tetiere.



Poziția corectă de conducere



Scaunul, tetiera și centura de siguranță contribuie la maximizarea siguranței.



informații



Dacă centura șoferului nu este fixată, lampa de avertizare și mesajul **„PUNEȚI-VĂ CENTURA DE SIGURANȚĂ”** va fi afișat pe ecranul clusterului.

Reglarea scaunului șoferului

Pași de reglare a poziției corecte de conducere a scaunului:

1. Stați în picioare, cu ambele picioare pe podea și reglați spătarul înclinat astfel încât să nu depășească 30 de grade.
2. Reglați tetiera astfel încât centrul acesteia să susțină spatele capului la nivelul ochilor.
3. Asigurați-vă că puteți ajunge cu ușurință la pedale atunci când țineți volanul.
4. Așezați secțiunea de umăr a centurii de siguranță la jumătatea distanței dintre gât și umăr.
5. Așezați strâns partea de jos a centurii peste șolduri, nu peste stomac.

Purtarea corectă a centurii de siguranță

Centura de siguranță protejează pasagerii și șoferul de accidentare atunci când are loc o coliziune. Asigurați-vă întotdeauna că centurile dvs. de siguranță și ale pasagerului sunt bine fixate în timp ce vehiculul este în mișcare. Nerespectarea avertismentelor cu privire la centurile de siguranță poate duce la vătămări corporale grave.

- Centurile de siguranță trebuie să fie poziționate pe corp astfel încât să împiedice alunecarea înainte a părții superioare a corpului și șoldurilor. Centurile de siguranță poziționate incorect pot cauza vătămări corporale grave în cazul unui accident.

- Centura de umăr trebuie să se sprijine întotdeauna pe partea superioară a corpului. Nu trebuie purtat niciodată la spate sau sub braț.
- Pentru o eficacitate maximă, centura de șolduri trebuie purtată jos, peste șolduri.
- Centurile de siguranță nu trebuie purtate răsucite.
- Centura de siguranță poate fi folosită doar de o persoană.
- Centurile fixate în trei puncte nu sunt potrivite pentru persoane mai mici de 150 cm.
- Nu țineți partea de umăr a curelei sub brațe.
- Asigurați-vă că spătarul scaunului este poziționat vertical. Când scaunul este reglat în poziție înclinată, se poate aluneca din centură în cazul în care are loc coliziunea.

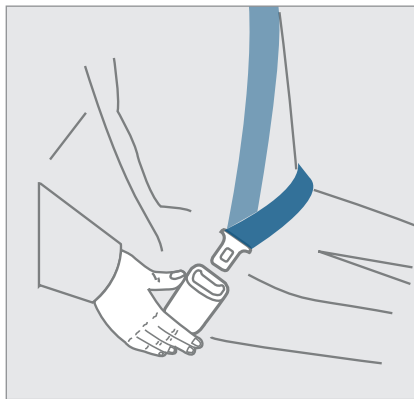
- Fixați centurile de siguranță cu o cataramă corespunzătoare.
- Nu țineți materiale fragile între corp și centura de siguranță. În caz de accident, aceste materiale se pot sparge și pot dăuna sănătății dumneavoastră.
- În funcție de forța unui impact, centurile de siguranță prinse se strâng în caz de accident.
- Poziționarea corectă a centurilor poate fi afectată de îmbrăcămintea groasă.
- Centurile trebuie păstrate curate, altfel retractoarele ar putea să nu funcționeze corect.



avertizare

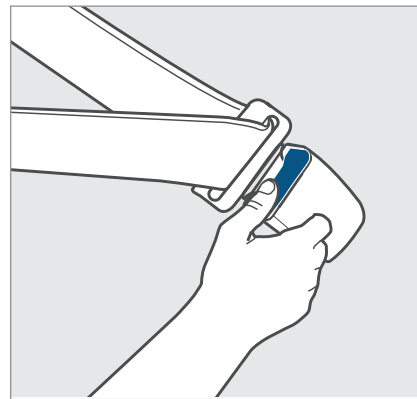
Este posibil ca o centură de siguranță răsucită să nu vă protejeze corespunzător. Asigurați-vă că centura este plată.

Prinderea



1. Introduceți limba centurii în catarama din partea interioară a scaunului. Împingeți în jos până când se blochează, și se aude un clic. Trageți centura pentru a verifica.
2. Trageți partea de umăr pentru a vă asigura că centura se potrivește bine pe pelvis.
3. Centurile trebuie să se potrivească perfect pe pelvis și pe piept. Asigurați-vă că centura nu este largă.

Scoaterea



1. Pentru a scoate centura, apăsați butonul de eliberare (buton roșu) de pe cataramă. Limba centurii va ieși din cataramă.
2. Pentru a elibera o centură blocată, aplecați-vă pe spate pentru a elimina presiunea corpului de pe centură.
3. Pentru a strânge centura pentru șolduri/umăr, lăsați centura să se retragă în timp ce o ghidați în poziția sa de depozitare.

Îngrijire și întreținere

1. Păstrați cataramele centurii libere de orice obstacol care ar putea împiedica blocarea sigură.
2. Centurile care au fost supuse unor forțe de întindere excesive într-un accident trebuie inspectate sau înlocuite pentru a asigura eficiența lor continuă.
3. Același lucru este valabil și pentru sistemele de tensionare a centurii care au fost declanșate. Suplimentar, punctele de ancorare ale centurilor trebuie verificate.
4. Dacă centurile prezintă deteriorări ale chingilor, legăturilor, cataramelor sau retractoarelor, acestea trebuie înlocuite pentru a asigura funcționarea în siguranță.
5. NU modificați sau dezamblați centurile de siguranță din vehicul.
6. Nu înălbiți și nu vopsiți niciodată centurile de siguranță.



avertizare

Centurile de siguranță sunt concepute pentru a fi fixate pe structura caroseriei și trebuie purtate jos pe partea frontală a pelvisului, pe piept sau pe umeri, după caz; purtarea centurii de siguranță în zona abdominală trebuie evitată.

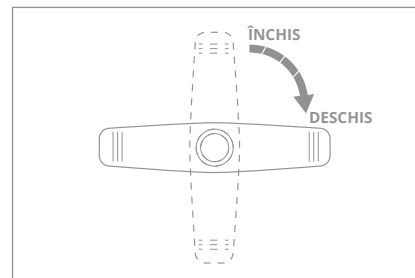
Centurile de siguranță trebuie reglate cât mai ferm posibil, însă confortabil, pentru a asigura protecția pentru care sunt concepute. O centură de siguranță largă reduce foarte mult protecția oferită pasagerilor.

Aveți grijă să nu contaminați chinga cu produse de lustruire, uleiuri și substanțe chimice, în special cu acidul bateriei. Spălați-o cu atenție cu săpun delicat și apă.

Începerea e-JEST

Alimentarea vehiculului

Comutator alimentare principală (KL-30)



Niciun sistem sau componente nu funcționează când comutatorul de alimentare este închis. Deschideți comutatorul principal de alimentare dacă este închis.



informații

PARK
BRAKE

Calibrarea frânei de mână poate fi solicitată de sistem dacă comutatorul principal de alimentare este închis sau în cazul oricărei întreruperi de alimentare.

Activarea sistemului HV



informații

Prin aplicarea acestei proceduri, sistemul HV va fi complet activat. Puteți utiliza toate echipamentele electrice precum aer condiționat, radio etc. În această etapă, ledul (verde) de pe butonul de pornire clipește.

Pentru a activa sistemul de înaltă tensiune al vehiculului, urmați procedura de mai jos:

1. Introduceți cardul de activare în slotul pentru card.



2. Apăsați **"START/STOP MOTOR"**
3. Apăsați puternic pedala de frână și țineți-o apăsată.
4. Apăsați **"START/STOP MOTOR"**
5. Indicatorul luminos verde se va aprinde și va rămâne aprins. Mesajul **„READY"** apare pe cluster. Acest mesaj indică faptul că vehiculul este gata de condus.

READY

Conducerea vehiculului

Pentru a conduce vehiculul urmăriți procedura de mai jos:

1. Alimentați vehiculul
2. Activați sistemul HV
3. Eliberați frâna de parcare



informații

PARK
BRAKE

Când vehiculul este pornit, treapta **Neutru** va fi selectată automat și frâna de parcare va fi activată automat.

Schimbarea treptelor de viteză

Treapta Drive

Sistemul reține automat vehiculul când această treaptă de viteză este cuplată. Acest lucru previne rularea împotriva direcției de mers.

Când butonul **D** este apăsat, vehiculul nu poate rula înapoi. De asemenea, când butonul **R** este apăsat, vehiculul nu poate rula înainte.



Treapta Drive trebuie selectată pentru ca vehiculul să se deplaseze înainte.

Dacă doriți să selectați treapta Drive vehiculul trebuie oprit.

Pentru a selecta treapta de marșarier, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați butonul „**D**” situat pe panoul de control din dreapta.

Treapta Neutru

În treapta neutru (**N**), sistemul de propulsie **NU** transferă cuplul roților.

Când vehiculul este pornit, treapta neutru este selectată automat și frâna de parcare este activată automat.



Sistemul de frânare regenerativă **NU** funcționează în treapta neutru (N). Deci, **NU** comutați în treapta neutră (**N**) în timp ce conduceți.



avertizare

NU selectați treapta neutră (**N**) când conduceți în pantă.

Treapta Reverse (marșarier)

Treapta Reverse (marșarier) trebuie selectată pentru ca vehiculul să se deplaseze înapoi.

Dacă doriți să selectați treapta marșarier vehiculul trebuie oprit.



Pentru a selecta treapta marșarier, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați butonul „**R**” situat pe panoul de control din dreapta.

Când este selectată treapta marșarier, camera de vedere spate și alarma de parcare vor fi activate automat. Camera cu vedere spate este afișată pe panoul tactil.



avertizare

Schimbarea treptelor **D** și **R** este posibilă doar atunci când pedala de frână este apăsată și vehiculul staționează.

Conducerea înainte/înapoi

Urmați procedura de pornire pentru deplasarea vehiculului înainte sau înapoi. Mesajul "PREGĂTIT" este afișat pe ecranul clusterului și indică faptul că vehiculul este gata de condus.

READY

- Apăsați și țineți apăsată pedala de frână.
- Alegeți treapta de viteză.
- Decuplați frâna de parcare apăsând partea superioară a butonului.



- Eliberați încet pedala de frână.

- Apăsați încet pedala de accelerație.
- Vehiculul va începe să accelereze.

Moduri de conducere

Amplificator de accelerație

Mărește accelerația vehiculului. Forța de accelerație va fi maximă atunci când amplificatorul ACC este activat. Conduceți cu atenție când amplificatorul ACC este activat.



NU ESTE activ



Activ

Limitator viteză

Viteza maximă a vehiculului este de **70 km/h**. Viteza permisă este de **50 km/h** când limitatorul de viteză este activat.



NU ESTE activ



Activ

Mod Regen 1

Asigură o regenerare mai mică de energie. Când accelerația este eliberată, viteza de decelerare cu frânare regenerativă este puțin mai mică.



NU ESTE activ



Activ

Mod Regen 2

Asigură cantitatea maximă de frânare regenerativă. Când accelerația este eliberată, vehiculul încetinește mai repede, reducând nevoia de a folosi frânele.



NU ESTE activ



Activ



Software-ul vehiculului este conceput astfel încât, atunci când vehiculul se apropie de oprire, frânarea regenerativă devine mai puțin eficientă.

Această funcție este inclusă în mod special ca funcție de siguranță pentru a forța șoferul să apese pedala de frână pentru oprire.



avertizare

Frânarea regenerativă nu este o funcție de urgență și nu ar trebui să vă bazați pe aceasta în orice caz de frânare. Pedala de frână trebuie întotdeauna apăsată la fiecare manevră de frânare.

Frânare și decelerare

Vehiculul este echipat cu două sisteme de frânare:

1. Sistemul de frânare regenerativă
2. Sistemul de frânare hidraulică

Sistemul de frânare regenerativă

e-JEST are un sistem de frânare regenerativă (**RBS**). **RBS** îmbunătățește economia de combustibil a vehiculului, în special în traficul urban cu multe opriri și plecări.

Motoarele electrice care propulsează vehiculul înainte pot funcționa ca generatoare în timpul frânării. **RBS** reîncarcă bateria de înaltă tensiune în anumite condiții de frânare prin recaptarea energiei care altfel s-ar pierde în timpul frânării.

Puterea electrică care este generată se întoarce în bateria de înaltă tensiune pentru o utilizare ulterioară, de exemplu atunci când se dorește accelerarea.

RBS utilizează frâne hidraulice convenționale cu frecare, frânare regenerativă sau o combinație pentru a încetini vehiculul. Dacă sistemul detectează condiții de drum alunecos în timpul frânării, pentru a încetini vehiculul se folosește NUMAI frecarea.



informații

Atunci când frânele regenerative sunt acționate, este posibil să auziți un sunet provenit de la sistemul de frânare regenerativă. Aceasta este o caracteristică normală de funcționare a unui EV.

Sistemul de frânare hidraulică

e-JEST este echipat cu sisteme de siguranță activă legate de frânare pentru a menține conducerea sigură și stabilă în diverse cazuri de decelerare și de manevră. Acesta include:

- ESP (program stabilitate electronică)
- HSA (Sistemul de asistență la pornirea în pantă / Hill-Holder)
- ABS (Sistem de frânare anti-blocare)
- DTC (control cuplu frână)
- ASR (sistem control tracțiune)
- EBD (distribuția forței de frânare electronică)

ESP (program stabilitate electronică)

ESP monitorizează stabilitatea condusului și tracțiunea, adică transmisia de putere între cauciucuri și suprafața drumului.

În cazul în care ESP detectează că vehiculul se abate de la direcția dorită de șofer, una sau mai multe roți sunt frânate pentru a stabiliza vehiculul.

Leșirea sistemului de propulsie este, de asemenea, modificată pentru a menține vehiculul pe traseul dorit în limitele fizice. ESP ajută șoferul atunci când trage pe drumuri ude sau alunecoase. De asemenea, ESP poate stabiliza vehiculul și în timpul frânării.

HSA (Sistemul de asistență la pornirea în pantă / Hill-Holder)

Sistemul de asistență la pornirea în pantă menține automat frânele activate pentru a preveni rularea înapoi a vehiculului în timpul necesar șoferului pentru a elibera pedala de frână și a apăsa pe pedala de accelerație atunci când vehiculul este oprit pe o pantă.

Sistemul de asistență la pornirea în pantă va funcționa automat în următoarele condiții:

- Schimbătorul de viteze este mutat în poziția D (Conducere) sau R (Marșarier).
- Vehiculul este complet oprit pe o pantă prin acționarea frânei. Timpul maxim de menținere este de 2 secunde. După 2 secunde, vehiculul va începe să se ruleze înapoi, iar sistemul de asistență la pornirea în pantă la pornirea în pantă se va opri complet.

Sistemul de asistență la pornirea în pantă nu va funcționa când maneta de schimbare a vitezelor este mutată în poziția N (neutru) sau pe un drum plat și plan.

ABS (Sistem de frânare anti-blocare)

Sistemul de frânare anti-blocare ABS este conceput pentru a ajuta șoferul să mențină controlul asupra vehiculului în condiții nefavorabile de frânare.

Sistemul funcționează cu un computer separat pentru a modula presiunea hidraulică, pentru a preveni blocarea roților și pentru a ajuta la evitarea derapajului pe suprafețele alunecoase.

Motorul pompei sistemului funcționează în timpul unei opriri ABS pentru a asigura o presiune hidraulică regulată. Motorul pompei emite un zgomot scăzut în timpul funcționării, lucru care este normal.

ABS-ul are un indicator de culoare chihlimbar pe grup. Acest indicator clipește de 2 ori pe secundă când funcția ABS este activă.





avertizare

Pomparea frânelor anti-blocare le va reduce randamentul și poate duce la accidente. Pomparea face ca distanța de oprire să fie mai lungă. Atunci când trebuie să încetiniți sau să opriți trebuie doar să apăsați puternic pedala de frână.

Sistemul de frânare anti-blocare (ABS) nu poate acționa împotriva legilor naturale ale fizicii și nici nu poate îmbunătăți eficiența frânării sau a direcției mai mult decât cea asigurată de starea frânelor și cauciucurilor vehiculului sau de tracțiune.

Capacitățile unui vehicul echipat cu ABS nu trebuie niciodată utilizate într-un mod neșabuit sau periculos, care ar putea pune în pericol siguranța utilizatorului sau a altora.

DTC (control cuplu frână)

DTC (control cuplu frână) compensează pierderea de putere în timpul deplasării pe suprafețe alunecoase prin creșterea cuplului motorului și permite roților de tracțiune să continue să funcționeze fără să alunece.

EBD (distribuția forței de frânare electronică)

EBD monitorizează și controlează presiunea de frânare pe roțile din spate pentru a îmbunătăți stabilitatea condusului în timpul frânării.

În cazul în care apare o eroare a funcției EBD, pe cluster se afișează un indicator luminos roșu EBD.

EBD

ASR (sistem control tracțiune)

Acest sistem monitorizează gradul de patinare a roților a fiecăreia dintre roțile conduse. Dacă patinarea roții este detectată, presiunea de frânare este aplicată roții/roților care alunecă iar puterea vehiculului este redusă pentru a asigura o accelerație și stabilitate îmbunătățite.

Sistemul ASR are un diferențial cu alunecare limitată și controlează patinarea roților pe o punte motoare. Dacă o roată a unei axe motoare se învâрте mai repede decât cealaltă, sistemul va aplica frâna roții care se învâрте. Acest lucru va permite aplicarea unui cuplu mai mare roții care nu se învâрте.

ASR-ul are un indicator de culoare chihlimbar pe grup. Acest indicator clipește de 2 ori pe secundă când funcția ASR este activă.



Parcarea vehiculului

În timp ce parcați vehiculul, acordați atenție următoarelor măsuri de precauție:

- Activați ACC și limita de viteză prin meniul flux de energie la mișcare încetinită.
- Activați farul cu lumină intermitentă.

Parcați vehiculul în poziția corespunzătoare și urmați procedura de oprire din secțiunea „**Oprirea vehiculului**”.



avertizare

- Pentru a evita riscul de accidentare sau moarte în urma operării neintenționate a vehiculului și/sau a sistemelor acestuia, nu lăsați copiii, persoanele care au nevoie de asistență sau animalele de companie nesupravegheate în vehiculul dumneavoastră. În plus, temperatura din interiorul unui vehicul închis într-o zi caldă poate deveni rapid suficient de ridicată pentru a provoca un risc semnificativ de accidentare sau moarte oamenilor și animalelor de companie.



avertizare

- Nu opriți și nu parcați vehiculul deasupra materialelor inflamabile, cum ar fi iarba uscată, deșeurile de hârtie sau deșeuri textile. Acestea se pot aprinde și produce un incendiu.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în interiorul vehiculului. Aceștia ar putea activa, fără să își dea seama, comutatoare sau comenzi. Copiii nesupravegheați ar putea fi implicați în accidente grave.
- Procedurile de parcare în siguranță necesită ca atât frâna de parcare să fie aplicată, cât și ca vehiculul să fie plasat în poziția de parcare. Nerespectarea acestui lucru ar putea duce la deplasarea neașteptată a vehiculului sau înaintarea acestuia, ceea ce poate provoca un accident.

Oprirea vehiculului

Pentru a asigura oprirea în siguranță, urmați procedura de mai jos:

1. Opriți vehiculul în locul de parcare apăsând pedala de frână. Țineți apăsată pedala de frână.
2. Schimbați viteza în poziția Neutru „N”.



3. Apăsați butonul Start/Stop pentru a închide tensiunea înaltă.



4. Activați frâna de parcare trăgând butonul spre dvs.



5. Eliberați pedala de frână.
6. Scoateți cardul ID.
7. Părăsiți vehiculul.

informații

 Dacă vă ridicați de pe scaunul șoferului înainte de a activa frâna de parcare, aceasta va fi aplicată automat.

Modul Sleep

e-JEST este dotat cu un mod de repaus care permite conservarea energiei bateriei atunci când vehiculul nu este în uz.

Modul Sleep se activează automat după **2 minute** după ce vehiculul a fost oprit.

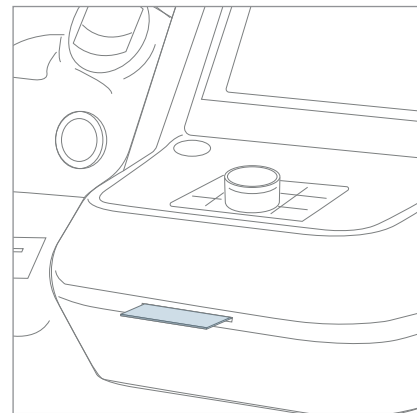
Ecranul cluster și ecranul tactil se închid automat după îndepărtarea cardului ID.

După 2 minute, toate funcțiile vehiculului dumneavoastră se vor opri. De exemplu, ușa pasagerului nu se va deschide de la panourile de control.

Există două moduri de a trezi vehiculul:

- Apăsați butonul Start-Stop,

Ambele metode pot fi folosite pentru a trezi vehiculul. Comutatorul de meniu și butonul de selecție se aprind când vehiculul se trezește.



Slotul pentru card nu funcționează în timp ce vehiculul este în modul sleep. După ce vehiculul este trezit, cardul ID este introdus în slotul său și șoferul poate porni motorul.

Sfaturi de conducere

Frânarea în siguranță

Performanța de frânare a motorului electric prin frânare regenerativă este fie redusă, fie ineficientă în unele moduri de funcționare:

- Când încărcarea bateriei de înaltă tensiune crește
- Dacă bateria de înaltă tensiune nu este încă la o temperatură normală de funcționare
- Când se conduce aproape de viteză maximă,
- Când se conduce cu viteze aproape de zero,
- În treapta **N**.

Dacă nu depuneți un efort suplimentar pentru a frâna personal, este posibil ca efectul de frânare să nu fie suficient.

Dacă este necesar, contracarați efectul redus de frânare cu regenerare acționând personal frâna.

Frânarea în pantele abrupte

Pe pantele lungi și abrupte, trebuie să reduceți sarcina asupra frânelor selectând recuperarea maximă. Acest lucru vă ajută să evitați supraîncălzirea frânelor și uzura excesivă a acestora

Regenerarea permite decelerarea vehiculului fără a pune o sarcină asupra sistemului de frânare.

Nu apăsați continuu pedala de frână în timp ce vehiculul este în mișcare, de ex. frecarea frânelor aplicând constant o ușoară presiune pe pedală.

Aceasta duce la uzura excesivă și prematură a plăcuțelor de frână.

Frânarea bruscă și ușoară

Apăsarea constantă a pedalei de frână duce la uzura excesivă și prematură a plăcuțelor de frână.

Dacă frânele au fost supuse unei sarcini grele, nu opriți imediat vehiculul.

Conduceți vehiculul pentru un timp scurt. Acest lucru permite fluxului de aer să răcească frânele mai rapid.



avertizare

Dacă țineți piciorul pe pedala de frână în timp ce conduceți, sistemul de frânare se poate supraîncălzi. Acest lucru crește distanța de oprire și poate chiar cauza defecțiuni ale sistemului de frânare. Poate exista riscul producerii unui accident.

Nu folosiți niciodată pedala pentru a vă sprijini piciorul. Nu apăsați niciodată în același timp pedala de frână și pedala de accelerație.

Frânarea în condiții de umezeală

Dacă ați condus mult timp pe ploaie abundentă fără să frânați, este posibil ca la prima frânare să apară o reacție întârziată a frânelor.

Acest lucru poate apărea și după ce vehiculul a fost spălat sau condus prin apă adâncă. Pedala de frână trebuie apăsată mai puternic. Păstrați o distanță mai mare față de vehiculul din față.

După ce ați condus pe un drum umed sau ați spălat vehiculul, frânați ferm, având în vedere condițiile de trafic.

Acest lucru va încălzi discurile de frână, uscându-le mai repede și protejându-le împotriva coroziunii.

Performanța limitată de frânare

Dacă conduceți pe drumuri pe care a fost aplicată sare, pe discurile și plăcuțele de frână se poate forma un strat de reziduuri de sare. Acest lucru poate duce la o distanță de frânare semnificativ mai mare.

- Frânați ocazional pentru a îndepărta eventualele reziduuri de sare. Asigurați-vă că nu puneți în pericol alte persoane sau vehicule aflate pe drum atunci când faceți acest lucru.
- Apăsați cu atenție pedala de frână și începutul și sfârșitul călătoriei.
- Păstrați o distanță mai mare față de vehiculul din față.

Conducerea pe drumuri ude

Dacă la o anumită adâncime pe suprafața drumului s-a acumulat apă, există pericolul apariției hidroplanării, chiar dacă:

- Conduceți încet.
- Cauciucurile au o adâncime adecvată a benzii de rulare.

Din acest motiv, în caz de ploaie abundentă sau în condițiile în care se poate produce hidroplanarea, trebuie să conduceți astfel:

- Reduceți viteza.
- Activați ACC și limitatorul de viteză
- Evitați șanțurile.
- Frânați cu atenție.



avertizare

Aveți grijă când utilizați sistemul de frânare regenerativă pe drumuri ude.

Sistemul de frânare regenerativă folosește frâne hidraulice convenționale cu frecare, frânare regenerativă sau o combinație pentru a încetini vehiculul.

Dacă sistemul detectează condiții de drum alunecos în timpul frânării, pentru a încetini vehiculul se folosește NUMAI frecarea.

Sistemul de frânare regenerativă poate duce la prelungirea duratei de viață a frânelor de serviciu hidraulice, însă toate inspecțiile, întreținerea programată și intervalele de service pentru frânele de serviciu ale vehiculului trebuie respectate.

Conducerea pe drumuri inundate

În cazul în care trebuie să conduceți pe porțiuni de drum pe care s-a acumulat apa, nu uitați:

- Adâncimea maximă admisă în apă stătătoare este de 10 inchi (25 cm),
- Nu ar trebui să conduceți mai repede decât viteza de mers pe jos.



avertizare

Nu uitați că vehiculele care circulă în față sau în direcția opusă crează valuri. Acest lucru poate determina depășirea adâncimii maxime admisă a apei.

Nerespectarea acestor note poate duce la deteriorarea motorului, sistemelor electrice și transmisiei.



avertizare

Nu circulați prin zone inundate. Verificați adâncimea apei înainte de a trece. Conduceți încet prin apa stătătoare. În caz contrar, apa poate pătrunde în interiorul vehiculului sau în sistemul de propulsie. Aceste note trebuie respectate în orice condiții. În caz contrar, sistemul de propulsie, sistemele electrice și transmisia ar putea fi deteriorate.

Conducerea în condiții de iarnă

Conduceți cu atenție deosebită pe drumuri alunecoase. Evitați accelerarea bruscă, manevrele de direcție și de frânare.

Dacă vehiculul este în pericolul de derapare sau nu poate fi oprit când se deplasează cu viteză mică, selectați treapta de viteză în poziția **N**.

Indicatorul de temperatură exterioară nu este conceput pentru a servi drept dispozitiv de avertizare a gheții și, prin urmare, nu este adecvat pentru acest scop. Modificările temperaturii exterioare sunt afișate cu o scurtă întârziere.

Chiar și temperaturile indicate peste punctul de îngheț nu garantează că suprafața drumului este lipsită de gheață. Drumul poate fi înghețat, mai ales în zonele împădurite sau pe poduri. Ar trebui să acordați o atenție specială condițiilor drumului atunci când temperaturile sunt în jurul punctului de îngheț.

Înainte de a conduce vehiculul iarna:

- Nu încercați să deschideți forțat un geam sau să mutați un ștergător care este înghețat. Pentru a topi gheața turnați apă caldă peste zona înghețată. Ștergeți imediat apa pentru a preveni înghețarea acesteia.
- Verificați și îndepărtați orice exces de gheață sau zăpadă care s-ar fi putut acumula pe luminile exterioare, pe acoperișul vehiculului, pe șasiu, în jurul cauciucurilor sau pe frâne.
- Îndepărtați zăpada sau noroiul de pe talpa pantofilor înainte de a vă urca în vehicul.



avertizare



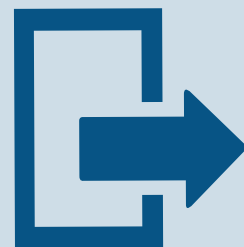
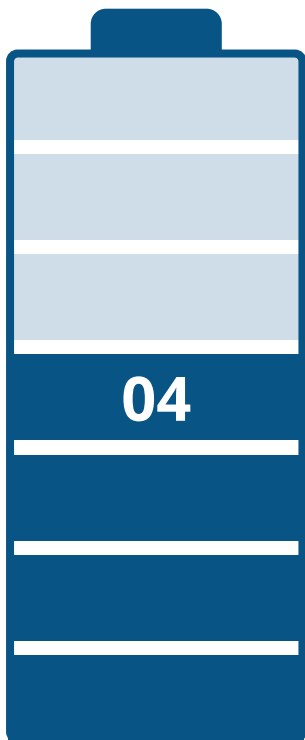
NU activați booster-ul ACC pe drumuri alunecoase. Roțile motoare își pot pierde tracțiunea. Există un pericol crescut de derapaj și accidente.



avertizare

Conducerea pe zăpadă sau gheață:

- Gheața umedă (0°C și poleiul), zăpada foarte rece sau gheața pot fi alunecoase și este foarte greu de condus în aceste condiții. Vehiculul va avea mult mai puțină tracțiune sau „prindere” în aceste condiții. Încercați să evitați să conduceți pe gheață umedă până când drumul este dat cu sare sau nisip.
- Oricare ar fi condițiile, conduceți cu atenție. Accelerați și încetiniți cu grijă. În cazul în care accelerați prea rapid, roțile motoare vor pierde și mai multă tracțiune.



urgență

CUPRINS

Ieșiri de urgență	120
Supapele ieșirii de urgență	121
Cric de ridicare și set de unelte	122
Extinctorul.....	123
Comutator alimentare principală	123
Proceduri în cazuri de urgență.....	124
Proceduri de evacuare	125
Procedura de remorcare.....	127

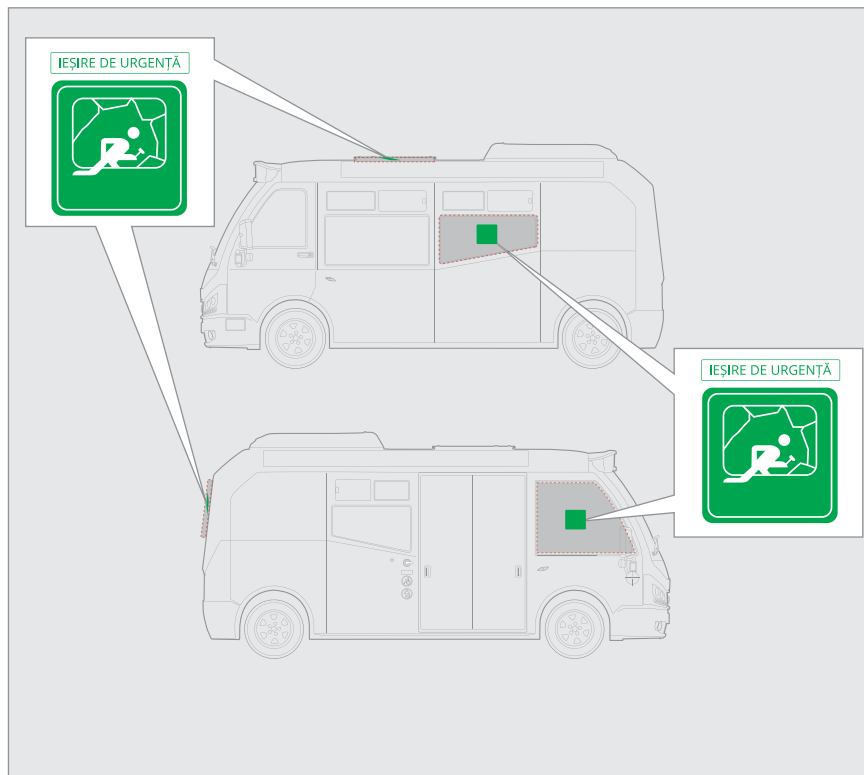
Ieșiri de urgență

Ciocane de urgență



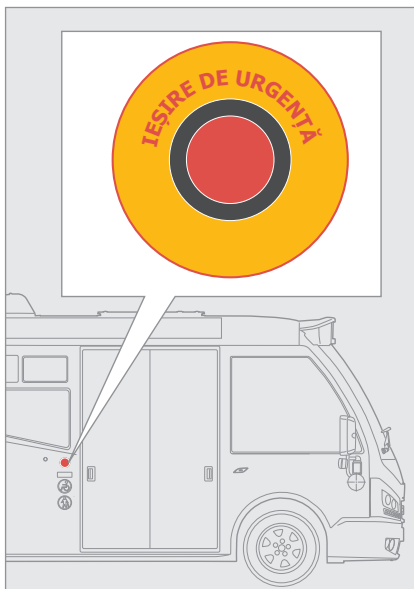
Vehiculul dumneavoastră este echipat cu ciocane de urgență. Aceste ciocane pot fi folosite pentru a sparge ferestrele de ieșire de urgență.

- Scoateți ciocanul.
- Spargeți fereastra de ieșire de urgență cu ciocanul.
- Împingeți geamul spre exterior.
- Părăsiți vehiculul.



Supapele ieșirii de urgență

Deschiderea ușii din exterior



Pentru a deschide ușa din exterior; apăsați butonul. Sistemul ușii va fi depresurizat și ușa va fi eliberată. Împingeți canaturile ușii spre exterior pentru a deschide ușa pasagerului.



informații

Buton resetare ușă

Tot aerul din sistemul ușii este evacuat după utilizarea butoanelor ușii de ieșire de urgență. Pentru a putea folosi din nou ușile, apăsați o dată butonul de resetare.

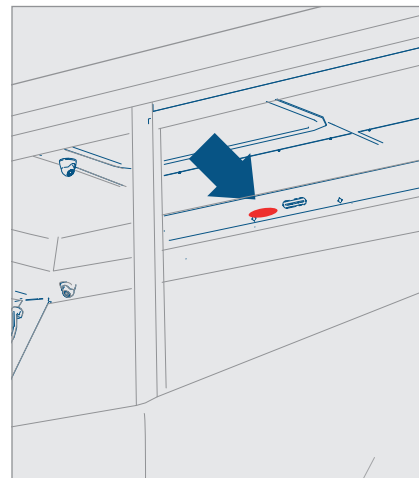


atenție

- Folosiți supapele de ieșire de urgență numai când vehiculul staționează. Folosirea supapelor în trafic poate provoca accidente.



Deschiderea ușii din interior



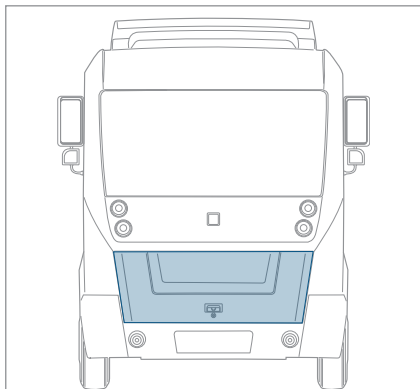
În caz de urgență, apăsați butonul situat deasupra ușii pentru a deschide ușa din interior.

Pentru a deschide ușa din interior:

- Scoateți capacul de plastic.
- Apăsați butonul de ieșire de urgență.
- Împingeți ușile spre exterior.

Cric de ridicare și set de unelte

Acces



Setul de scule se află în spatele vehiculului, în portbagaj.



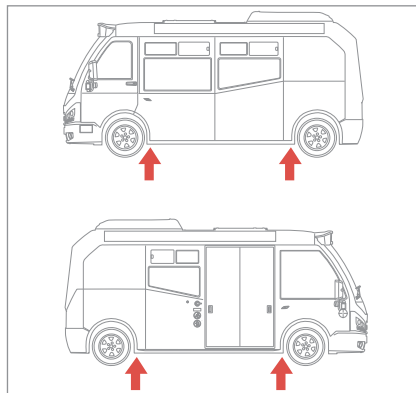
informații



Capacitatea maximă de încărcare a cricului este de 1300 kg. Această capacitate nu trebuie depășită.

Consultați manualul de utilizare al cricului.

Puncte de aplicare a cricului de ridicare



Punctele de aplicare sunt situate în spatele anvelopelor din față și pe partea din față a anvelopelor din spate. Acestea sunt situate simetric.



atenție



Pentru a ridica vehiculul utilizați numai punctele menționate mai sus.

Ridicarea vehiculului dintr-un alt punct va produce daune.

Utilizare

- Așezați vehiculul pe o suprafață plană.
- Întregul personal din interiorul vehiculului va trebui să coboare.
- Luați cricul de ridicare.
- Poziționați-l din punctele de ridicare menționate.
- Ridicați vehiculul
- Puneți cricul de ridicare înapoi la locul original după finalizarea procesului de ridicare.



atenție

Nu vă întindeți sub vehicul când acesta este ridicat.



Înainte de ridicare, opriți motorul.

Nu bruscați și nu mișcați vehiculul în timp ce acesta este în poziție ridicată.

Extinctorul

Acces



Extinctorul se află chiar în spatele scaunului șoferului.



avertizare

Asigurați-vă că extinctorul este gata de utilizare.

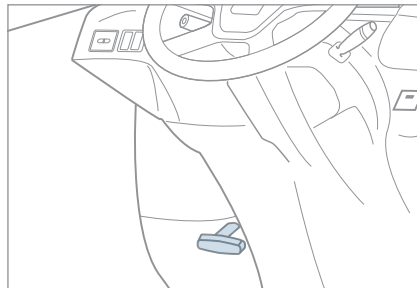
Verificați-i în mod regulat presiunea.

Utilizare

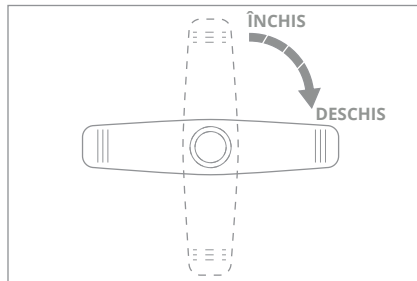


- Trageți agra de siguranță.
- Asigurați-vă că extinctorul este în poziție verticală.
- Îndreptați gura de pulverizare către foc și trageți maneta.
- În caz de incendiu, evacuați pasagerii într-un loc sigur.
- Coborâți mai întâi femeile și copiii.

Comutator alimentare principală



Comutatorul principal de alimentare este utilizat pentru a dezactiva sistemul electric al vehiculului. Niciun sistem sau componente nu funcționează când comutatorul de alimentare este închis.



Proceduri în cazuri de urgență

În orice situație de urgență, prima dumneavoastră grijă trebuie să fie siguranța pasagerilor. Următoarea procedură este procedura de bază pentru orice situație de urgență:

- Opriți vehiculul într-un loc sigur.

Dacă pericolul este imediat, de ex. incendiu, evacuați pasagerii, opriți motorul și curentul. (Vezi „Procedurile de evacuare” de mai jos.)

Plasați luminile și triunghiurile de urgență. Sunați echipele de urgență și raportați situația, anunțați locația și ajutorul de care aveți nevoie.

Furtună

Nu părăsi vehiculul, sunteți mult mai în siguranță în autobuz decât afară.

Sunați echipele de urgență.

Dacă porniți încălzitorul pentru a încălzi vehiculul, nu uitați că bateria poate fi consumată rapid.

Incendiu

Opriți și evacuați vehiculul. Utilizați ieșirile cele mai îndepărtate de incendiu. Asigurați-vă că ieșirea se face în mod ordonat; prima persoană care iese ajută alți pasageri în timp ce șoferul se ocupă de urgență.

Dacă aveți timp, sunați la pompieri și folosiți extingtorul.

Riscul de incendiu sau explozie este mai mare dacă este asociat cu un accident.

După ce toți pasagerii ies din vehicul, luați cu dvs. extingtorul, trusa de prim ajutor și triunghiurile.

Numărați toți pasagerii și acordați primul ajutor, dacă este necesar, în limita capacităților dumneavoastră.

Viitură

Sunați echipele de urgență.

Părăsiți imediat autobuzul în grup. Urcați pe un teren mai înalt.

Oprirea pe șinele de cale ferată

Utilizați procedurile de ieșire. Toți pasagerii trebuie să fie pe o parte a șinei. Pasagerii se vor muta în grup.

Țineți pasagerii departe de șine, dar mutați-i în sus spre trenul care vine.

Accident

- Securizați vehiculul și asigurați/afișați semne de avertizare adecvate.
- Controlați dacă toate persoanele implicate în accident au suferit sau nu leziuni.
- Sunați echipele de urgență.
- Țineți toți pasagerii în vehicul, cu excepția cazului în care nu este sigur să faceți acest lucru.
- Nu mișcați vehiculul până când nu vi se cere acest lucru.
- Obțineți și oferiți toate informațiile cu legătură la cei implicați în accident.

Proceduri de evacuare

Ușă

- Securizați vehiculul. Opriti alimentarea bateriei prin răsucirea comutatorului.
- Evaluați situația, cum ar fi leziunile și cel mai bun loc pentru ca pasagerii să aștepte după evacuare.
- Atrageți atenția pasagerilor și anunțați „Rămâneți așezați. Evacuare de urgență, ușă”. Vorbiți clar și concis.
- Alegeți ajutoare pentru a ajuta răniții la ușa din față. Alegeți ajutoarele cu grijă, aceștia trebuie să fie puternici.
- Evacuați pasagerii după cum urmează: Alternativ scaunele din stânga și din dreapta, începând cu scaunul din dreapta față. Toți ceilalți trebuie să rămână așezați în timp ce evacuarea continuă.

Ferestre

- Securizați vehiculul. Opriti alimentarea bateriei prin răsucirea comutatorului principal de alimentare.
- Evaluați situația pentru leziuni și zona de așteptare.
- Anunțați: „Rămâneți în poziție. Evacuare prin ferestre”.
- Selectați ajutoarele, câte doi pe fereastră, unul în exterior și unul în interior.
- Spargeți ferestrele cu ciocanele de urgență.
- Evacuați toți pasagerii.

Trapa de evacuare

- Dacă vehiculul s-a răsturnat în timpul accidentului, evacuați pasagerii prin trapa de evacuare.
- Securizați vehiculul. Opriti alimentarea bateriei prin răsucirea comutatorului principal de alimentare.
- Evaluați situația pentru leziuni și zona de așteptare.
- Anunțați: „Rămâneți în poziție. Evacuarea se va face prin trapa de evacuare”.
- Alegeți asistenții.
- Scoateți trapa de evacuare cu ciocanele de urgență.
- Evacuați toți pasagerii.

Utilizarea trapei de evacuare ca ieșire de urgență



Cu acest ciocan de spart fereastra, spargeți fereastra ieșirii de urgență și ieșiți din vehicul. Atunci când spargeți fereastra, ansamblul ieșirii de urgență poate cădea pe podea.



avertizare

Aveți grijă ca așchiile de sticlă să nu sară la spargerea sticlei. Acestea pot provoca daune corpului uman.

Procedura de remorcare

Remorcarea vehiculului

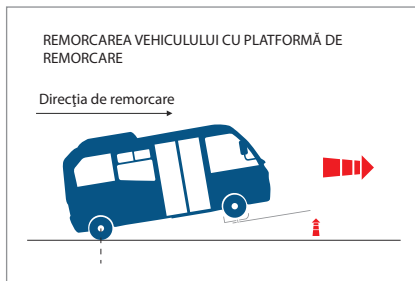
Deoarece motorul de tracțiune folosește un magnet permanent, rotirea motorului va genera un câmp electric. Motorul de tracțiune se rotește atunci când vehiculul este remorcat, indiferent de poziția manetei schimbătorului.

Vehiculul poate fi remorcat doar atunci când este selectată treapta neutră (N) și frâna de parcare este dezactivată.

1. Apăsați pedala de frână.
2. Selectați viteza **N**.
3. Eliberați frâna de parcare.

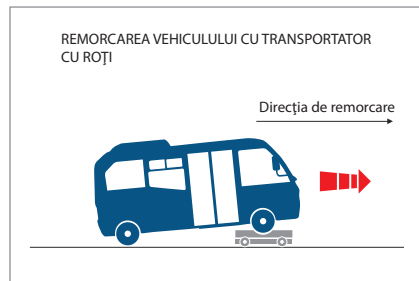
Utilizarea platformei de remorcare

Când remorcați vehiculul, vă rugăm să îl transportați cu roțile motoare (roțile din spate) sau cu toate cele patru roți ridicate. Într-un astfel de caz, utilizați o platformă de remorcare și nu călătoriți cu mai mult de **20 km/h**.

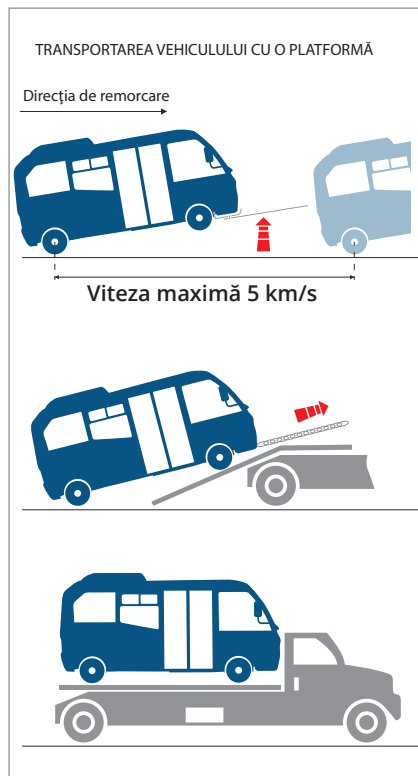


Utilizarea Wheeldolly

În mod alternativ, vehiculul poate fi remorcat utilizând un wheeldolly aplicat pe roțile motoare (roțile din spate) sau pe toate cele patru roți. Într-un astfel de caz, nu călătoriți cu mai mult de **20 km/h**.



Utilizarea platformei mobile



În cazul unei avarii, pentru transportarea vehiculului se poate folosi o platformă mobilă de încărcare. Pentru a transporta vehiculul nefuncțional din zona respectivă, tractați-l pe o distanță scurtă cu o viteză de cel mult **5 km/h**.



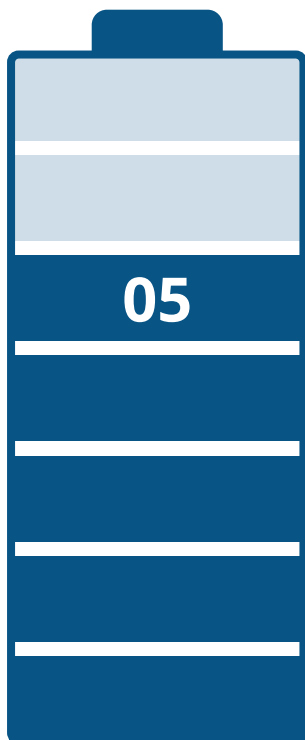
atenție

Dacă există defecțiuni electrice, este posibil să nu puteți schimba treapta de viteză și să nu puteți elibera frâna de parcare.



Asigurați-vă că motorul de tracțiune nu se va roti în timpul remorcării. Dacă motorul de tracțiune se rotește, se va genera electricitate, ceea ce va aplica tensiune la cablurile conectate.

Aveți grijă de șocurile electrice cauzate de curentul care circulă către vehicul dacă echipamentele de înaltă tensiune sau cablurile sunt deteriorate.



informații privind întreținerea

CUPRINS

Informații generale	130
Controlul lichidelor	131
Anvelope	132
Baterie 12V	137
Frânele.....	138
Siguranțe	139
Curățarea vehiculului	143
Întreținerea sezonieră	146
Condiții de depozitare	147
Întreținere periodică.....	150
Consumabile.....	154

Informații generale

Atunci când efectuați orice tip de inspecție sau lucrări de întreținere la vehiculul dumneavoastră, aveți grijă întotdeauna să preveniți accidentarea gravă sau deteriorarea vehiculului.



avertizare

- Vă recomandăm ca înainte de a lucra la vehiculul dumneavoastră să fixați pe dumneavoastră sau să scoateți orice îmbrăcăminte largă și orice bijuterii, cum ar fi inele, ceasuri, etc.
- Ori de câte ori lucrați la vehicul purtați protecție pentru ochi.
- Nu intrați niciodată sub vehicul în timp ce acesta este urcat și doar de un cric. Dacă trebuie să lucrați sub vehicul, sprijiniți-l cu suporturi de siguranță.
- Țineți materialele utilizate pentru fumat și cele care produc flăcări și scânteii departe de bateria de 12 de volți.



avertizare

- Nu dezasamblați, îndepărtați sau înlocuiți niciodată piesele și cablurile de înaltă tensiune, precum și conectorii acestora. Cablurile de înaltă tensiune au culoarea portocaliu. Dezasamblarea, îndepărtarea sau înlocuirea acelor piese sau cabluri poate provoca electrocutarea, care pot duce la accidente grave sau moarte. Sistemul de înaltă tensiune al vehiculului nu are piese care pot fi reparate de către utilizator. Duceți vehiculul la un dealer certificat Karsan e-JEST pentru orice întreținere necesară.
- Asigurați-vă că comutatorul principal de alimentare este în poziția OFF atunci când efectuați orice înlocuire de piese sau reparații.

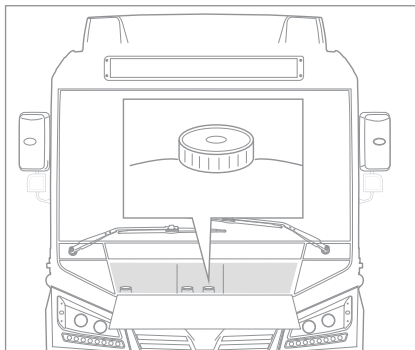


avertizare

- Parcați vehiculul pe o suprafață plană, activați frâna de parcare și blocați roțile pentru a preveni mișcarea vehiculului. Aduceți maneta în poziția neutră.
- Dacă trebuie să lucrați cu sistemul EV (vehicul electric) pornit, țineți mâinile, îmbrăcămintea, părul și uneltele departe de ventilatoarele în mișcare și de orice alte piese aflate în mișcare.
- Sistemul EV utilizează tensiune înaltă de până la 400 de volți DC. Sistemul se poate încălzi în timpul și după pornire și când vehiculul este oprit. Feriți-vă atât de tensiunea înaltă, cât și de temperatura ridicată.

Controlul lichidelor

Lichid hidraulic de direcție



Rezervorul de lichid hidraulic al volanului este situat în interiorul capacului frontal. Pentru a accesa rezervorul, deschideți mai întâi capacul frontal.

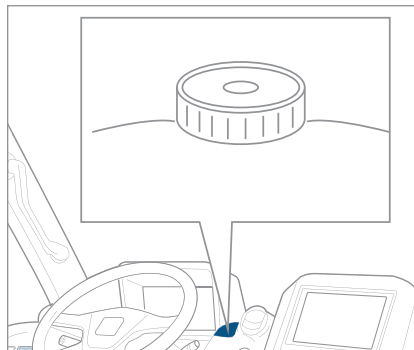


informații



Nivelul lichidului hidraulic trebuie să fie între liniile MIN și MAX. Dacă nivelul lichidului este mai mic decât nivelul normal, pe cluster este afișată o pictogramă de avertizare.

Verificarea nivelului de lichid de frână



Verificați nivelul lichidului de frână înainte de a începe să conduceți. Rezervorul de lichid hidraulic de frână este situat chiar pe partea dreaptă a volanului. Deschideți trapa pentru a accesa capacul rezervorului de lichid.

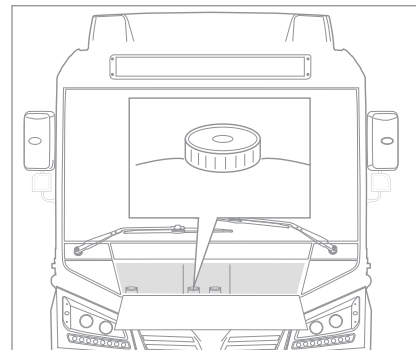


informații



Dacă ușa șoferului este deschisă în timpul conducerii, pe ecranul cluster va fi afișat mesajul „NIVEL SCĂZUT AL LICHIDULUI DE FRÂNĂ”.

Verificarea nivelului de lichid de răcire



Verificați nivelul lichidului de servodirecție înainte de a începe să conduceți. Rezervorul de lichid hidraulic al volanului este situat în interiorul trapei frontale.

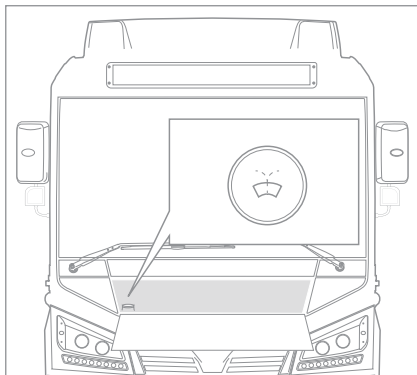


informații



Nivelul lichidului hidraulic trebuie să fie între liniile MIN și MAX. Dacă nivelul lichidului este mai mic decât nivelul normal, pe cluster este afișată o pictogramă de avertizare.

Verificați apa de la ștergătoarele de parbriz



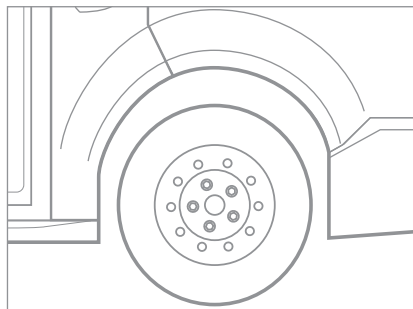
Verificați și asigurați-vă că rezervorul de apă pentru ștergătorul de parbriz nu este gol înainte de a începe să conduceți.

Rezervorul de apă se află în partea din față a vehiculului.

Verificați de asemenea și lamele ștergătoarelor. În cazul în care cauciucurile lamei sunt deteriorate sau uzate, nu începeți să conduceți.

Anvelope

Specificații anvelope



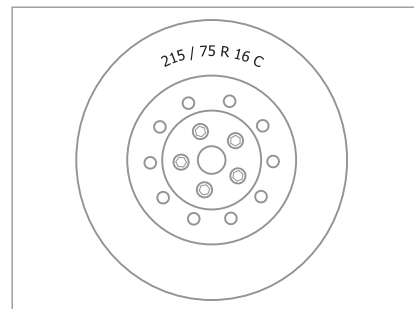
Vehiculul nou este livrat cu anvelope de înaltă calitate fabricate de un producător de anvelope de renume. Dacă aveți vreodată întrebări legate de garanția anvelopelor și de unde puteți obține servicii, contactați dealerul dumneavoastră.



avertizare

În timpul schimbării anvelopelor, asigurați-vă că utilizați anvelope de același tip, dimensiune și chiar aceeași marcă pentru a menține stabilă performanța vehiculului.

Dimensiuni anvelope



215	Lățimea secțiunii (mm)
75	Raport înălțime/lățime secțiune (%)
R	Pliuri radiale
16	Diametrul jantei (inch)

1150	Capacitatea maximă de încărcare (kg)
70	Presiune anvelope (psi)
180 Nm	Cuplul de strângere (Jante de oțel)
210 Nm	Cuplul de strângere (Jante de aluminiu)

Presiunile în anvelope

Presiunea în anvelope afectează direct controlul tracțiunii. Valoarea recomandată a presiunii în anvelope este de **5,25 bar (76 psi) la rece**.



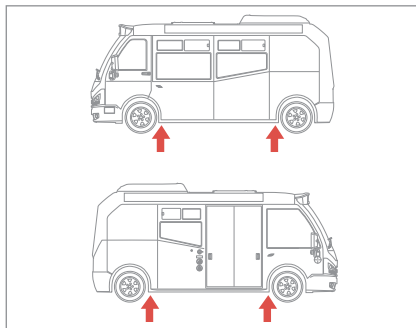
avertizare

Supraîncărcarea anvelopelor poate cauza supraîncălzirea ca urmare a frecării prea mari. Puteți face o pană de cauciuc și un accident grav.

Anvelopele slab umflate prezintă același pericol ca și anvelopele supraîncărcate. Accidentul produs poate provoca vătămări grave.

Verificați frecvent toate anvelopele pentru a menține presiunea recomandată. Presiunea în anvelope trebuie verificată când anvelopele sunt reci. "Rece" înseamnă că vehiculul dumneavoastră a staționat cel puțin trei ore sau nu a fost condus mai mult de 2 km.

Ridicarea vehiculului



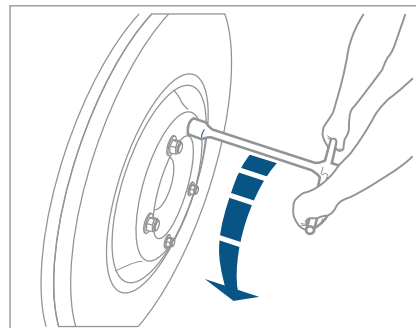
Punctele de aplicare sunt situate în spatele anvelopelor din față și pe partea din față a anvelopelor din spate. Acestea sunt situate simetric.



informații

Ridicarea unui vehicul și intrarea sub el pentru a efectua activități de întreținere sau reparație este o activitate periculoasă dacă nu este utilizat echipamentul de siguranță și nu este făcută instruirea corespunzătoare.

Scoaterea prezoanelor roții



Slăbiți toate prezoanele folosind cheia pentru roți. Îndepărtați-le după cum este indicat în ilustrație.

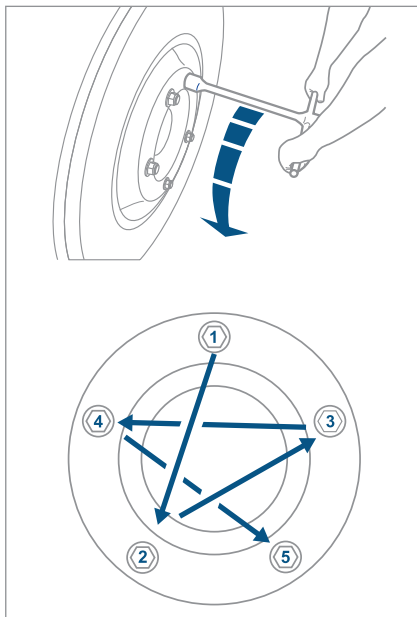


informații

Când vehiculul este nou sau când roțile sau elementele de fixare sunt noi, strângeți pentru început din nou piulițele jentilor și piulițele de strângere a jantei cu o cheie dinamometrică pentru primii 250, 500 și 1000 kilometri.

Strângerea prezoanelor roții

180 Nm	Cuplul de strângere (jante din oțel)
210 Nm	Cuplul de strângere (jante de aluminiu)



Anvelope de iarnă/zăpadă

Anvelopele de iarnă cu simbolul  sunt concepute pentru utilizare pe gheață și zăpadă și, în general, la temperaturi mai scăzute. Acestea pot fi utilizate ca alternativă la lanțurile de zăpadă.

Anvelopele de iarnă încep să funcționeze mai bine decât anvelopele de vară sau cele pentru toate anotimpurile dacă temperaturile scad sub 7 °C (45 °F), deoarece compușii de cauciuc din cele din urmă se întăresc, iar astfel aderența lor scade chiar și pe drumul uscat.

Verificați și respectați reglementările locale și naționale cu privire la utilizarea anvelopelor de iarnă



avertizare

Nu conduceți cu o anvelopă perforată, chiar dacă perforarea acesteia nu a cauzat dezumflarea anvelopei. O anvelopă perforată se poate dezumfla brusc în orice moment.

Schimbarea anvelopelor

Vehiculul este echipat cu un sistem de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS). Acest sistem funcționează cu senzori de presiune integrați în anvelope.

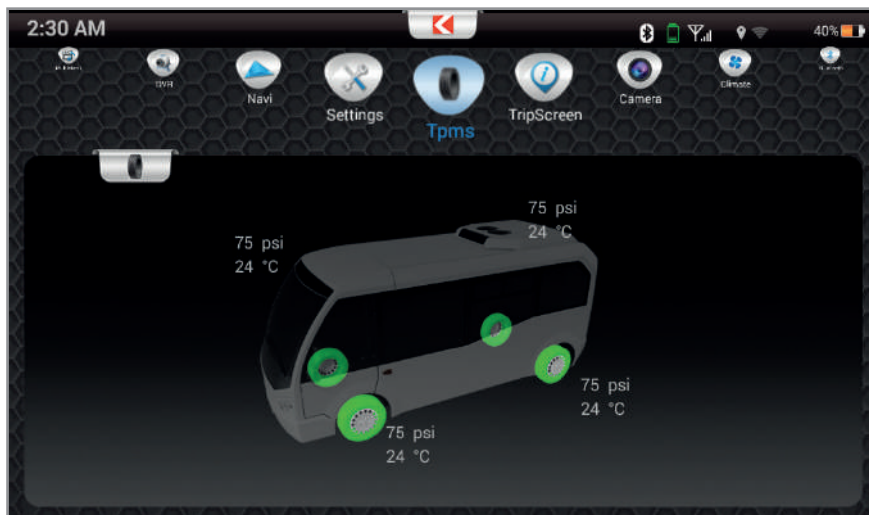
Atunci când este necesară schimbarea anvelopelor, acestea ar trebui să fie marcate pentru pozițiile lor originale în vehicul. **NU** schimbați pozițiile originale ale anvelopelor.



avertizare

Inspectați periodic benzile de rulare și pereții laterali ai anvelopei pentru a constata dacă sunt deteriorate (cum ar fi umflături în banda de rulare sau pereții laterali, crăpături în canelura benzii de rulare și separări în banda de rulare sau pereții laterali). Dacă observați sau suspectați deteriorări, solicitați verificarea anvelopei de către un specialist. Anvelopele pot fi deteriorate în timpul utilizării pe teren, așa că se recomandă și inspecția după utilizarea pe teren.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS)



Ca și caracteristică suplimentară de siguranță, vehiculul este echipat cu un sistem de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS) care afișează presiunea în anvelope și temperatura anvelopelor.

Atingeți pictograma „TPMS” din lista meniului.

Sistemul de monitorizare în timp real a presiunii în anvelope și a temperaturii avertizează șoferul cu ambele alerte vizuale în cazul în care nivelul de presiune a uneia sau mai multor anvelope scade cu 20% sub nivelul recomandat sau dacă temperatura depășește standardul prestabilit.

Prezentarea funcțiilor:

- Auto-testare la pornire
- Alarma de dezumflare rapidă
- Alarma de temperatură ridicată
- Alarma de putere scăzută a bateriei senzorului
- Alarma de pierdere a senzorului

Vezi secțiunea „Ecran tactil - TPMS” pentru descrierea detaliată.



avertizare

Este posibil ca TPMS să nu funcționeze corect atunci când roțile sunt echipate cu lanțuri sau sunt îngropate în zăpadă.

Nu colantați geamurile cu folie metalizată sau piese metalice (antenă, etc.). Acest lucru poate cauza o recepție slabă a semnalelor de la senzorii de presiune în anvelope iar TPMS nu va funcționa corect.

Avertizări TPMS

Pe ecranul TPMS puteți vedea valorile presiunii și temperaturii celor 4 anvelope. Există 8 tipuri de avertizări. În funcție de acestea, puteți vedea următoarele mesaje de avertizare.

- **Avertizare 1: Avertizare presiune ridicată: Roșu**

Dacă vedeți mesajul „Avertizare presiune ridicată”, nu conduceți vehiculul. Reglați presiunea în anvelope la 76 psi / 5,25 bar.

- **Avertizare 2: Senzor pierdut: Portocaliu**

Dacă vedeți mesajul „Senzor pierdut”, contactați cel mai apropiat service autorizat. Măsurați manual presiunea în anvelope când aceste sunt reci.

- **Avertizare 3: Avertizare presiune scăzută: Galben**

Dacă vedeți mesajul „Avertizare presiune ridicată”, nu conduceți vehiculul. Reglați presiunea în anvelope la 76 psi / 5,25 bar.

- **Avertizare 4: Pierdere rapidă de aer: Galben**

Dacă vedeți mesajul „Pierdere rapidă de aer”, parcați vehiculul cât mai curând posibil. Anvelopa care pierde aer rapid se poate dezumfla brusc. Schimbați anvelopa defectă cu cea de schimb.

- **Avertizare 5: ID-ul senzorului nu este recunoscut: Negru**

Dacă vedeți mesajul „ID-ul senzorului nu este recunoscut”, contactați cel mai apropiat service autorizat.

informații

În timpul conducerii presiunea în anvelope crește. Verificați presiunea în anvelope atunci când acestea sunt reci.

- **Avertizare 6: Putere scăzută a bateriei senzorului: Albastru**

Dacă vedeți mesajul „Putere scăzută a bateriei senzorului”, contactați cel mai apropiat service autorizat.

- **Avertizare 7: Defecțiune senzor: Roșu**

Dacă vedeți mesajul „Defecțiune senzor”, contactați cel mai apropiat service autorizat.

- **Avertizare 8: Temperatură ridicată: Galben**

Dacă vedeți mesajul „Temperatură ridicată”, parcați vehiculul cât mai curând posibil. Așteptați până când temperatura anvelopei scade sub 85 °C.

Baterie 12V

Acces

Bateria se află în spatele scaunului șoferului; pentru a ajunge la baterie, scoateți capacul bateriei.

Verificare

Păstrați suprafața bateriei de 12-volți curată și uscată. Curățați bateriile de 12-volți cu o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Asigurați-vă că conexiunile terminalelor sunt curate și bine strânse.



avertizare

- Nu permiteți contactul lichidului bateriei de 12-volți cu pielea, ochii, ținuturile sau suprafețele vopsite. După ce atingeți o baterie de 12-volți sau un capac al bateriei de 12-volți, nu atingeți și nu vă frecați ochii.



avertizare

- Nu expuneți bateria de 12-volți la flăcări sau scântei electrice. Hidrogenul gazos generat de bateria de 12-volți este exploziv.
- Spălați-vă bine pe mâini. În cazul în care acidul intră în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă timp de cel puțin 15 minute și prezentați-vă la doctor.
- Schimbarea bateriei de 12-volți trebuie efectuată de către stațiile de service Karsan autorizate.
- Acidul bateriei este caustic. Poate exista riscul unei vătămări.
- Evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea.



avertizare

- Nu inhalați gazele emanate de baterie.
- Nu vă aplecați peste baterie.
- Nu permiteți accesul copiilor lângă baterie.
- Spălați imediat acidul bateriei cu apă și prezentați-vă la doctor.

Frânele

Avertizarea privind uzura plăcuțelor de frână

În cazul în care frânele nu funcționează corect, verificați-le. Este recomandat să vizitați un dealer Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş. autorizat e-JEST pentru acest serviciu.



avertizare

Nu reglați înălțimea pedalei de frână. Dacă faceți acest lucru, eficiența frânelor s-ar putea modifica, ceea ce ar putea duce la producerea unui accident grav și vătămare corporală.

Dacă este necesară o reglare, este recomandat să vizitați un dealer Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş. autorizat e-JEST pentru acest serviciu.

Plăcuțele de frână au avertismente sonore de uzură. Atunci când o plăcuță de frână necesită înlocuire, se va emite un sunet ascuțit, ca de zgârieturi, atunci când vehiculul este în mișcare.

Acest sunet va apărea mai întâi când pedala de frână este apăsată. După ce plăcuța de frână devine și mai uzată, sunetul se va auzi întotdeauna chiar dacă pedala de frână nu este apăsată.

Dacă sunetul de avertizare de uzură este auzit, verificați frânele cât mai curând posibil.

În anumite condiții de conducere sau de climă, ocazional se pot auzi scârțâieturi sau alte zgomote ale frânei. Zgomotul ocazional de frânare în timpul opririlor ușoare până la moderate este normal și nu afectează funcționarea sau performanța sistemului de frânare.



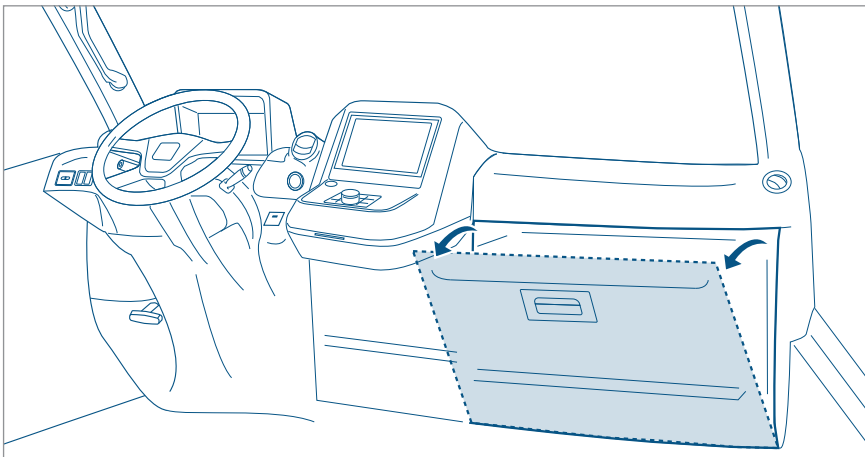
informații

Dacă se observă uzura oricăror dintre garniturile de frână, indicatorul de mai jos se aprinde pe ecranul cluster. Contactați cel mai apropiat service autorizat Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş.



Siguranțe

Acces



Siguranțele se află în trei cutii de siguranțe amplasate sub tabloul de bord. Pentru a accesa siguranțele, deschideți trapa. Dacă componentele electrice din vehicul nu funcționează, este posibil ca o siguranță să fie arsă. Siguranțele arse au firul interior rupt și astfel pot fi identificate. Verificați siguranțele corespunzătoare înainte de a înlocui orice componente electrice



atenție



Nu încercați niciodată să reparați o siguranță arsă și nu înlocuiți o siguranță defectă cu un rezervă de altă culoare sau amperaj nominal, acest lucru ar putea duce la o suprasarcină a circuitului, ducând în cele din urmă la apariția unui incendiu în vehicul.

Siguranțele protejează sistemul electric al unui vehicul de daunele de suprasarcină electrică. Acest vehicul are 2 panouri de siguranțe, situate în fața panoului.

În cazul în care una dintre luminile, accesoriile sau comenzile vehiculului dumneavoastră nu funcționează, verificați siguranța corespunzătoare circuitului. Dacă siguranța s-a ars, elementul din interiorul siguranței va fi topit.

Dacă sistemul electric nu funcționează, verificați mai întâi panoul de siguranțe aflat pe partea șoferului.

Înainte de a înlocui o siguranță arsă, deconectați cablul negativ al bateriei. Siguranța arsă trebuie înlocuită întotdeauna cu una de aceeași putere.

Dacă siguranța de schimb se arde, s-ar putea să existe o problemă electrică. Evitați utilizarea sistemului implicat; vă recomandăm să consultați un dealer autorizat KARSAN.

Cutie de siguranțe 1

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F1	5A	Senzor rampă manuală
F2	5A	Releu reglare oglindă
F3	2A	Senzor unghi direcție
F4	5A	Alimentare releu claxon
F5	10A	Aprindere modul oprire pasager
F6	10A	Releu de rezervă
F7	5A	Alimentare releu RKE
F8	10A	ABS
F9	5A	Aprindere validator
F10	10A	Buton frână de parcare
F11	10A	Alimentare releu degivrare
F12	10A	Aprindere modul ușă

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F13	7,5A	Lampă șofer
F14	10A	Suspensie
F15	7,5A	Cluster
F16	7,5A	Alimentare HVIL
F17	10A	OBC, VCCU, senzor clapetă încărcare
F18	5A	Butoane rampă și geamuri
F19	7,5A	USB stânga
F20	7,5A	Aprindere frână de parcare
F21	7,5A	Modem
F22	25A	Radiator diesel și HV
F23	5A	TPMS
F24	5A	Tahometru

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F25	5A	Rezervă
F26	5A	USB dreapta
F27	10A	Rezerve încălzire geam lateral-1
F28	10A	Rezerve încălzire geam lateral-2
F29	15A	Radiator geam șofer
F30	15A	Radiator geamuri frontale pasageri
F31	15A	Alimentare releu ștergător viteza-1
F32	20A	Siguranță de rezervă
F33	15A	Siguranță de rezervă
F34	25A	Siguranță de rezervă
F35	10A	Siguranță de rezervă

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F36	15A	Siguranță de rezervă
F37	15A	Alimentare releu de rezervă
F38	15A	Alimentare releu ștergător viteza-2
F39	5A	Alimentare releu compresor AC
F40	15A	Releu de rezervă
F41	5A	Putere senzor de impact
F42	10A	Comutator frână
F43	25A	I/O C47, C69, C70
F44	40A	Modul ușă
F45	20A	Alimentare baterie trapa de acoperiș frontal
F46	5A	Alimentare baterie LDWS
F47	10A	DVR

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F48	15A	Unitate control încărcare
F49	10A	Ecran cluster
F50	2A	OBD - Diag
F51	7,5A	Buton Start - Stop
F52	15A	Validator
F53	7,5A	Ecran tactil HMI
F54	25A	I/O C47, C69, C70
F55	15A	Modul oprire pasager
F56	20A	Alimentare motor spate trapă acoperiș
F57	25A	Semn destinație

Releuri

Siguranță	Circuite Protejat
RL1	KL15
RL2	Releu de rezervă
RL3	Releu de rezervă
RL4	Releu de rezervă
RL5	Alimentare releu ștergător viteza 2
RL6	Compresor HVAC 1, 2
RL7	Releu de rezervă
RL8	Releu claxon
RL9	Releu de rezervă
RL10	Releu degivrare
RL11	Alimentare releu ștergător viteza 1
RL12	KL15
RL13	Releu de trezire MUX
RL14	Releu de trezire MUX
RL15	KL15
RL17	Încălzire geamuri
RL18	Convectore spate

Cutie de siguranțe 2

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F1	25A	ABS2
F2	20A	I/O C24, C48, C49
F3	20A	I/O C24, C48, C49
F4	20A	HV DC/DC Convertor
F5	20A	I/O B1
F6	20A	I/O B2
F7	20A	I/O B17
F8	20A	I/O B18
F9	20A	I/O D24
F10	20A	I/O D47, D69
F11	20A	I/O D70
F12	20A	I/O D48, D49
F13	10A	Invertor

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F14	5A	Descărcare Releu de rezistență și feedback PDU
F15	20A	VCU
F16	40A	ABS1
F17	20A	BMS
F18	20A	Baterii
F19	5A	Încărcător de bord
F20	20A	Rezervă
F21	25A	Parbriz dreapta
F22	15A	Rezervă RL 1-1 pentru parbriz
F23	15A	Rezervă RL 1-2 pentru parbriz
F24	25A	Parbriz stânga

Siguranță	Amp.	Circuite Protejat
F25	20A	Pompă de vidare
F26	30A	Siguranță de rezervă
F27	30A	Siguranță de rezervă

Releuri

Siguranță	Circuite Protejat
RL1	Releu alimentare
RL16	Pompă de vidare
RL17	Trezire pentru încărcare
RL18	Releu de rezervă

Curățarea vehiculului

Curățenia exterioară a vehiculului

- Nu folosiți perii dure pentru a curăța exteriorul vehiculului.
- Înainte de a spăla vehiculul, asigurați-vă că motorul este oprit și transmisia se răcește.
- Curățarea compartimentului motor și a izolației trebuie efectuată de către stațiile de service autorizate Karsan.
- Nu utilizați soluții care atacă plasticul pentru a curăța suprafețele din plastic.
- Curățarea farurilor trebuie efectuată de către stațiile de service Karsan autorizate.



avertizare

Închideți clapeta prizei de încărcare în timp ce spălați vehiculul. În caz contrar, vehiculul s-ar putea defecta.



avertizare

Când utilizați mașini de spălat cu înaltă presiune, nu pulverizați mult în senzori și lentilele camerei aflate în exteriorul vehiculului și mențineți o distanță de cel puțin 12 in/30 cm.



avertizare

Dacă portul de încărcare este murdar, curățarea mașinii trebuie efectuată numai de personal calificat corespunzător. În caz contrar, tensiunea înaltă poate crea pericole de accidentare.

Curățenia interioară a vehiculului

- Nu utilizați soluții corozive sau agenți de curățare pe suprafețele nemetalice.
- Curățarea componentelor electrice trebuie efectuată de către stațiile autorizate Karsan Otomotiv Sanayi ve Tic. A.Ş. de service.
- Pentru a curăța panoul electric de afișare și butoanele, nu utilizați agenți de curățare și detergenți corozivi.
- Pentru a curăța tabloul de bord, covorașele și husele din pânză, utilizați un aspirator și/sau apă caldă cu săpun.



avertizare

- Pentru curățarea centurilor de siguranță, utilizați doar apă și săpun. Nu utilizați agenți chimici.
- Nu deteriorați cataramele și nu le îndoiiți.

Protecția împotriva coroziunii

Coroziunea poate interveni pe suprafețele metalice, componentele mecanice sau conexiuni.

Cum poate fi determinată?

Schimbarea culorii și coroziunea la exteriorul suprafeței metalice pot provoca rugină. Culoarea coroziunii pe metale este maro, iar pe piesele din aluminiu și zinc este albă.

Condiții atmosferice

Pentru a proteja suprafețele vopsite, umiditatea, zăpada și alte reziduuri corozive cauzate de condițiile atmosferice trebuie curățate cu atenție.

Factori externi

Poluarea aerului, praful adus de vânt, pietrele și alte reziduuri pot provoca deteriorarea suprafețelor de protecție ale vehiculului.

În cazul în care aceste reziduuri rămân mult timp pe suprafețe, acestea pot provoca coroziunea.

Condiții de utilizare

Nu spălați vehiculul dacă vremea este prea caldă sau prea rece, astfel coroziunea va fi prevenită

Curățarea vehiculului

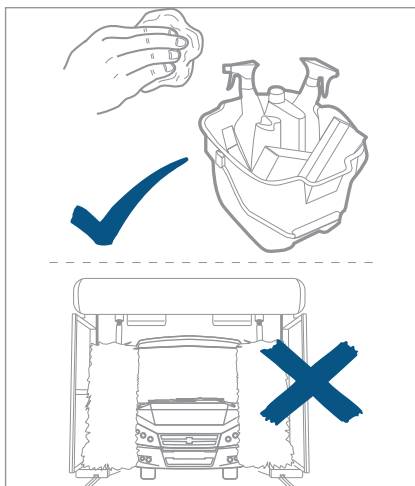
Pentru a preveni coroziunea, duceți vehiculul la o stație de service autorizată KARSAN pentru a fi curățat corespunzător.

Pentru procesul de spălare manuală, utilizați apă caldă la maxim 50 °C și agenți de curățare adecvați.



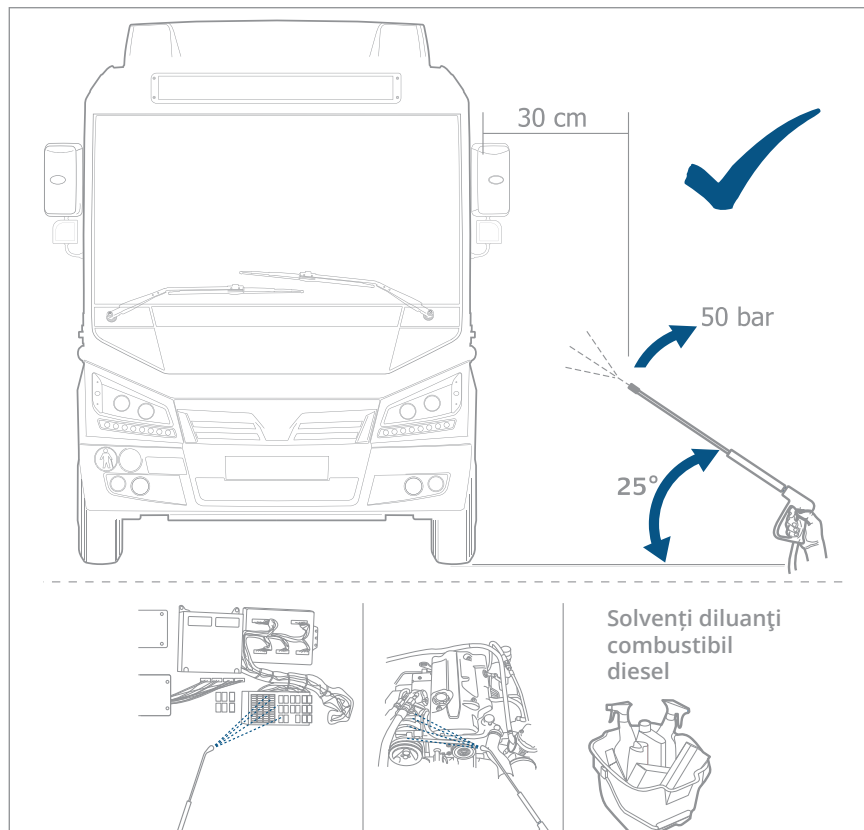
avertizare

- Vopseaua nouă nu va fi uscată în primele două luni. Prin urmare, nu spălați vehiculul la aparatul de spălat automat în această perioadă. Spălați-l doar manual.
- Spălați întotdeauna vehiculul din partea superioară în partea inferioară.
- Pentru a vă curăța vehiculul, nu utilizați substanțe chimice, săpunuri și detergenți care pot provoca coroziunea vopselelor de protecție aplicate pe suprafețele metalice.
- După ce curățarea este finalizată, clătiți vehiculul cu atenție înainte de uscare.
- Nu lăsați reziduuri pe vehicul.



Sistemul de spălare sub presiune poate fi utilizat doar la 2 luni după achiziționarea vehiculele noi. Pentru acest proces folosiți apă de la robinet și agenți de curățare acreditați de KARSAN.

La sistemul de spălare sub presiune puteți folosi apă rece sau caldă. În funcție de producător în apă puteți adăuga agenți de curățare în proporție de %1 sau %5.



Întreținerea sezonieră

Pregătirea pentru condiții de iarnă

Pregătiți vehiculul pentru condițiile de iarnă conform informațiilor asigurate de KARSAN.

Reziduurile care rămân mult timp pe suprafața vehiculului pot cauza probleme mai ales în condiții de iarnă.

Întreținerea vopselei

Reparați imediat toate zgârieturile și deteriorările vopselei. Suprafețele nevopsite pot rugini ușor.

Protejarea suprafeței

Lustruiți cu ceară cu un material de lustruit recomandat.

După fiecare al treilea și al cincilea proces de spălare, aplicați ceară caldă.

Ceara caldă și lustruirea pot menține suprafețele curate și protejate împotriva coroziunii.

Protecția împotriva sării

În timpul iernii, pentru a elimina zăpada, drumurile sunt stropite cu sare. Această sare rămâne pe apărătorile de noroi și pe alte suprafețe vopsite.

Dacă această sare nu este curățată corespunzător, șasiul, sistemul de evacuare, sistemul de frânare și conexiunile sistemului hidraulic se pot deteriora.

Pentru protecția împotriva ruginii, curățați toate componentele șasiului o dată pe lună.

Reparații

- Dacă nu sunt reparate corespunzător, zgârieturile și alte daune cauzate de accidente pot duce la apariția ruginii.
- Pentru a preveni zgârieturile, conduceți cu atenție pe drumuri cu noroi și pietriș.

- Curățați rugina de pe conexiunile jantei folosind ceară aprobată KARSAN.

Curățarea cu apă sub presiune

- Nu utilizați diluant pentru vopsea, benzină sau alte soluții pentru curățare.
- Nu țineți apa sub presiune direct pe componentele electrice.
- Nu țineți apa sub presiune direct pe componentele grupului moto-propulsor.
- Nu țineți apa sub presiune pe rulmenți.

Lustruire

Lustruiți vehiculul în mod regulat pentru mișcarea lină a apei pe suprafață în condiții de ploaie.

Condiții de depozitare

Lista de proceduri	Descrierea articolelor de control	SĂPTĂMÂNĂ 1	SĂPTĂMÂNĂ 2	SĂPTĂMÂNĂ 3	SĂPTĂMÂNĂ 4	SĂPTĂMÂNĂ 5	SĂPTĂMÂNĂ 6	SĂPTĂMÂNĂ 7	SĂPTĂMÂNĂ 8	SĂPTĂMÂNĂ 9	SĂPTĂMÂNĂ 10	SĂPTĂMÂNĂ 11	SĂPTĂMÂNĂ 12
Verificarea sistemului de încărcare	Aplicați și testați pașii pentru procedura de încărcare. De asemenea, verificați vizual clapeta și capacul de încărcare. Consultați echipa de asistență tehnică Karsan dacă ați detectat vreo situație anormală.				X				X				X
Verificarea panoului tactil HMI	Verificați funcția tactilă a ecranului și funcționarea butonului controlerului.								X				
Verificarea stării cerii sub caroserie	Duceți vehiculul la atelier sau urcați-l pe lift și verificați starea cerii împotriva oricărei deteriorări sau rugină. Repetați aplicarea de ceară dacă este cazul.								X				
Verificarea funcționării unității A/C	Porniți unitatea A/C atât pe partea șoferului, cât și a pasagerului cel puțin 20 de minute și verificați performanța de răcire. Verificați suflantele de aer din toate zonele. Verificați, de asemenea, dacă cutia frontală funcționează (unitatea de degivrare).				X				X				X
Verificarea funcționării radiatorului	Porniți radiatoarele atât pe partea șoferului, cât și a pasagerului cel puțin 20 de minute și verificați performanța de încălzire. Verificați suflantele de aer din toate zonele. Verificați, de asemenea, dacă cutia frontală funcționează (unitatea de degivrare), inclusiv radiatoarele de pe peretele lateral.				X				X				X
Verificarea vizuală	Verificați vehiculul împotriva oricărei zgârieturi sau deteriorări pe caroserie (vopsea), geamuri laterale, geamuri din spate și parbriz.								X				

Condiții de depozitare

Lista de proceduri	Descrierea articolelor de control	SĂPTĂMÂNA 1	SĂPTĂMÂNA 2	SĂPTĂMÂNA 3	SĂPTĂMÂNA 4	SĂPTĂMÂNA 5	SĂPTĂMÂNA 6	SĂPTĂMÂNA 7	SĂPTĂMÂNA 8	SĂPTĂMÂNA 9	SĂPTĂMÂNA 10	SĂPTĂMÂNA 11	SĂPTĂMÂNA 12
Verificarea avertismentelor de cluster	Porniți vehiculul și verificați clusterul. Asigurați-vă că niciun mesaj de avertizare sau pictogramă de pe cluster nu sunt aprinse permanent.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Verificarea funcționării frânei de parcare	Porniți sistemul HV. Activați și eliberați frâna de parcare când sistemul HV este pornit.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Controlul scurgerilor	Verificați furtunurile de ulei, lichid de răcire și alte lichide și conexiunile acestora împotriva scurgerilor.		X		X		X		X		X		X
Verificarea nivelului de lichide	Verificați nivelurile de ulei, lichid de răcire, lichide de încălzire și lichidului hidraulic de direcție.								X				
Verificarea bateriilor auxiliare 12V	Verificați tensiunea și condițiile fizice (deteriorări, fisuri, scurgeri etc.) ale bateriei auxiliare 12 V.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Verificarea stării SoC	Verificați starea de încărcare (nivelul bateriei de tracțiune) în conformitate cu instrucțiunile prezentate mai jos.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Reîncarcarea vehiculului	Porniți toți consumatorii, inclusiv toate lămpile interne, unitățile de A/C, radiatoarele în timp ce vehiculul se află în starea „Gata” și lăsați-le să funcționeze timp de cel puțin 20 de minute. Apoi încărcați vehiculul până când se ajunge la nivelul inițial SoC.				X				X				X

Condiții de depozitare

Timpi lungi de inactivitate și depozitarea pe termen lung a vehiculului;

Nu lăsați vehiculul să stea inactiv pentru perioade lungi de timp cu bateria puțin încărcată.

Verificați în mod regulat starea de încărcare. În caz contrar, Dacă bateria este descărcată excesiv, bateria de înaltă tensiune se poate deteriora.

Întrerupătorul principal de alimentare trebuie să fie oprit în cazul perioadelor lungi de depozitare (48 de ore și mai mult de 48 de ore).

- Dacă $\text{SoC} \geq 22\%$, sunt permise maxim 5 zile de depozitare.
- Dacă $\text{SoC} < 22\%$, sunt permise maxim 90 zile de depozitare (trebuie să fie minim 18%).



atenție



Nerespectarea acestor proceduri poate duce la pierderea garanției vehiculului.

Întreținere periodică

R: Înlocuire

C: Verificare

Articol de întreținere	An Echiv.	3,000	8,000	20,000	40,000	60,000	80,000	100,000	120,000	140,000	160,000	180,000	200,000	220,000	240,000
Ulei de transmisie	O dată la 2 ani	R	C	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Lichid de răcire mediu	O dată la 2 ani	-	C	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C	C	R
Lichid hidraulic de frână	Anual	-	C	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R
Lichid hidraulic de direcție	O dată la 2 ani	-	C	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R
Sistem ștergător parbriz (Motor și lame)	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Controlul vizual și funcțional al motorului ușii pasagerilor	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Nivel lichid de răcire și control scurgeri la unitatea A/C (pe partea șoferului)	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Nivel lichid de răcire și control scurgeri la unitatea A/C (pe partea pasagerului)	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Articol de întreținere	An Echiv.	3,000	8,000	20,000	40,000	60,000	80,000	100,000	120,000	140,000	160,000	180,000	200,000	220,000	240,000
Bateria auxiliară 12 Volți	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea vizuală generală a vehiculului	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea vizuală împotriva ruginii la caroseria exterioară și interioară	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Controlul funcțional al de frânei de parcare electronice	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Controlul strângerii prezoanelor	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea vizuală a conductelor, fittingurilor, controlul scurgerii	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea vizuală și controlul daunelor la anvelope	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Articol de întreținere	An Echiv.	3,000	8,000	20,000	40,000	60,000	80,000	100,000	120,000	140,000	160,000	180,000	200,000	220,000	240,000
Verificarea plăcuțelor de frână față și spate și a etrierelor și înlocuirea acestora dacă este cazul	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Ungerea și controlul rampei electrice	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea vizuală și controlul deteriorării frânei, radiatorului și a altor conducte, furtunuri și conexiuni	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea etriilor de frână față și spate, înlocuirea kit-ului de reparație	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea și reglarea farurilor	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea și reglarea lămpilor de iluminare interioară și semnalizare	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Articol de întreținere	An Echiv.	3,000	8,000	20,000	40,000	60,000	80,000	100,000	120,000	140,000	160,000	180,000	200,000	220,000	240,000
Garnituri frână față și spate	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea și reglarea ușilor pentru pasageri și șofer	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea și curățarea filtrului unității A/C și înlocuirea acestuia dacă este cazul	Înainte de sesiunea de vară	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Alinierea roților din față	Anual	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea ventilatoarelor evaporatorului	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificarea suportului compresorului și înlocuirea acestuia dacă este cazul	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificare și curățare foaie de acoperire metalică a compresorului	O dată la 6 luni	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Consumabile

Articol de întreținere	Material	Sumă / Cant.
Ulei de transmisie	API GI4 SAE 75W80	1,9 lt
Lichid de răcire mediu	Amestec antigel și apă pură	10 lt
Lichid hidraulic de frână	DOT 4 standard	2 lt
Lichid hidraulic de direcție	Pentosin CHF11S sau Pentosin CHF202	2,5 lt
Gaz de răcire (A/C - Compresorul din zona șoferului)	R134a	850 gr
Gaz de răcire (A/C - Compresorul din zona pasagerului)	R134a	1000 gr
Ungerea și controlul rampei electrice	Green GD40 sau Fuchs Anticorrit	



atenție



Utilizați întotdeauna motorină standard **EN-590 Euro** pentru preîncălzitor.



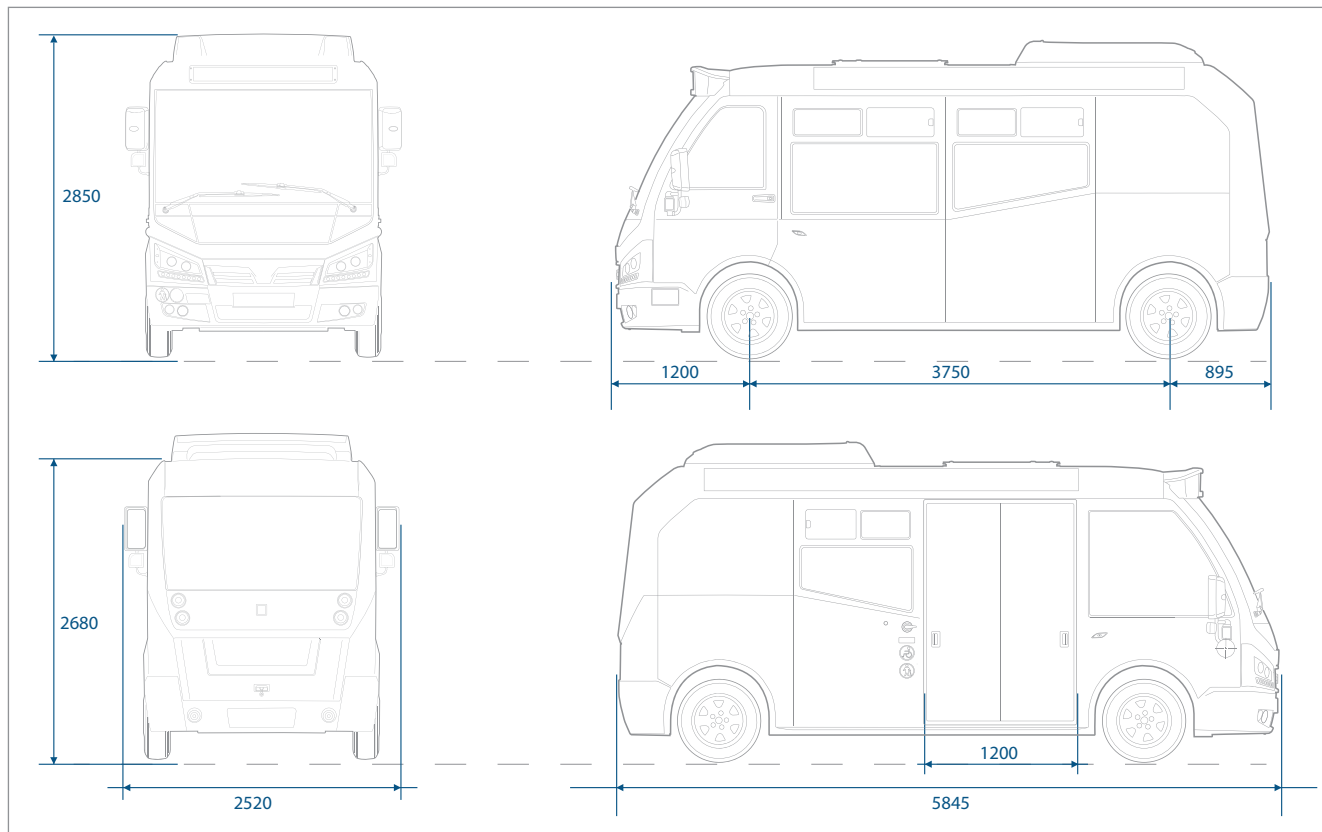
informații tehnice

CUPRINS

Dimensiuni..... 156

Specificații tehnice 157

Dimensiuni



Specificații tehnice

TIP VEHICUL		
Categoria și clasa vehiculului	Categoria M2 și Clasa 1 / Clasa A	
SISTEMUL MOTOPROPULSOR		
Tip conducere	Vehicul electric cu baterie (BEV)	
Tip motor	Motor electric de tracțiune	
Putere maximă (kW)	135	
Cuplul maxim de (Nm)	290	
Transmisie	Transmisie automată cu o singură viteză	
PERFORMANȚĂ ȘI SISTEM ELECTRIC		
Viteza maximă (km/h)	70	
Diametru de cotitură (mm)	15,406	
Diametru de cotitură roată față (mm)	13,986	
Ampatament (mm)	3,750	
Gradulitate maximă (%)	25	
Alternative baterie	Baterie unică	Baterie dublă
Autonomie (km) ¹	105	
Baterie de înaltă tensiune (Tip - Capacitate)	Li-ion 360V - 44 kWh	

Specificații tehnice

Încărcare (Tip - Putere - Timp)	Tip AC 2 - 7.4 kW - 8h ²	-
	Tip DC 2 - 50 kW - 55 min ²	Tip DC 2 - 50 kW - 110 min ²
CARCASĂ		
Tip carcasă	Cadru spațial monococ - podea joasă originală (înălțimea treptei de 270 mm)	
Rezistența la coroziune	Acoperire și subacoperire prin cataforeză	
SUSPENSIE		
Sistem suspensie	Sistem de suspensie independentă cu patru roți 4WIS	
Punte față	Independent, MacPherson, arcuri elicoidale și amortizor telescopic	
Punte spate	Braț de susținere, arc elicoidal + bară antiruliu	
FRÂNE		
Frâne față și spate	Hidraulic și disc	
DIMENSIUNI		
Lungime totală (mm)	5,845	
Lățime totală (mm)	2.055 (fără oglinzi) & 2.520 (cu oglinzi)	
Înălțime totală (mm)	2.680 (fără A/C) & 2.850 (cu A/C)	
Înălțime interioară (mm)	1.945 (minim) & 2.185 (maxim)	

Specificații tehnice

Consolă față (mm)	1,200
Consolă spate (mm)	895
Ampatament (mm)	3,750
Greutatea brută a vehiculului (kg)	5,000
ANVELOPE	
Dimensiuni anvelope	215/75 R 16C
Dimensiuni jenți	6J x 16
¹ Pe baza standardelor de testare NEDC cu un vehicul echipat la nivel de bază. Autonomia poate varia în funcție de diferiți factori, în particular: stilul individual de condus, caracteristicile rutei, temperatura exterioară, încălzire/aer condiționat, greutatea pasagerilor așezați și în picioare.	
² Încărcare până la 80% din capacitatea bateriei în condiții ideale.	

NOTE

This image shows a full page of primary-ruled notebook paper. It features multiple sets of horizontal lines across the entire page. Each set consists of three lines: a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line. The lines are evenly spaced and extend from the left margin to the right edge of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

07

index



A

ABS34, 110, 111, 112	
Aerisire.....	43
<i>Carcasă</i>	43
<i>Parbriz</i>	43
<i>Picioare</i>	43
Afișaj.....	58, 83, 89
Afișaj digital.....	83
Alarmă.....	39
<i>Dezumflare rapidă</i>	39
<i>Putere scăzută a bateriei senzorului</i>	40
<i>Senzor pierdut</i>	40
<i>Temperatură ridicată</i>	39
Alarma de dezumflare rapidă.....	39
Alarma de pierdere a senzorului.....	40
Alarma de putere scăzută a bateriei senzorului.....	40
Alarma de temperatură ridicată.....	39
AM / FM.....	50
Amplificator de accelerație.....	108
Anvelopă.....	18, 39, 40, 95, 132, 133, 135, 159
Asistență.....	12
<i>Drum</i>	12
Asistență rutieră.....	12
ASR110, 112	
Auto-testare la pornire.....	39
AUX.....	50
Avarie.....	34
<i>Serios</i>	34
Avertizare.....	33
<i>Baterie în curs de încărcare</i>	32

<i>Indicator sistem ABS</i>	34
<i>Uzura plăcuțelor de frână</i>	33
Avertizare pericol.....	34

B

Baterie.....	32
<i>În curs de încărcare</i>	32
Baterie HV.....	68
Baterie uzată.....	24
Bluetooth.....	51
BMS.....	68
Butoane funcție.....	36
<i>Buton resetare ușă</i>	36
<i>Partea frontală trapă tavan</i>	36
<i>Partea laterală trapă tavan</i>	37
<i>Semnalizator</i>	36
Butoanele de setare a temperaturii.....	42
Butoane rampă.....	66
Butoane viteze.....	37
<i>Butonul Drive</i>	37
<i>Butonul Marșarier</i>	37
<i>Butonul Neutru</i>	37
Buton.....	35
<i>Acasă</i>	35
<i>Alimentare radio</i>	35
<i>Călătorie</i>	49
<i>Control oglindă</i>	65
<i>Drive</i>	37
<i>Funcție</i>	36

Înapoi.....	35	Butonul Neutru.....	37
Încălzire ON/ OFF.....	43	Buton ușă.....	36
Marșarier.....	37		
Mod silențios.....	36	C	
Navi.....	35	Cabluri de încărcare.....	71
Navigare meniu.....	37	AC71	
Neutru.....	37	DC71	
ON/OFF ACC.....	46	Calibrare.....	99
ON/OFF aer proaspăt.....	42	Frână de mână.....	99
ON/OFF regen1.....	46	Frâna de parcare.....	100
ON/OFF regen2.....	46	Calibrarea frânei de mână.....	99
ON/OFF viteză.....	46	Camere de vedere.....	79
Parcare.....	67	Exterior.....	79
Partea frontală trapă tavan.....	36	Interior.....	80
Radio.....	35	Card.....	25
Rampă.....	66	Slot.....	25
Resetare ușă.....	36	Card activare.....	25
Setarea temperaturii.....	42	Card SD.....	36
Start-Stop Motor.....	65	Cheia cu telecomandă.....	22
Ușă.....	36	Ciocane.....	120
Buton mod silențios.....	36	Ciocane de urgență.....	120
Buton navigare meniu.....	37	Claxonul.....	63
Buton ON/OFF aer proaspăt.....	42	Climă.....	42
Buton pornire radio.....	35	Ecranul de control.....	42, 45
Buton resetare ușă.....	36	Cluster.....	27
Buton Start-Stop Motor.....	65	Componente.....	68
Butonul Acasă.....	35	Înaltă tensiune.....	68
Butonul de navigare.....	35	Componente electronice de alimentare.....	68
Butonul Drive.....	37	Comutator alimentare principală.....	67
Butonul Înapoi.....	35		
Butonul Marșarier.....	37		

Conducerea în condiții de iarnă	118
Control	33
<i>Climă</i>	76
<i>Stabilitate electronică</i>	33
Control oglindă	65
Controlul climei	76
Cric de ridicare	122
Curentul de încărcare	68

D

Deblocare	23
<i>Ușă pasager</i>	23
<i>Ușă șofer</i>	23
Defecțiune gravă	34
Depozitare	16, 71, 75
Dezaburire	42, 77, 78
<i>Parbriz</i>	42
Dezaburire geam ON/OFF	42
Dezaburitor	32
<i>Parbriz</i>	33
Dimensiuni anvelope	132
DTC	112
DVR	52, 79

E

EBD	110, 112
Ecran	42
<i>Bluetooth</i>	53

<i>Cameră de vedere</i>	56
<i>Control energie</i>	45
<i>Controlul climei</i>	42
<i>DVR</i>	52
<i>Flux energie</i>	45
<i>Încărcare cu energie</i>	45
<i>Limbă</i>	57
<i>Multimedia</i>	50
<i>Navigare</i>	52
<i>Setări</i>	57

Ecran călătorie	49
Ecran cameră	56
Ecran control energie	45
Ecran flux energie	45
Ecran multimedia	50
Ecran navigare	52
Ecran setări	57
Ecran tactil	38
Ecranul Bluetooth	53
Ecranul de control al climei	42
Ecranul de încărcare cu energie	45
Emițătorul	23
E-Motor	68
Evacuare	125
EVCU	68
Extinctorul	123

F

Far de ceață față	32, 33
-------------------------	--------

Far de ceață spate	33, 82
Faruri.....	62
<i>Faza lungă</i>	63
<i>Faza scurtă</i>	62
Favorite.....	51
Faza lungă	33, 63, 82
Faza scurtă	33, 62, 82
Fereastră	32, 85
<i>Avertizare degivrare geam șofer</i>	32
<i>Partea șoferului</i>	85
<i>Pasageri</i>	85
Frâna de parcare	34, 67

G

Gabarit.....	28
<i>Vitezometru</i>	28
Gata de condus.....	34
Geamurile pentru pasageri.....	85
Gesturi	38

H

Hill Holder	33
HMI.....	84
HSA.....	111

I

Ieșire de urgență	126
<i>Ciocane de urgență</i>	120

Înaltă tensiune	16
Încălzire ON/ OFF.....	43
Încărcarea AC.....	70
Încărcarea DC	70
Încuietoare	23
<i>Ușă pasager</i>	23
<i>Ușă șofer</i>	23
În curs de încărcare.....	70
AC70	
DC70	
<i>Procedură</i>	74
<i>Vehicul</i>	72
Indicatoare	28, 34
<i>Controlul stabilității electronice</i>	33
<i>Schimbare viteze</i>	28
<i>Service</i>	34
<i>Sistemul ABS</i>	34
Indicator încărcare	34
Indicatorul schimbătorului de viteză	28
Informații	
<i>Panou text</i>	30
Informații cu privire la autonomie	29
Istoric apeluri	55

L

Lămpile de parcare	62
Lichid de direcție	97
Limitator viteză	108
Lista de contacte	54

Lumină.....	33
<i>Avertizarea privind uzura plăcuțelor de frână ..</i>	<i>33</i>
<i>Avertizare baterie în curs de încărcare.....</i>	<i>32</i>
<i>Avertizare indicator sistem ABS</i>	<i>34</i>
<i>Avertizare pericol.....</i>	<i>34</i>
<i>Ceață față.....</i>	<i>32, 33, 82</i>
<i>Far de ceață spate.....</i>	<i>33, 44, 82</i>
<i>Iluminare placă de destinație</i>	<i>82</i>
<i>Indicator de control al stabilității electronice</i>	<i>33</i>
<i>Indicator încărcare.....</i>	<i>34</i>
<i>Indicator service</i>	<i>34</i>
<i>Parcare</i>	<i>62</i>
<i>Placă de destinație</i>	<i>44</i>
<i>Zi 82</i>	
Lumina albă interior	44
Lumina albastră interior	44
Lumină ecran	44
Lumină placă de destinație	44
Lumini de avertizare și informații	
<i>Activarea dezaburitorului oglinzii retrovizoare ..</i>	<i>32</i>
<i>Activarea dezaburitorului parbrizului</i>	<i>33</i>
<i>Buton Stop.....</i>	<i>32</i>
<i>Cheia vehiculului este pierdută.....</i>	<i>32</i>
<i>Control ventilator partea pasagerului</i>	<i>33</i>
<i>Control ventilator partea șoferului</i>	<i>32</i>
<i>Defecțiune sistem de iluminat.....</i>	<i>32</i>
<i>Degivrare geam șofer.....</i>	<i>32</i>
<i>Diagnosticarea la bord a motorului.....</i>	<i>32</i>
<i>Hill Holder</i>	<i>33</i>
<i>Lămpile de parcare sunt activate</i>	<i>33</i>
<i>Lumină avertizare sistem de direcție</i>	<i>32</i>

<i>Lumină avertizare sistem frânare</i>	<i>33</i>
<i>Oprire pentru pasageri în scaun cu roțile</i>	<i>32</i>
<i>Rampa deschisă</i>	<i>32</i>
<i>Regenerarea este activată</i>	<i>34</i>
<i>Sistem de răcire</i>	<i>33</i>
<i>Supraîncărcare viteză</i>	<i>32</i>
<i>Ușa din față.....</i>	<i>32</i>
Lumini de zi	82

M

Manetă.....	62
<i>Control dreapta</i>	<i>64</i>
<i>Control stânga</i>	<i>62, 64</i>
Maneta de control dreapta	64
<i>Ștergător parbriz.....</i>	<i>64</i>
Maneta de control stânga	62, 64
<i>Claxonul.....</i>	<i>63</i>
<i>Faruri cu fază lungă.....</i>	<i>63</i>
<i>Faruri cu fază scurtă.....</i>	<i>62</i>
<i>Lămpile de parcare</i>	<i>62</i>
<i>Semnalizare dreapta.....</i>	<i>63</i>
<i>Semnalizare stânga.....</i>	<i>64</i>
Mesaje.....	30, 31
<i>Avertizare și informații.....</i>	<i>30, 31</i>
Mod Regen 1	108
Mod Regen 2	109
Moduri de conducere	108
Mufă de încărcare	68

N

Nivel lichid de frână	98
Nivel lichid de răcire HV	98

O

Odometru.....	30
Oglindă	32
<i>Activarea dezaburitorului oglinzii retrovizoare</i>	32
ON/OFF	44
ACC.....	46
<i>Ceață față</i>	44
<i>Far de ceață spate</i>	44
<i>Lumina albă interior</i>	44
<i>Lumina albastră interior</i>	44
<i>Lumină placă de destinație</i>	44

P

Pagina „Despre”	60
Panou	30
<i>Control dreapta</i>	35
<i>Temperatură</i>	41
<i>Text informații</i>	30
Panou control dreapta.....	35
Panoul de temperatură	41
Panou parasolar	83
Panou text	30
Parbriz.....	33, 42, 43, 64, 77, 95, 132, 150
<i>Activarea dezaburitorului parbrizului</i>	33
<i>Aerisire</i>	43

<i>Dezaburire</i>	42
<i>Ștergător</i>	64
Partea frontală trapă tavan.....	36
Partea laterală trapă tavan	37
Pasageri cu dizabilități	88
Placă de destinație	84
Poziția acceleratorului	29
Poziția volanului	96
Prezoanele roților.....	133
Procedura de remorcare.....	127
Proceduri în cazuri de urgență	124
Punct de încărcare USB	83

R

Radiator oglindă On/Off	42
Radio	35, 36, 50, 60
<i>AM / FM</i>	50
<i>Setarea frecvenței</i>	36
Rampă.....	88
<i>Pasager cu dizabilități</i>	88
Regenerare.....	34
<i>Avertizare activare regenerare</i>	34
Resetare.....	36
<i>Ușă</i>	36
Ridicare	122

S

Schimbarea treptelor de viteză	106
Semnal.....	34
<i>Întoarcere</i>	34

Semnalizare dreapta.....	63
Semnalizare întoarcere.....	34
<i>Semnalizare dreapta.....</i>	63
<i>Semnalizare stânga.....</i>	64
Semnalizare stânga.....	64
Semnalizator	36
Setarea.....	36
<i>Actualizare.....</i>	59
<i>Afișaj</i>	58
<i>Audio.....</i>	59
<i>Frecvență radio.....</i>	36
<i>Fus orar</i>	58
<i>Sunet.....</i>	60
<i>Unitate</i>	61
Setarea temperaturii.....	42
Setări actualizare	59
Setări afișare	58
Setări audio	59
Setări fus orar	58
Setările unităților de măsură	61
Setări limbă	57
Setări sunet.....	60
Setări zone	58
Siguranțe	139
Sistem de frânare	
<i>Lumină avertizare sistem frânare.....</i>	33
Sistem de răcire.....	33
Sistemul de direcție	
<i>Lumină avertizare sistem de direcție.....</i>	32
Sistemul de frânare hidraulică	110

Slot25	
<i>Card</i>	25
<i>Card SD.....</i>	36
SoC29	
Stabilitate electronică	33
Stare.....	41, 42
<i>Eroare</i>	41
<i>Nu este activ.....</i>	41
<i>Starea activă</i>	41
Starea activă.....	41
Stare de eroare	41
Stare ne-activă	41
Start-Stop	65
St. încărc.	29, 47, 48
Supape.....	121
<i>Ieșire de urgență.....</i>	121
Supapele ieșirii de urgență	121

T

Tahograf	89
Tastatură numerică.....	55
Telefon.....	54
Temperatură	30, 61
<i>Afară</i>	30
Temperatura exterioară	30
TPMS	39, 40, 134, 135, 136
Trapă.....	85
<i>Evacuare.....</i>	85
Trapa de evacuare.....	85, 126
Trapă tavan	36

U

Unitate	61
<i>Distanță</i>	61
<i>Temperatură</i>	61
Unitățile de distanță.....	61
Unitățile de temperatură.....	61
USB.....	51
Ușă 23	
<i>Avertizare ușă față</i>	32
<i>Ușă pasager</i>	23
<i>Ușă șofer</i>	23, 98
Utilizarea energiei totale	49
Utilizare călătorie	49
Uzura plăcuțelor de frână	33

V

Ventilator	32
<i>Control ventilator partea pasagerului</i>	33
<i>Control ventilator partea șoferului</i>	32
Ventilator A/C cu viteze.....	42
Viteza suflantei	78
Vitezometru.....	28

NOTE

This image shows a full page of a notebook or worksheet template. It consists of approximately 20 horizontal blue dashed lines spaced evenly apart, providing a guide for handwriting practice. The lines extend across the entire width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no other markings, text, or illustrations present.

NOTE

[illegible]



Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. A.Ş.

Hasanağa Organize Sanayi Bölgesi,
Sanayi Caddesi 16225
Nilüfer / BURSA
TURKEY

Telefon : +90 (224) 484 21 70 (25 Hat) // +90 (224) 280 30 00

Fax : +90 (224) 484 21 69

Acest manual de utilizare include cele mai recente informații din momentul în care a fost tipărit. Astfel, toate informațiile, inclusiv ilustrațiile, textele și descrierile sunt valabile numai la momentul în care acest document a fost tipărit. Karsan își rezervă dreptul de a face modificări după livrarea manualului fără vreo notificare ulterioară.

Copierea sau traducerea, parțială sau integrală, este interzisă fără permisiunea scrisă a Karsan.

